



# elproVIEWER

**Manuel d'utilisation  
pour les deux éditions**

- Basic

- Professional



## ELPRO-BUCHS AG

### Restrictions en matière de garantie et de responsabilité

#### Responsabilité

- ELPRO-BUCHS AG décline toute responsabilité pour des dommages directs, indirects, spéciaux, incidents, fortuits ou des dommages consécutifs ou pertes, y compris un manque à gagner et une perte de données, résultant de l'utilisation du Datalogger, de capteurs, d'accessoires, de produits logiciels ou des informations de la documentation.
- ELPRO-BUCHS AG décline toute responsabilité pour l'installation des produits logiciels.
- ELPRO-BUCHS AG n'accorde pas de garanties, expresses ou implicites, concernant l'adéquation de ses produits à un usage ou un but particulier.
- Dans l'intérêt de nos clients, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications ou d'annoncer des arrêts de fabrication si le progrès technique l'exige. C'est pourquoi les fonctionnalités, les schémas, les descriptions et la fourniture pourront être modifiés sans notification préalable.
- Comme certains pays ou États n'acceptent pas le cas de restriction d'une garantie implicite ou d'un déni de responsabilité pour des dommages incidents ou consécutifs, il est possible que ces restrictions et exclusions ne s'appliquent pas à tout acheteur. Si une des clauses de cette garantie est déclarée invalide par un tribunal compétent en matière de jurisprudence ou s'avère inapplicable, ceci n'affectera pas la validité ou l'applicabilité des autres clauses.
- ELPRO-BUCHS AG décline toute responsabilité pour des dommages dus au transport.
- D'une manière générale, le droit suisse s'applique.

#### Garantie

- Les obligations en matière de garantie se limitent, à la convenance d'ELPRO-BUCHS AG, aux retouches, au remboursement du prix d'achat, à la réparation gratuite ou au remplacement d'un produit défectueux remis durant la période de validité de la garantie à ELPRO BUCHS AG ou à un revendeur agréé par ELPRO-BUCHS AG.
- Aucune revendication d'"assistance gratuite des clients sur place" par un collaborateur d'ELPRO BUCHS AG n'est reconnue.
- La garantie se limite au premier acheteur ou utilisateur final et client d'un revendeur agréé par ELPRO-BUCHS AG.
- Les revendeurs agréés par ELPRO-BUCHS AG ne sont pas habilités à fournir une plus grande garantie ou une garantie différente au nom d'ELPRO-BUCHS AG.
- ELPRO BUCHS AG accorde une garantie de 24 mois sur les produits neufs suivants:
  - Datalogger
  - Supports
  - Accessoires à l'exception des capteurs et produits externes

- Cette garantie se rapporte aux défauts de matériau ou de produit.
- ELPRO-BUCHS AG accorde une garantie de 6 mois pour les produits et services suivants:
  - Tous les travaux de maintenance et de réparation
  - Capteurs de température
  - Capteurs d'humidité
- ELPRO-BUCHS SA garantit sur 90 jours l'absence de défauts de matériau et de fabrication sur le support de stockage du logiciel fourni, dans des conditions normales. Le produit logiciel concorde sur tous les points essentiels avec le mode d'emploi et les informations du fichier d'aide.
- La garantie ne couvre pas les consommables, batteries jetables ou tout autre produit qu'ELPRO-BUCHS AG estime avoir été
  - utilisés de manière abusive,
  - modifiés,
  - remplacés par un produit inapproprié,
  - endommagés suite à un accident, des conditions d'exploitation ou de manipulation non spécifiées explicitement.
- L'usure, les ruptures de câble et corrosions sont également exclues de la garantie.
- Pour les produits tiers, ELPRO-BUCHS AG accorde la durée de garantie maximale du fabricant.
- Pour les produits arrivés en fin de production, ELPRO-BUCHS AG prend en charge les travaux sous garantie et l'assistance des clients sur une période limitée dans le temps.
- Une réparation sous garantie est exclusivement assurée à l'usine (ELPRO-BUCHS AG) ou par une représentation reconnue par l'usine.
- ELPRO-BUCHS AG n'accorde pas de garantie en relation avec l'étalonnage standard ou SCS des Dataloggers et des capteurs. Les données indiquées correspondent à la situation pendant l'étalonnage.

#### Logiciel

- Les produits logiciels d'ELPRO-BUCHS AG sont régis par des dispositions de qualité internes et sont régulièrement validés en usine. En cas d'éventuelles erreurs de programme, un contournement de l'erreur est assimilé à une suppression de l'erreur.
- Les instructions d'emploi du logiciel ne contiennent ni instructions sur la commande fondamentale d'un ordinateur ni sur les fonctions de base du système d'exploitation Windows®. Pour obtenir des renseignements sur la commande de votre ordinateur ou le système d'exploitation, nous vous recommandons de consulter les manuels correspondants de votre ordinateur.

#### Dataloggers, capteurs et accessoires

- Dans le cadre de la fabrication des Dataloggers et de leurs accessoires, ELPRO-BUCHS AG s'appuie sur les plus hautes normes de qualité et applique un système de gestion qualité certifié conforme à ISO 9001:2008.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation des Dataloggers et de leurs accessoires, veuillez vous référer à la documentation produit correspondante.

- Lors de l'installation de Dataloggers, de capteurs et d'accessoires, vous devez respecter les prescriptions d'installation en vigueur au niveau local.
- En cas d'application dans des zones à risque d'explosion, respectez impérativement les affectations de zone prescrites par ELPRO-BUCHS AG, ainsi que les consignes d'utilisation et de sécurité.
- En cas de recours à la garantie, le client reçoit de la part d'ELPRO-BUCHS AG un devis de réparation pour qu'il donne son accord avant le début des travaux.
- Les frais de transport pour une réparation chez ELPRO-BUCHS AG sont pris en charge par le client. La DAP (TVA) est assumée par ELPRO-BUCHS AG.
- ELPRO-BUCHS SA se réserve le droit de facturer à l'acheteur des frais pour les réparations / les pièces détachées.
- Après la réparation, le produit est renvoyé à l'acheteur, les coûts de renvoi lui étant facturés (FOB lieu d'expédition).

#### Marques

- Tous les noms de société et de produit mentionnés, et leurs marques de commerce, sont la propriété des détenteurs respectifs et tombent sous la loi du droit d'auteur

## Tables des matières

<b>1</b>	<b>Avant de commencer</b>	10
1.1	Introduction à elproVIEWER	10
1.1.1	Editions d'elproVIEWER	11
1.1.2	Configuration requise	12
1.1.3	Attribution de la licence du logiciel	12
1.2	Logger PDF LIBERO	17
1.2.1	Type: LIBERO Tx	17
1.2.2	Type: LIBERO Cx	18
1.2.3	Informations générales liées à la sécurité	19
<b>2</b>	<b>Démarrage d'elproVIEWER</b>	20
2.1	Options	21
2.1.1	Couleurs	23
2.1.2	Liste des mots de passe	24
2.1.2.1	Mot de passe pour l'importation des fichiers	24
2.1.3	Rapports	25
2.1.4	Noms des colonnes	26
2.1.5	Calcul	26
2.1.5.1	Energie d'activation MKT	27
2.1.5.2	Statistiques	27
2.2	Édition actuelle d'elproVIEWER	28
<b>3</b>	<b>Utilisation d'elproVIEWER</b>	29
3.1	Désignations dans le graphique: surface de travail d'elproVIEWER	30
3.2	Des rapports PDF au rapport elproVIEWER	31
3.3	Variantes de rapports elproVIEWER	32
<b>4</b>	<b>Cas d'utilisation</b>	33
4.1	Rapport	33
4.1.1	Scénario	33
4.1.2	Établir un rapport standard	34
4.1.2.1	Données prescrites dans elproVIEWER	34
4.1.2.2	Procédure	34
4.1.2.3	Extensions de réglages	41
4.1.3	Archiver le rapport elproVIEWER	41
4.1.3.1	Enregistrer le rapport elproVIEWER	41
4.2	Évaluation	42

4.2.1	Évaluation - Temps.....	42
4.2.1.1	Scénario - Temps .....	42
4.2.1.2	Réglages - Temps .....	43
4.2.1.3	Déroulement des opérations - Temps .....	43
4.2.1.4	Résultat de l'évaluation - Temps .....	45
4.2.2	Évaluation - Valeur limite.....	46
4.2.2.1	Évaluation - Valeur limite .....	46
4.2.2.2	Réglages - Valeur limite.....	47
4.2.2.3	Déroulement des opérations - Valeur limite.....	47
4.2.2.4	Résultat de l'évaluation - Valeur limite.....	49
4.2.3	Archiver l'évaluation elproVIEWER dans liberoMANAGER .....	50
4.2.3.1	Enregistrer l'évaluation elproVIEWER .....	50
4.2.3.2	Exporter l'évaluation elproVIEWER.....	50
<b>5</b>	<b>Menus .....</b>	<b>52</b>
5.1	Données du menu.....	52
5.1.1	Ajouter les rapports PDF .....	52
5.1.2	Ajouter les paquets liberoMANAGER .....	54
5.1.3	Traiter les limites.....	54
5.1.4	Fuseaux horaires .....	55
5.2	Menu - Représentation .....	56
5.2.1	Courbes multiples .....	56
5.2.2	Curseurs .....	57
5.2.3	Limites d'alarmes.....	58
5.2.4	Grille .....	59
5.2.5	Transit - Arrived .....	60
5.2.5.1	LIBERO Tx .....	60
5.2.5.2	LIBERO Cx .....	60
5.3	Menu - Diagramme .....	61
5.3.1	Zone de diagramme .....	61
5.3.1.1	Zoom .....	61
5.3.1.2	Zoom manuel.....	62
5.3.1.3	Sauter .....	63
5.3.2	Vues .....	63
5.3.2.1	Modifier le nom des vues.....	64
5.3.3	Points de marquage .....	65
5.3.3.1	Ajouter un point de marquage temporel .....	66
5.3.3.2	Supprimer les points de marquage.....	67
5.3.4	Mémos.....	68
5.3.4.1	Ajouter un mémo .....	68

5.3.4.2	Supprimer le mémo .....	69
<b>6</b>	<b>Configuration d'un rapport elproVIEWER.....</b>	<b>70</b>
6.1	Contenus généraux.....	70
6.1.1	Colonnes .....	71
6.1.1.1	Exemple: rapport de configuration.....	72
6.2	Informations en fonction des rapports.....	74
6.2.1	Type de rapport: standard .....	74
6.2.1.1	Généralités .....	74
6.2.1.2	Valeurs limites .....	75
6.2.1.3	Annexe .....	75
6.2.2	Type de rapport: évaluation .....	76
6.2.2.1	Généralités .....	76
6.2.2.2	Valeurs limites .....	77
6.3	Diagramme - Accentuer .....	77
6.3.1	Couleur .....	78
6.4	Tableau .....	78
6.5	Fichier .....	79
6.5.1	Supprimer le fichier.....	79
6.6	Imprimer / Exporter .....	79
6.6.1	Données .....	79
6.6.2	Grafique .....	80
<b>7</b>	<b>Analyse des données.....</b>	<b>81</b>
7.1	Statistiques .....	81
7.2	Superposer .....	82
7.3	Joindre .....	85
7.3.1	Type de rapport: standard .....	86
7.3.1.1	Application: calcul MKT sur une année civile .....	86
7.3.2	Type de rapport: évaluation .....	90
7.3.2.1	Application: transport - (stockage) - transport.....	90
7.3.3	Condition requise pour le calcul: statistiques et MKT .....	91
7.3.4	Exemples .....	91
<b>8</b>	<b>Rapport PDF LIBERO.....</b>	<b>95</b>
8.1	Alarme & valeurs limites .....	95
8.1.1	Valeurs limites simples .....	95
8.1.2	Zones d'alarmes multiples .....	96
8.1.3	Extensions des fonctions d'alarmes: LIBERO Cx .....	98
8.1.4	Réglages des formats.....	98

<b>9</b>	<b>Messages d'erreurs</b> .....	99
9.1	Assistance client .....	100

## Symboles et désignations utilisés



Informations



### INFORMATIONS IMPORTANTES ET AVERTISSEMENTS

⇒ Informations sur le chapitre suivant [xxx / yyy / zzz; par exemple 5.1.1 *Ajouter les rapports PDF / titre / temps de PC*] ou document



Position actuelle du curseur



Boutons de la souris - rouge

LIBERO Logger PDF®	Nom du logger de données
Logger de données PDF	Désignation dans le document.
rapport PDF	La période de contrôle enregistrée est créée sous forme de fichier *.pdf.
rapport elproVIEWER	Résultat de la documentation réalisée avec elproVIEWER.
liberoCONFIG	Programme pour la configuration d'un LIBERO. ⇒ LI6003D
LIBERO SmartStart	Programme de configuration simple de LIBERO au service expédition. ⇒ LI6003D
liberoMANAGER	Le liberoMANAGER permet de rassembler, gérer et archiver automatiquement les rapports PDF. ⇒ LM6002D



Nous nous réservons le droit, dans l'intérêt de nos clients, de procéder à des modifications en raison de progrès techniques. C'est pourquoi des schémas, des descriptions et des éléments de matériel livrés peuvent être modifiés sans avis préalable!

Ce manuel est valable dès la version de logiciel 2014.7.1.0.

# 1 Avant de commencer

## 1.1 Introduction à elproVIEWER

*Courbes*  
*Tableaux*  
*Statistiques*  
*Rapports*

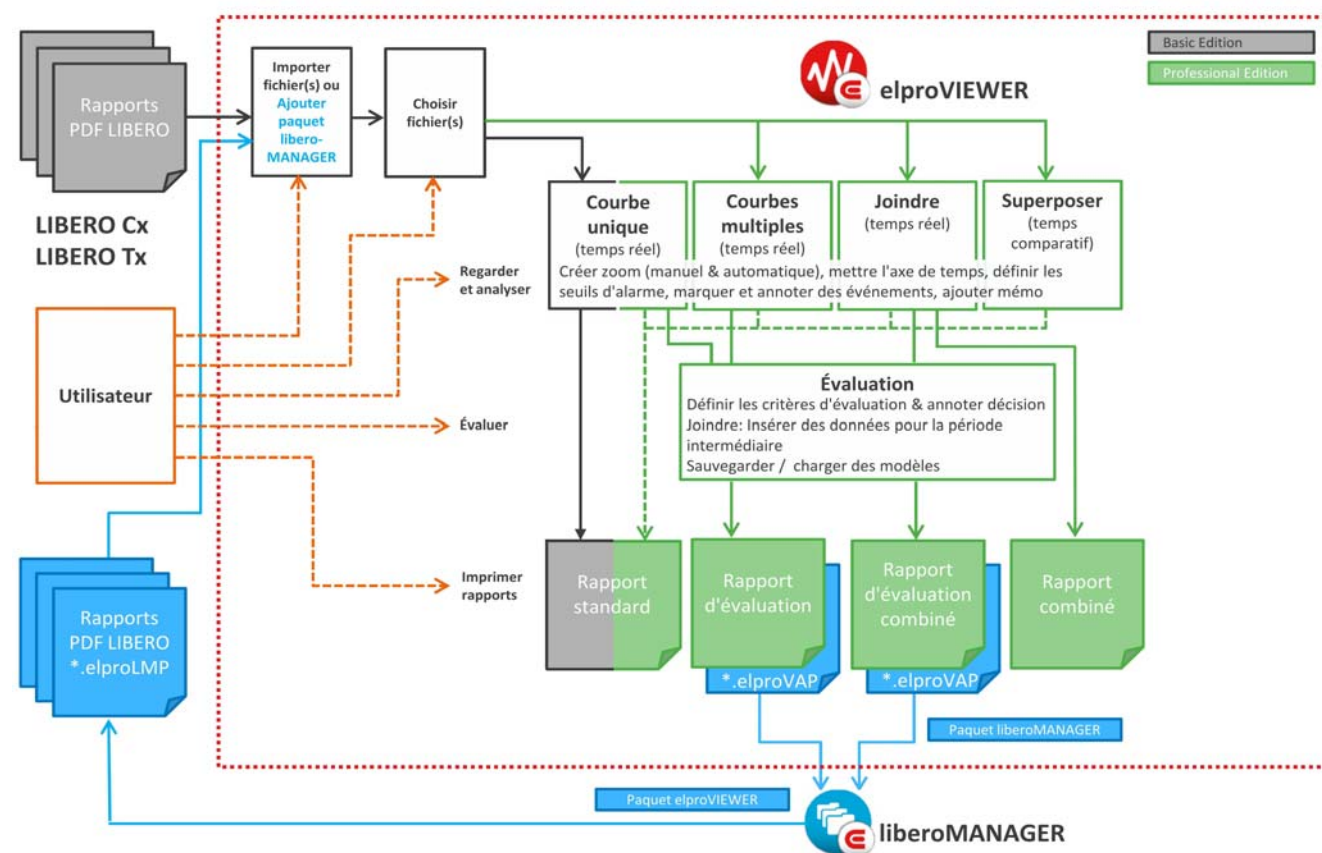
Le logiciel elproVIEWER est utilisé pour la documentation des différents fichiers PDF LIBERO de même que d'une grande quantité de fichiers PDF. Ce logiciel permet d'établir rapidement des rapports pertinents servant entre autres de base pour l'autorisation d'une livraison réceptionnée de marchandises sensibles aux températures. Les données contenues dans le rapport PDF peuvent être évaluées statistiquement ou contrôlées en ce qui concerne le respect des valeurs limites. Le calcul de la MKT (Mean Kinetic Temperature) est également disponible en tant qu'outil d'analyse supplémentaire.

*Fonctions de base*

Voici les fonctions de base d'elproVIEWER:

- Importation des rapports PDF.
- Vérification des périodes de contrôle, valeurs limites et statistiques d'alarme.
- Établissement de rapports elproVIEWER divers et leur exportation en tant que données PDF.

### Illustration des fonctionnalités et rapports elproVIEWER



### 1.1.1

## Editions d'elproVIEWER

#### 2 éditions

- Basic
  - Clé de licence gratuite
  - 1 seul rapport PDF LIBERO peut être documenté
  - Type de rapport: standard
- Professional

Jusqu'à 100 rapports PDF LIBERO peuvent être enregistrés dans le même rapport elproVIEWER.

Types de rapports: standard et évaluation

⇒ 2.2 *Édition actuelle d'elproVIEWER* et 9 *Messages d'erreurs*

#### Manuel d'utilisation

La structure de ce manuel d'utilisation correspond à l'organisation de la surface de travail.

#### Données PDF originales



**LES DONNÉES CONTENUES DANS LE FICHIER PDF NE SONT NI ENREGISTRÉES NI MODIFIÉES PAR LE LOGICIEL "ELPROVIEWER".**

#### Rapport PDF mot de passe



**EN CAS DE PERTE DU MOT DE PASSE DU RAPPORT PDF LIBERO PROTÉGÉ PAR MOT DE PASSE, CONSERVER LE LIBERO ET CONTACTER LA SOCIÉTÉ ELPRO-BUCHS AG.**

## 1.1.2

### Configuration requise

Pour les détails concernant les exigences du système, voir:

www.elpro.com → SUPPORT CENTER → Software Manuals → elproVIEWER



Les informations relatives aux fonctions les plus récentes sont indiquées dans le fichier "Lis-moi".

## 1.1.3

### Attribution de la licence du logiciel

#### -> Téléchargement

Le logiciel elproVIEWER est disponible sur la page d'accueil www.elpro.com pour le téléchargement. La clé nécessaire à l'attribution de la licence pour l'édition Basic est envoyée gratuitement par mail.

L'édition Basic peut être utilisée pour une phase test de 30 jours. A la suite de quoi, le logiciel doit être autorisé définitivement par sauvegarde.

#### Mail avec clé de licence

Andreas Gubler  
Von: Andreas Gubler  
Gesendet: Donnerstag, 6. November 2014 06:58  
An: Andreas Gubler  
Betreff: elproVIEWER

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,  
Denke ich, dass Sie elproVIEWER einsetzen.  
Als Beilage erhalten Sie den Lizenzschlüssel.

Fremdliche Grüße  
ELPRO-NOCHS AG

Lizenzschlüssel:  
Basic: xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-x  
xxxxxx-x

Cette information relative à la licence est indiquée dans le mail

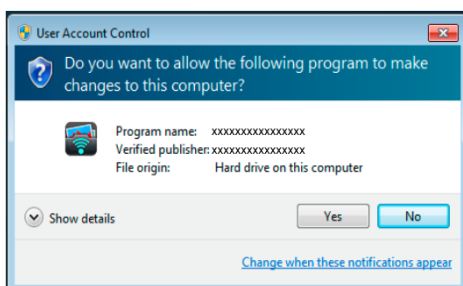
Clé de licence: xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-  
xxxxxx-x

#### Licence de logiciel

#### Démarrage: Installation d'elproVIEWER

Après avoir téléchargé le logiciel, démarrer l'installation.

*Autoriser les modifications et installer elproVIEWER.*



#### Installer

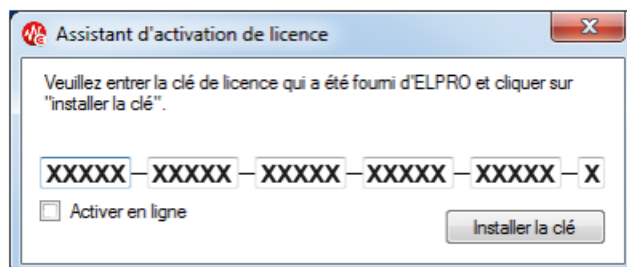
.....

Après avoir terminé l'installation, poursuivre avec l'attribution de la licence

## Attribution de la licence

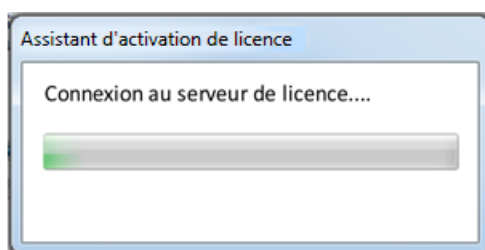
### Étape 1 :

Entrée de la clé de licence & activation en ligne



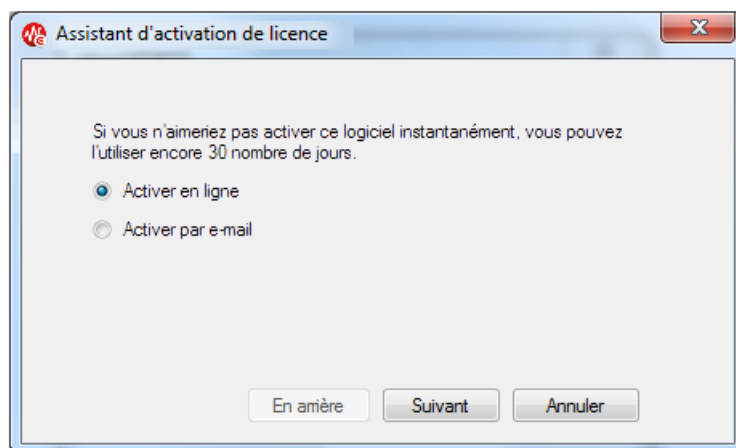
Clé de licence

Si la case est cochée, la licence est automatiquement attribuée à elproVIEWER. Le déroulement de l'attribution de la licence se poursuit avec l'étape 2.



Connexion automatique

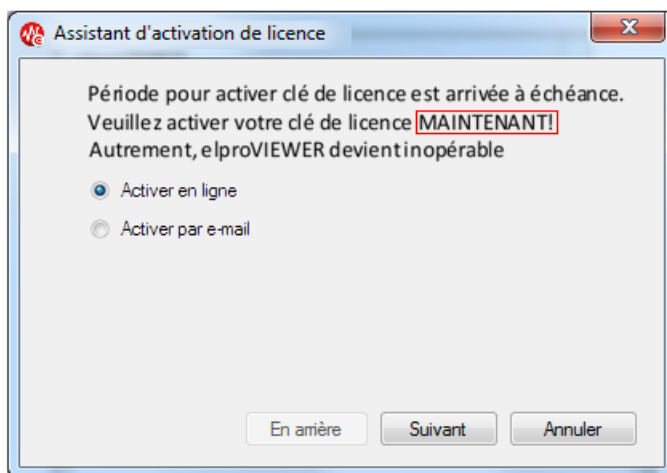
### Étape 2 :



Période test: 30 jours



Cette fenêtre ne s'affiche que si "activer en ligne" a été désactivé lors de la saisie de la clé de licence.



Activer!

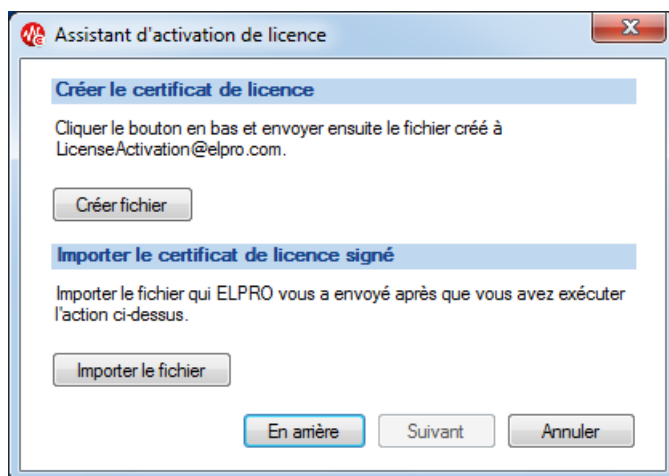


**LA PÉRIODE TEST DE 30 JOURS EST ÉCOULÉE!**

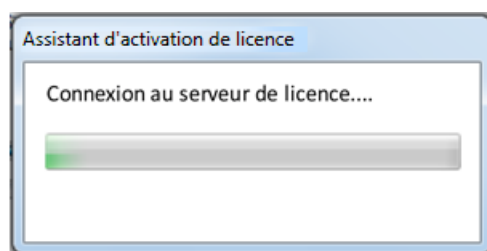
Activation par mail  
Fichier: elproVIEWER  
Basic2014.dlsc

Veuillez respecter les instructions ci-dessous pour l'activation par mail à l'aide du certificat de licence.

1

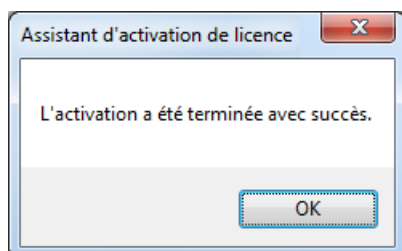


Activer



Connexion automatique

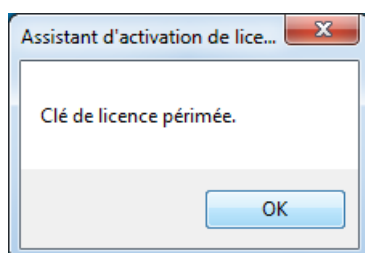
Licence elproVIEWER  
attribuée



Fin

## Messages d'erreurs

Fautes de frappe



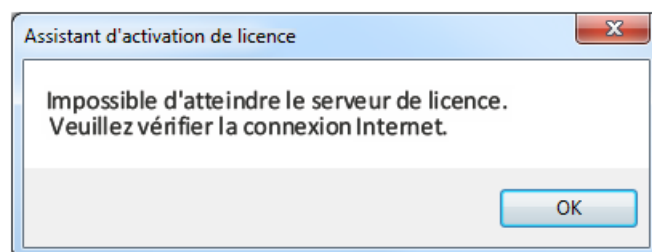
Périmée



**ERREUR DE FRAPPE AU MOMENT DE L'ENTRÉE DE LA CLÉ DE LICENCE  
OU CLÉ PERIMÉE!**

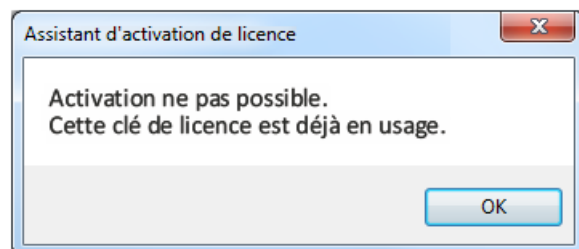
1

Erreur lors de l'envoi  
ou de la réception des  
informations liées à la  
licence.



Message d'erreur

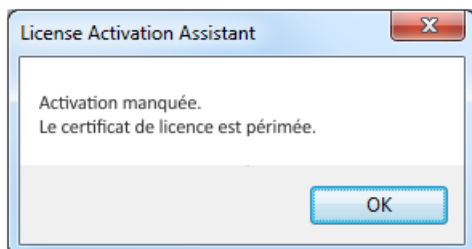
Clé de licence



Message d'erreur



**LA CLÉ DE LICENCE N'EST VALABLE QUE POUR UN PC!**



*Message d'erreur*



**DANS LES DEUX CAS, LA CLÉ DE LICENCE EST ERRONÉE, VEUILLEZ  
CONTACTER VOTRE VENDEUR OU ENVOYEZ UN MAIL À  
SWISS@ELPRO.COM!**

## 1.2

## Logger PDF LIBERO

Les loggers PDF LIBERO servent à contrôler les produits sensibles à l'humidité et aux températures. Ils mettent à disposition les résultats des enregistrements en tant que rapports PDF LIBERO pour chaque PC situé dans le monde entier.

L'appareil peut être configuré individuellement pour chaque client avec le logiciel libero-CONFIG ou avec LIBERO SmartStart.

⇒ LI6002Dx, manuel d'utilisation LIBERO

### 1.2.1

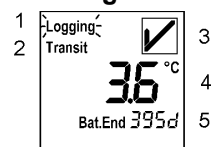
### Type: LIBERO Tx

#### Éléments du boîtier

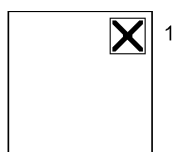


1. Capuchon de protection
2. Fiche USB
3. Affichage
4. Touche STOP/Arrived
5. Touche START/Transit
6. Arrière
  - Emplacement pour informations spécifiques au client
  - Type
  - Logger ID sous forme de nombre et code barres
7. Date de fin de validité: indépendamment de l'état de la batterie, le LIBERO Tx ne doit plus être utilisé après cette date.

#### Affichage



1. État de l'enregistrement
  2. État du transport: en cours / arrivé
  3. État de l'alarme: OK
  4. Valeur mesurée en dernier lieu
  5. Durée restante du logger de données, durée de vie restante de la batterie en jours
1. État de l'alarme: alarme



#### Configuration - Démarrage - Enre- gistrement - Évalua- tion

⇒ 8 Rapport PDF LIBERO

#### Calcul MKT

Le calcul statistique et MKT du LIBERO Tx ignore les valeurs n.c. (pas de capteur raccordé) ou s.e. (court-circuit du capteur) dans le tableau de mesures. Cette manipulation peut être modifiée dans les options de calcul du elproVIEWER.

⇒ 2.1.5 Calcul

## 1.2.2

### Type: LIBERO Cx

#### Éléments du boîtier



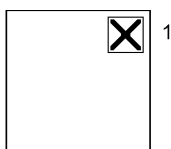
1. Capuchon de protection
2. Fiche USB
3. Affichage; un LIBERO Cx non configuré affiche "ConF".
4. Touche marche/arrêt
5. Exp:XX/YYYY  
Date de fin de validité: Indépendamment de l'état de la batterie, le LIBERO Cx ne peut plus être utilisé après cette date.  
Appareils ID: 7100 0000 0000

#### Affichage



1. Run  
Clignote si le LIBERO Cx est actif; enregistrement des données ou délai
2. Batterie vide  
Signale une tension de batterie faible. L'accès aux données reste possible via l'interface USB.
3. Profil  
La valeur affichée correspond à l'ID Profil
4. Indicateur d'alarme  
L'indicateur d'alarme peut également se déclencher, indépendamment des critères d'alarme prescrits, par des erreurs sur l'appareil ou l'utilisation de l'appareil en dehors de la plage de mesure.
5. Unité de température
6. Valeur de mesure ou informations

1



1. État de l'alarme: alarme  
⇒ 8.1.3 Extensions des fonctions d'alarmes: LIBERO Cx

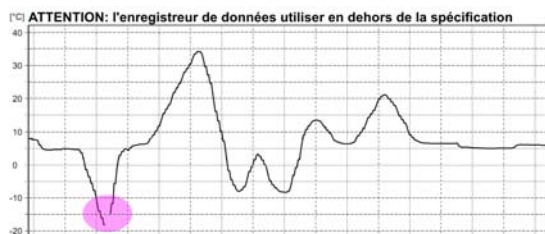
#### Configuration - Démarrage - Enre- gistrement - Évalua- tion

⇒ 8 Rapport PDF LIBERO

#### Calcul MKT

Pour les valeurs n.c. (pas de capteur raccordé) ou s.e. (court-circuit du capteur) dans le tableau des valeurs de mesure, le LIBERO Cx ne calcule ni statistiques ni MKT. Ce comportement peut être modifié dans les options de calcul du elproVIEWER.

⇒ 2.1.5 Calcul.



Enregistrement avec valeurs de mesure manquantes (discontinuité)

### 1.2.3

### Informations générales liées à la sécurité



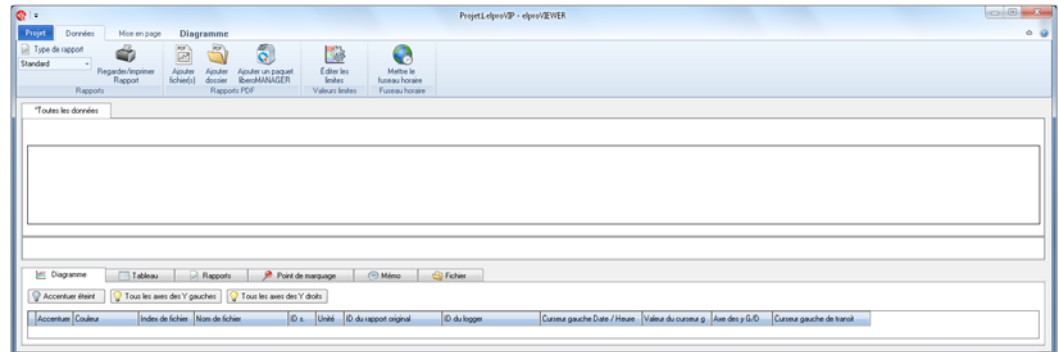
[www.elpro.com](http://www.elpro.com) - Manuel d'utilisation ou fichier d'aide d'elproVIEWER



Les détails concernant la gamme de produits actuelle et leurs fiches de données sont indiqués sur le site: [www.elpro.com](http://www.elpro.com)

## 2 Démarrage d'elproVIEWER

## Démarrage



Fenêtre de démarrage vide d' elproVIEWER

*\*Toutes les données*

Seule la fenêtre "Toutes les données" s'affiche.  
Après avoir démarré le logiciel, cliquer sur l'onglet "Projet".

## Projet



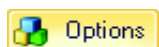
Menu - Projet

Pour établir le rapport, un nouveau projet est créé dans une première étape ou un projet existant est ouvert. Dans le cadre de ce projet, les rapports PDF LIBERO à documenter sont ajoutés et les actions nécessaires à l'établissement du rapport sont exécutées. Le projet terminé est ensuite sauvegardé à partir de ce menu.

La structure du projet est basée sur les informations suivantes:

- Rapport PDF LIBERO
- Vues enregistrées
- Définitions pour la création du rapport elproVIEWER

## 1. Utilisation



Avant la première utilisation d'elproVIEWER, effectuer les réglages suivants:

- Couleurs du curseur, de la croix du zoom, des courbes et des zones d'alarme
- Insérer le logo de l'entreprise
- Établir la liste des mots de passe pour la lecture des rapports PDF LIBERO protégés par mot de passe
- Définir l'unité de température, le format du papier et la langue
- Options de calcul en cas de valeurs de mesure / périodes manquantes

⇒ 2.1 Options



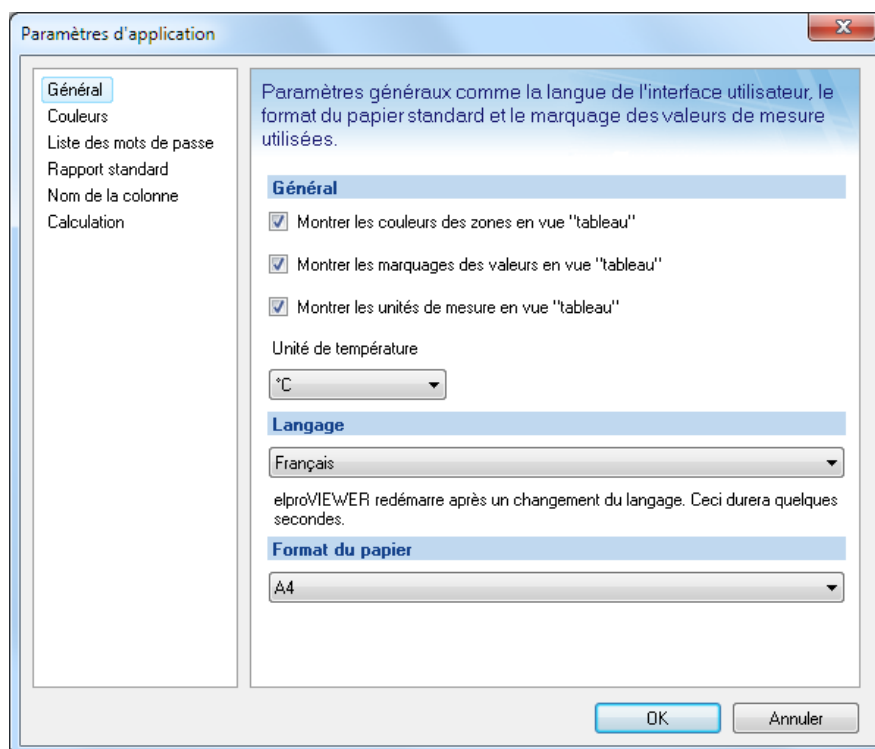
Édition de logiciel et extension des fonctions

⇒ 2.2 Édition actuelle d'elproVIEWER

## 2.1

### Options

Divers programmes de réglage généraux sont exécutés dans la fenêtre "Options".



Réglages des programmes - Généralités

## Généralités

### Couleur

Montrer la couleur des zones en vue "tableau"

Si des zones d'alarme sont définies, elles sont représentées comme couleurs de fond dans le tableau des valeurs de mesure.

### Affiche....

- Affiche la désignation des valeurs de mesure en vue "tableau"  
⇒ "TR" pour conditions d'alarme actif - 5.2.5 *Transit - Arrived*
- Affiche unité en vue "tableau"

### Unité de température

- Unité de température: °C ou °F

Date / Heure	ID 0001 [°C]	
05.oct..2009 05:32:07	7,9	aucune information

Date / Heure	ID 0001 [°C]	
05.oct..2009 05:32:07	7,9 °C	avec l'unité; ° C

Date / Heure	ID 0001 [°C]	
05.oct..2009 05:32:07	7,9 TR	avec le drapeau de la valeur mesurée; TR

### Exemples

La suppression de ces informations facilite le traitement ultérieur d'un tableau exporté des valeurs de mesure.

⇒ 6.4 *Tableau* / Presse-papier WINDOWS



Les deux réglages suivants sont enregistrés dans le rapport elproVIEWER: unité de la valeur de mesure et désignation de la valeur de mesure.

## Langue

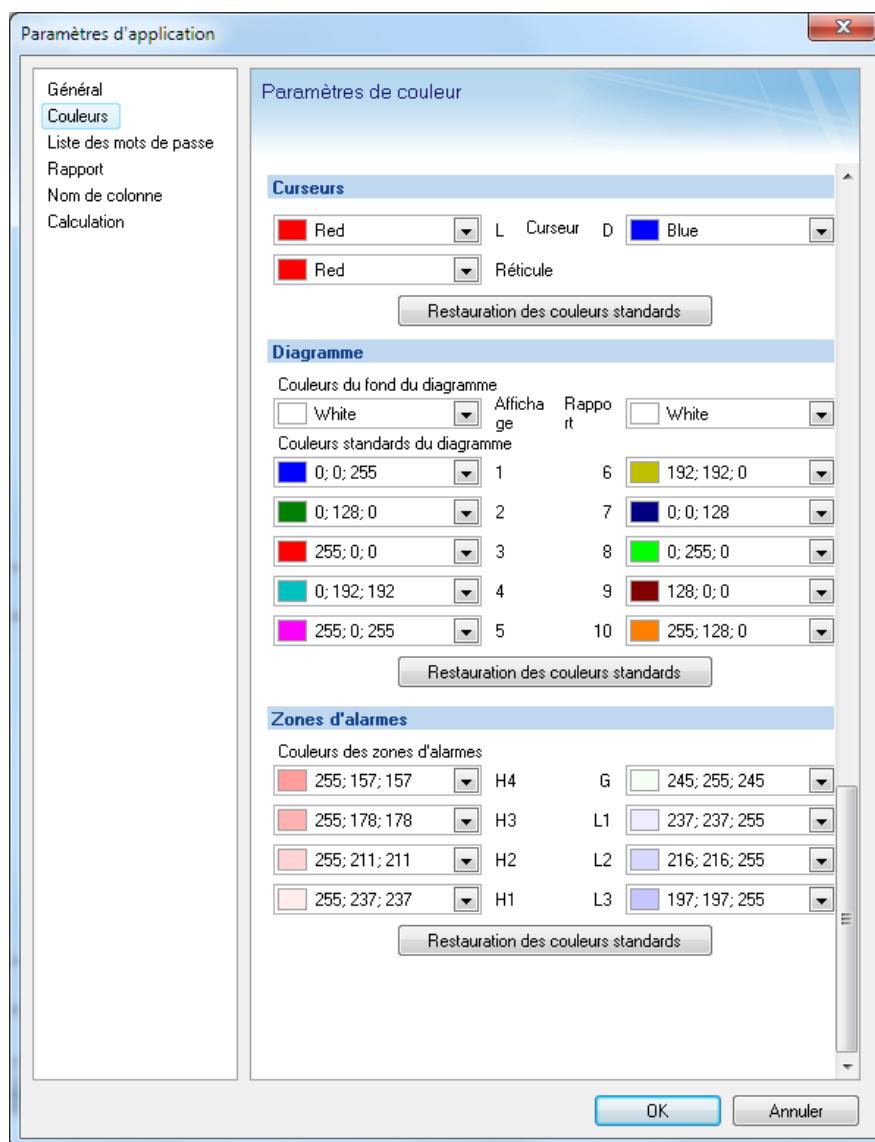
- Allemand
- Anglais
- Français

## Format du papier

Deux formats sont disponibles: A4 et format lettre.

## 2.1.1

## Couleurs



Régles des programmes - Couleurs

## Curseur

Définition des couleurs des deux curseurs et de la couleur de la croix pour la fonction zoom.

## Diagramme

- Couleurs de fond du diagramme
  - Vue  
La couleur de fond du diagramme est déterminée avec "Affichage".
  - Rapport  
"Rapport" permet de déterminer la couleur de fond du diagramme dans le rapport elproVIEWER.
- Couleurs standards du diagramme

"Couleurs standards du diagramme" affiche les couleurs des 10 premières courbes des valeurs de mesure. La couleur de la courbe 1 sera à nouveau attribuée à la courbe 11.

## Zones d'alarmes

"Zones d'alarmes" permet de déterminer les couleurs de fond des différentes zones d'alarmes. Ces réglages permettent d'optimiser la représentation de chaque zone en fonction de l'écran.

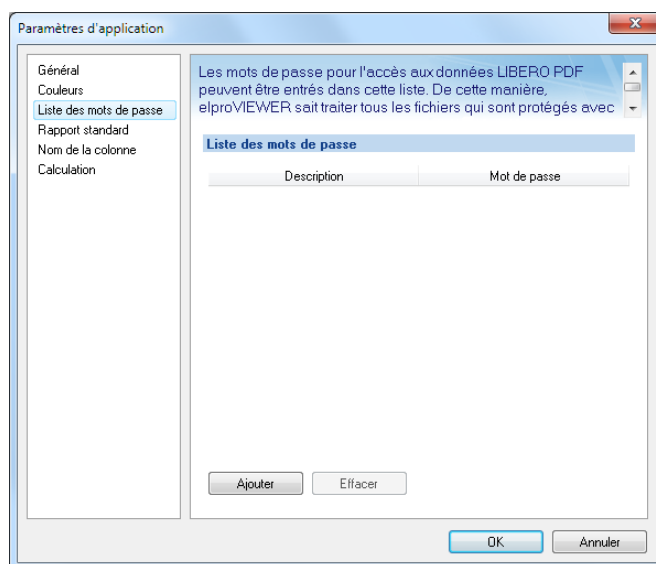
*Zones d'alarmes représentées uniquement sous forme de lignes*

La couleur de ces lignes n'est pas réglable.

⇒ Exemple: 5.2.3 *Limites d'alarmes*

## 2.1.2

### Liste des mots de passe



Réglages des programmes - Liste des mots de passe

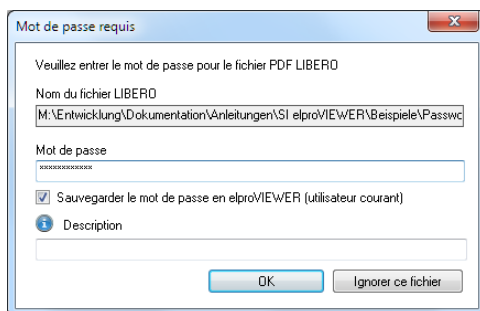
La "liste des mots de passe" détermine les droits de lecture pour les fichiers PDF LIBERO protégés par un mot de passe. Un mot de passe indiqué dans la liste permet l'importation automatique de ces rapports PDF LIBERO protégés.

### 2.1.2.1

#### Mot de passe pour l'importation des fichiers

Cette demande d'entrée s'affiche au moment de l'importation des fichiers PDF LIBERO protégés par un mot de passe.

## Importation WINDOWS Explorer



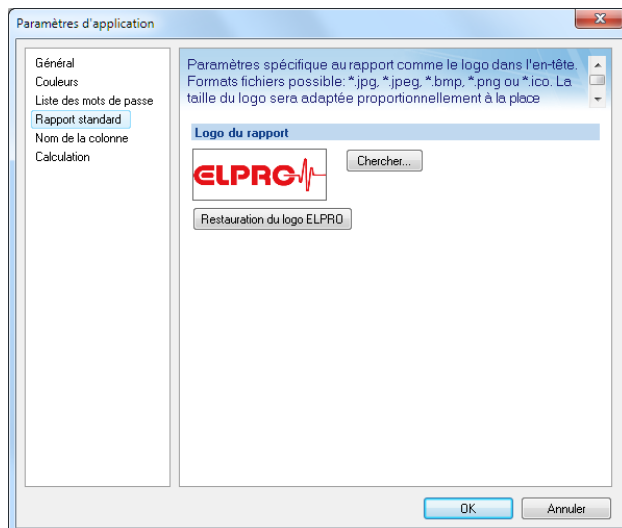
*Demande de mot de passe*

Le mot de passe est enregistré automatiquement dans la liste des mots de passe et permet l'identification automatique des importations ultérieures.

### 2.1.3

## Rapports

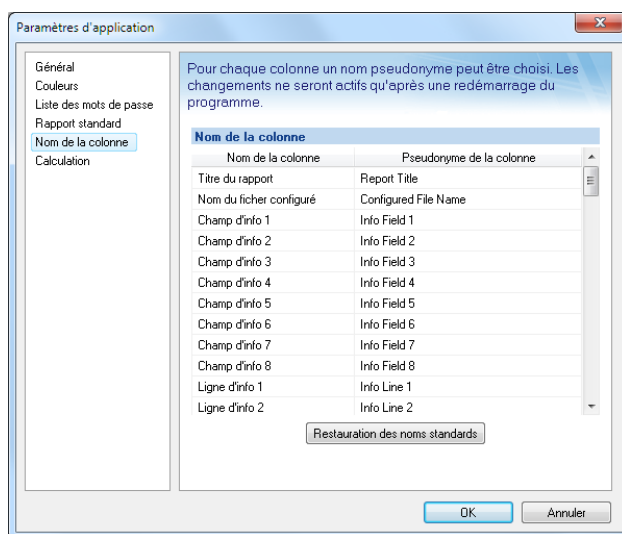
Formats de fichier pour le logo: .jpg, .jpeg, .bmp, .png, .ico



*Réglages des programmes - Rapports*

Il est possible de rajouter un logo personnalisé dans l'impression. La taille du logo est définie proportionnellement à la place disponible.

## 2.1.4 Noms des colonnes



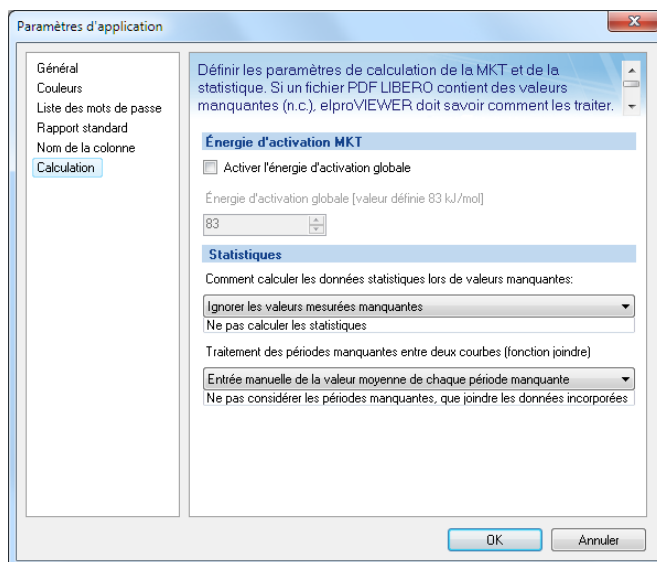
Réglages des programmes - Noms des colonnes

Les noms des colonnes d'elproVIEWER peuvent être désignés par des pseudonymes pour en faciliter l'identification. Les pseudonymes des colonnes peuvent, par exemple, être les noms des colonnes utilisés dans les applications liberoCONFIG ou liberoMANAGER.

⇒ 6.1.1 Colonnes / Noms des colonnes

2

## 2.1.5 Calcul



Réglages des programmes - Calcul

### 2.1.5.1

#### Energie d'activation MKT



La valeur standard indiquée ne peut être modifiée que si "Energie d'activation globale " est sélectionné.

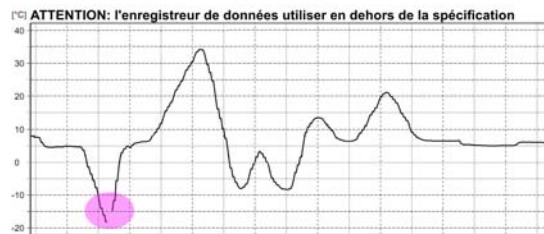
Dans le mode: Évaluation - Joindre, les calculs ne sont effectués qu'avec une valeur globale pour l'énergie d'activation. Si différentes valeurs ont été utilisées dans les rapports PDF, il faut indiquer une valeur globale.



La précision du calcul MKT est arrondie à 0,5 K près.

### 2.1.5.2

#### Statistiques



**Enregistrement avec valeurs de mesure manquantes (discontinuité) Cause des valeurs de mesure manquantes**

n.c. Not connected

s.e. Sensor error

- LIBERO avec capteur externe provisoirement manquant ou court-circuité.
- Applications en dehors de la spécification de l'appareil.
- Uniquement 1 valeur de mesure n.c. ou s.e.  
Les discontinuités de seulement 1 valeur de mesure sont automatiquement comblées.

*Calcul de statistiques en cas de valeurs de mesure manquantes*

En cas de discontinuités dans le rapport PDF entre les différentes valeurs de mesure, les possibilités suivantes sont disponibles:

- Ignorer les valeurs manquantes  
Les statistiques et les MKT ne sont calculées qu'avec les valeurs de mesure disponibles. Ce comportement correspond au LIBERO Tx. Pour le LIBERO Cx, ce réglage permet de calculer les statistiques et les MKT pour les données disponibles.
- Ne pas calculer les statistiques  
Ce comportement correspond au LIBERO Cx. Les statistiques et MKT ne sont pas calculées.

*Utilisation des périodes manquantes entre deux courbes (joindre)*

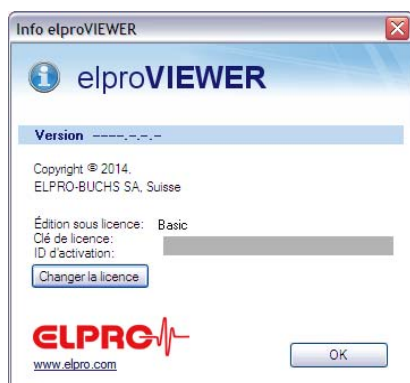
⇒ 7.3 Joindre - Valeurs de mesure manquantes

## 2.2

## Édition actuelle d'elproVIEWER



Les informations relatives à l'édition actuelle d'elproVIEWER sont indiquées dans la fenêtre Info.



### Version

- Information concernant le copyright
- Édition sous licence: Basic ou Professional
- Clé de licence: 20 caractères pour la clé de licence
- ID d'activation: ID attribuée au serveur de licence

Si la clé de licence n'a pas encore été activée, l'ID n'est pas encore disponible.

### Changer la licence

La fonction "Changer la licence" permet de compléter les fonctions de l'édition utilisée à l'aide d'une clé de licence appropriée. Cette opération exige une nouvelle attribution de licence du logiciel. Veuillez contacter votre conseiller ou envoyez un mail à [swiss@elpro.com](mailto:swiss@elpro.com)

⇒ 1.1.1 Editions d'elproVIEWER

⇒ 1.1.3 Attribution de la licence du logiciel

### 3 Utilisation d'elproVIEWER



Surface de travail d'elproVIEWER

#### Vues

Liste des vues disponibles.

⇒ 5.3 Menu - Diagramme

Les vues affichées sont les résultats des actions réalisées. Les vues peuvent être enregistrées, supprimées ou renommées.

#### Grafique

Le graphique représente les courbes de mesure avec les axes gradués, les limites d'alarmes, les positions des curseurs et les points de marquage.

⇒ 5.2 Menu - Représentation

⇒ 5.3 Menu - Diagramme

- Les courbes de mesure des données dominantes peuvent être accentuées. Les données inutiles peuvent être supprimées du graphique.

⇒ 6.3 Diagramme - Accentuer

⇒ 6.5 Fichier

- Pour les documents en dehors d'elproVIEWER, le graphique peut être copié dans le presse-papier par un clic droit.

⇒ 6.6.2 Grafique

#### Configuration

La zone "Configuration" contient plusieurs paramètres pour la configuration du rapport elproVIEWER.



Diagramme

Divers réglages pour la représentation des courbes.





⇒ 6 Configuration d'un rapport elproVIEWER



Tableau

Représentation des valeurs de mesure dans un tableau

⇒ 6.4 Tableau

	Rapports	Informations concernant le type de rapport choisi.	⇒ 4.1 <i>Rapport</i> ⇒ 4.2 <i>Évaluation</i> ⇒ 6.2 <i>Informations en fonction des rapports</i>
	Point de marquage	Informations supplémentaires concernant un point sélectionné sur la courbe de mesure.	⇒ 5.3.3 <i>Points de marquage</i>
	Mémo	Informations supplémentaires concernant les rapports PDF LIBERO représentés	⇒ 5.3.4 <i>Mémos</i>
	Fichier	Liste des rapports PDF LIBERO représentés	⇒ 6.5 <i>Fichier</i>
	Presse-papier	Impression et exportation des données	⇒ 6.6.1 <i>Données</i>

### 3.1

## Désignations dans le graphique: surface de travail d'elproVIEWER

### 3

#### Projet

Créer ou ouvrir un projet ⇒ 2 *Démarrage d'elproVIEWER*

#### Rapports

"Rapport" est toujours visible, indépendamment du menu sélectionné. Ce champ permet de définir le type de rapport, d'afficher et imprimer le rapport configuré. ⇒ 3.3 *Variantes de rapports elproVIEWER*

#### Données, Représentation, Diagramme

Les données, la représentation et le diagramme sont décrits dans le chapitre ⇒ 5 *Menus*.

#### Représentation des limites d'alarmes

Les limites d'alarmes pour la zone autorisée sont représentées par des flèches sur les axes des valeurs de mesure et sous forme de lignes ou de surfaces en couleur sur le graphique. ⇒ 5.1.3 *Traiter les limites*  
⇒ Exemple: 5.2.3 *Limites d'alarmes*

#### Zone Info pour: - Points de marquage - Zoom - Superposer

Cette ligne d'informations permet d'afficher les informations des valeurs de mesure liées à l'action correspondante.

#### Curseurs

Jusqu'à 2 curseurs peuvent être représentés sur le graphique. ⇒ 5.2.2 *Curseurs*

#### Points de marquage

Les points de marquage sont utilisés pour la représentation d'événements critiques sur la courbe des valeurs de mesure. ⇒ 5.3.3 *Points de marquage*

## 3.2

## Des rapports PDF au rapport elproVIEWER

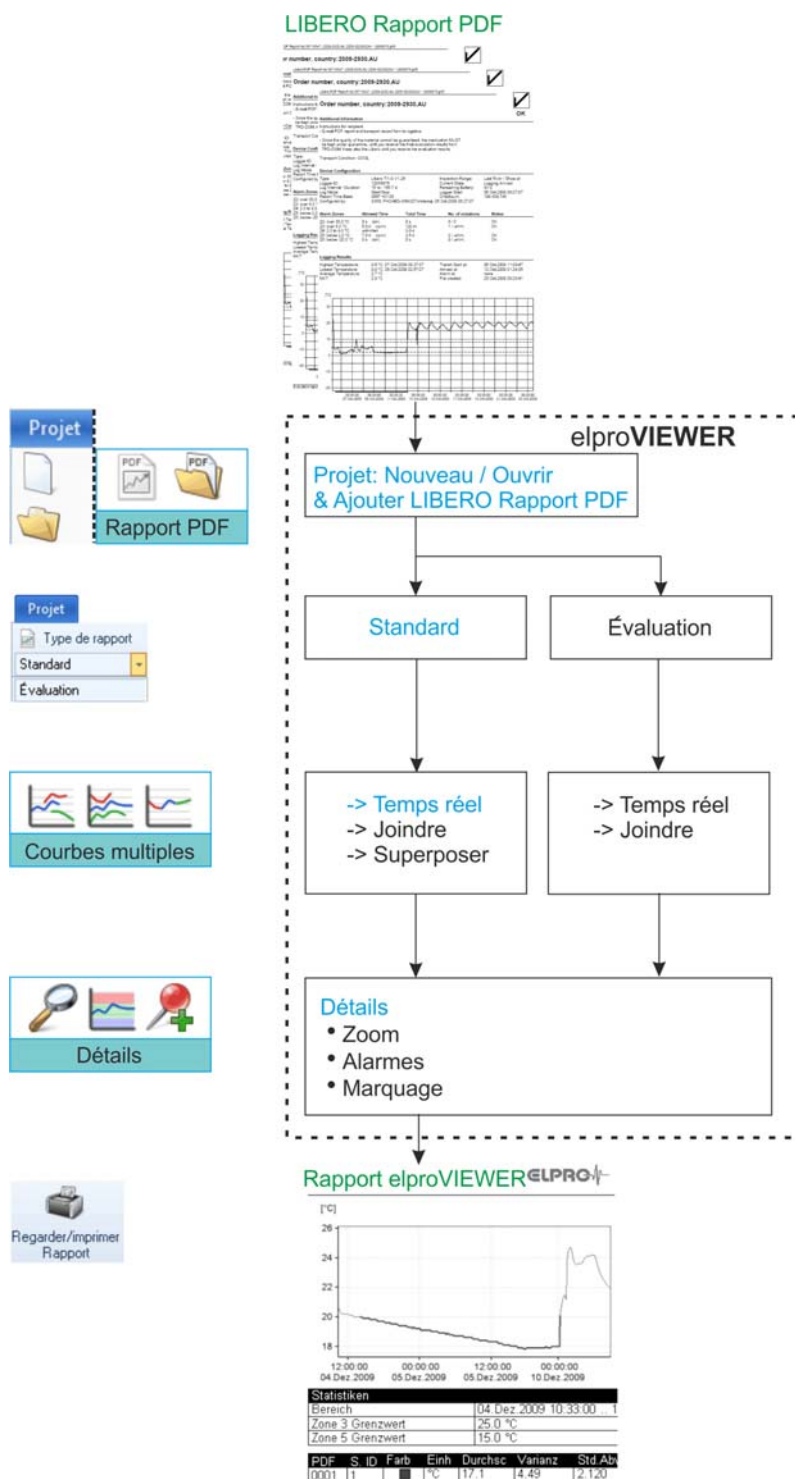


Diagramme prévisionnel

### 3.3 Variantes de rapports elproVIEWER

elproVIEWER dispose de plusieurs formats de représentations pour la documentation des rapports PDF LIBERO.

Type de rapport	Axe du temps			
	Temps réel		Superposer	Joindre
	Courbe individuelle	Courbes multiples	Temps comparatif	Temps réel
Standard	✓	✓	✓	✓ Rapport combiné
Évaluation	✓	✓		✓ Rapport d'évaluation combiné

#### Standard

Le rapport standard est utilisé pour tous les documents simples et rapides.

⇒ 4.1 Rapport

#### Évaluation

elproVIEWER permet de réévaluer un rapport PDF LIBERO et d'établir un rapport d'évaluation. Une évaluation permet de modifier ultérieurement les limites d'alarmes contenues dans le rapport PDF. Combinés avec la fonction "Superposer", plusieurs fichiers peuvent être également évalués dans une même opération.

Pour replacer ces rapports PDF réévalués dans les archives (liberoMANAGER), elproVIEWER dispose de la fonction "Enregistrer pour liberoMANAGER".

⇒ 4.2 Évaluation

#### Superposer

La superposition permet de comparer les courbes de mesure des rapports PDF LIBERO différents et décalés dans le temps, de manière simple sur la représentation graphique.

⇒ 7.2 Superposer

#### Joindre

Cette fonction réunit les courbes de mesure de plusieurs rapports PDF LIBERO en une seule courbe. Cette nouvelle courbe s'étend sur la période de toutes les courbes individuelles. Dans le cas d'une évaluation combinée, il s'agit de réunir le budget de stabilité réparti sur plusieurs périodes de transport et, de cette manière, d'imputer le budget de stabilité inutilisé de transports précédents à un transport dans lequel les conditions d'alarmes n'ont pas été respectées. De plus, le budget de stabilité de la période de stockage peut être intégré dans l'évaluation.

⇒ Les discontinuités de maximum 1 valeur de mesure sont comblées automatiquement

7.3.1 Type de rapport: standard

Type: Rapport combiné

⇒ 7.3.2 Type de rapport: évaluation - Exemple: Transport - (stockage) - Transport

Type: Rapport d'évaluation connecté

#### Zones d'alarmes

En changeant de type de rapport, les zones d'alarmes sont toujours représentées sous forme de lignes.

⇒ 5.2.3 Limites d'alarmes

## 4 Cas d'utilisation

### Configuration d'un LIBERO

⇒ 8 Rapport PDF LIBERO

Les chapitres suivants décrivent 2 variantes de rapports établis avec elproVIEWER.

⇒ 4.1 Rapport

⇒ 4.2 Évaluation



**LES DONNÉES DISPONIBLES POUR L'ÉTABLISSEMENT DU RAPPORT DÉPENDENT DE LA CONFIGURATION DU LIBERO.**

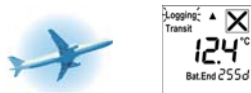
### 4.1 Rapport

#### 4.1.1 Scénario



##### • Expéditeur

Dans le service expédition, le logger PDF LIBERO configuré est emballé avec la marchandise prête à être expédiée.



##### • Transport sans respect des valeurs limites

Le logger PDF LIBERO enregistre les conditions de transport. Pendant le transport, une valeur limite enregistrée par le logger PDF LIBERO n'est pas respectée.

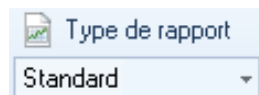


##### • Situation chez le destinataire

Le destinataire du fret documente le déroulement du transport à l'aide du rapport PDF LIBERO. Le rapport PDF LIBERO actuel signale une alarme. Pour préciser l'analyse de l'alarme, ce rapport PDF LIBERO est examiné avec elproVIEWER. Le résultat de ce travail est un rapport standard établi avec elproVIEWER.

## 4.1.2 Établir un rapport standard

### 4.1.2.1 Données prescrites dans elproVIEWER



[Réglages des programmes](#)

Si nécessaire, adapter les réglages généraux suivants des programmes pour le rapport actuel:

- Couleurs
- Liste des mots de passe
- Taille du logo
- ....



⇒ 2.1 Options

### 4.1.2.2 Procédure

Cette procédure explique en 8 étapes le parcours d'un rapport PDF LIBERO à un rapport standard elproVIEWER.

4

[8 étapes](#)

1. Créer le projet
2. Joindre le rapport PDF LIBERO
3. Créer le zoom au-dessus de la zone critique de la courbe des valeurs de mesure
4. Ajouter les points de marquage
5. Créer une vue
6. Configurer le rapport
7. Afficher/imprimer le rapport4
8. Enregistrer le projet



#### Étape 1) Créer le projet

⇒ 2 Démarrage d'elproVIEWER / Projet



## Étape 2) Joindre le rapport PDF

Joindre au projet différents rapports PDF LIBERO, un dossier complet avec plusieurs rapports PDF LIBERO ou un paquet liberoMANAGER.



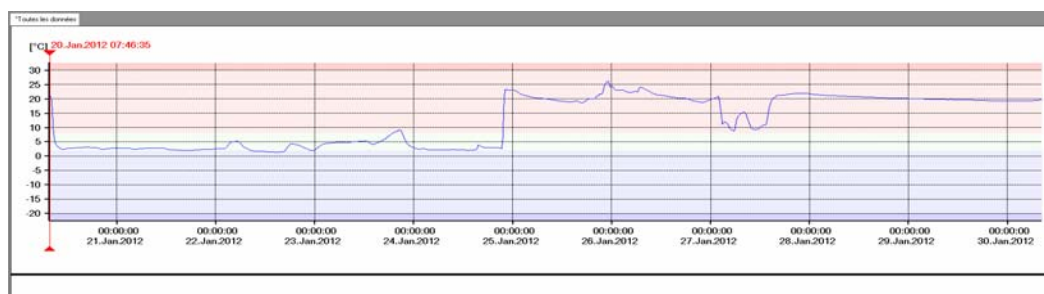
elproVIEWER Basic ne sert qu'à observer et analyser un rapport PDF. Si plusieurs rapports PDF doivent être observés et analysés simultanément, une version Professional de elproVIEWER est nécessaire.

Les rapports d'évaluation ne peuvent être joints à aucun projet.

⇒ 3.2 Des rapports PDF au rapport elproVIEWER

⇒ 5.1.1 Ajouter les rapports PDF

⇒ 5.1.2 Ajouter les paquets liberoMANAGER



Graphique avec vue: \*Toutes les données

Période de  
contrôle



Pour simplifier la représentation de la période Transit / Arrived sur le graphique, chaque période ou uniquement la dernière période peut être accentuée sous forme de ligne en gras.

⇒ 5.2.5 Transit - Arrived



Ce graphique correspond au réglage standard de elproVIEWER. Sur les graphiques suivants, les curseurs et les limites d'alarmes ne sont pas représentés.

⇒ 5.2.2 Curseurs et 5.2.3 Limites d'alarmes

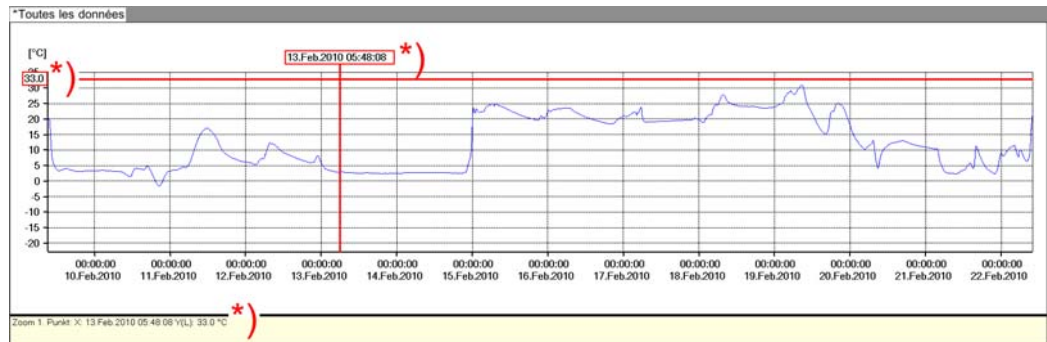


## Étape 3) Zoom au-dessus de la zone critique de la courbe des valeurs de mesure

## Processus Zoom

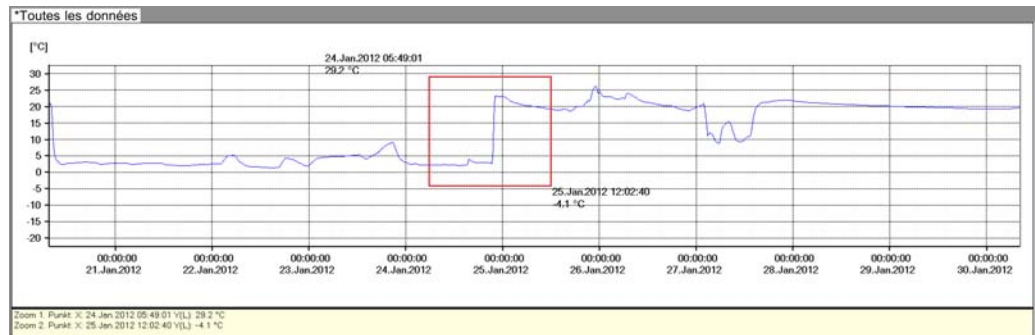
\*) Information sur la position actuelle du curseur

- Première coordonnée définie



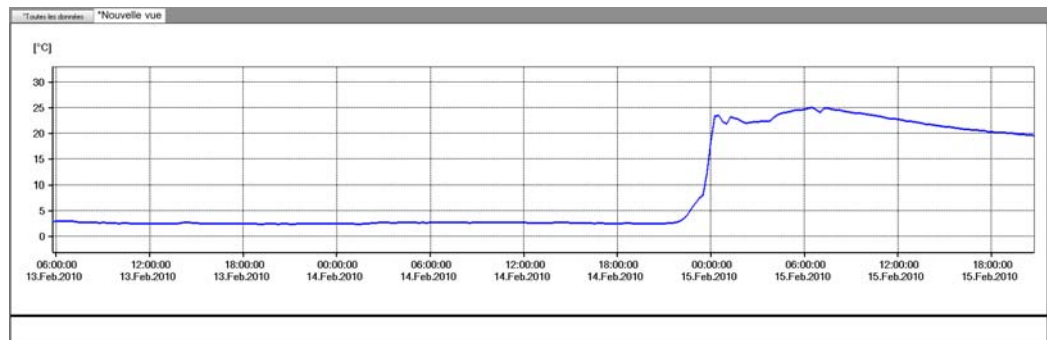
### Action exécutée

- Première coordonnée placée et deuxième coordonnée définie



### Action exécutée

- Deuxième coordonnée placée



### Graphique avec vue: \*Nouvelle vue

Le placement de la deuxième coordonnée crée la vue "\*Nouvelle vue". Cette vue ne représente plus que la zone zoomée.

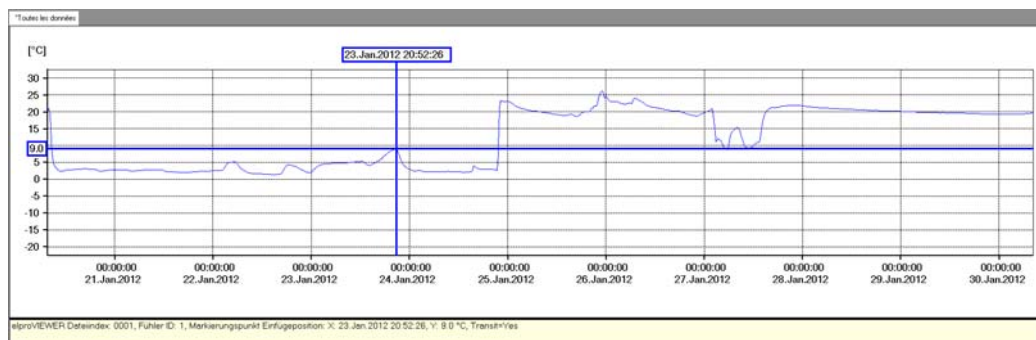


⇒ Autres fonctions zoom 5.3.1 Zone de diagramme



#### Étape 4) Ajouter des points de marquage

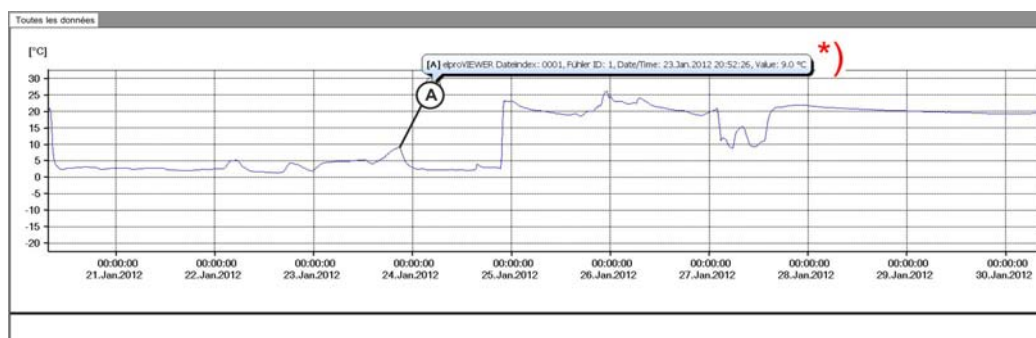
- Sélectionner l'emplacement à désigner



Action exécutée

- Point de marquage placé.

\*) Valeur de mesure sur la position du point de marquage



Graphique avec point de marquage A

L'index est positionné automatiquement sur le graphique et reste "A" pour le premier point de marquage. Les informations relatives aux valeurs de mesure s'affichent dès que le pointeur de la souris passe par le point de marquage.



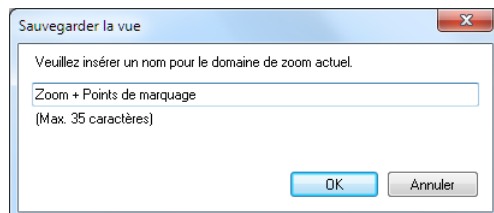
Autres opérations:

Placer le point de marquage au moyen du point du temps et supprimer le point de marquage

⇒ 5.3.3 Points de marquage

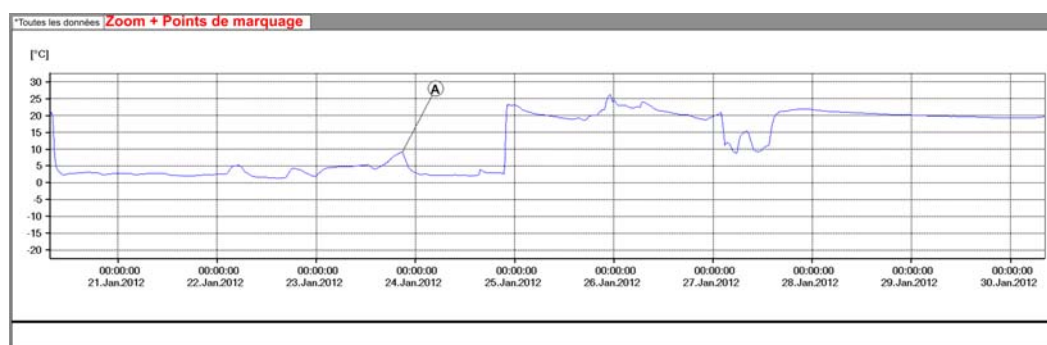


## Étape 5) Créer la vue



Action exécutée

La vue "\*Nouvelle vue" est désignée comme "Zoom + point de marquage", mais n'est enregistrée qu'au moment de l'enregistrement du projet.



Action exécutée

4



Le nom des vues créées peut être modifié et la vue supprimée

⇒ 5.3.2 Vues



## Étape 6) Configurer le rapport

La méthode la plus simple pour configurer le rapport est d'utiliser un modèle existant. Pour le cas où aucun modèle n'est disponible, le rapport doit être configuré manuellement.

Charger modèle

- Modèle disponible  
⇒ 6.2.1 Type de rapport: standard

Nouveau rapport

- 6.2.1 Type de rapport: standard

## Étape 7) Afficher / imprimer le rapport

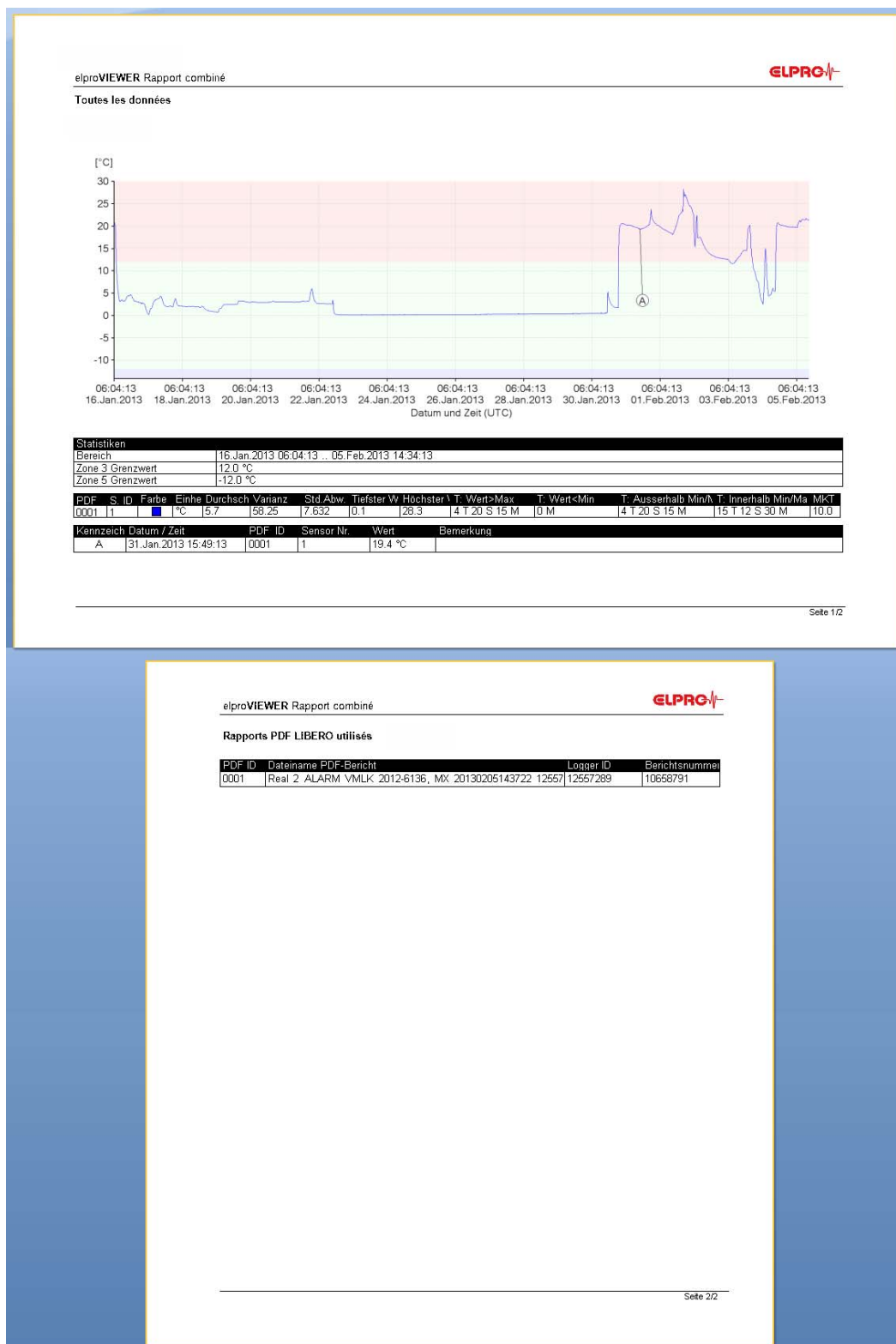
Cette fonction crée un rapport elproVIEWER qui peut être imprimé et archivé.

⇒ 4.1.3 Archiver le rapport elproVIEWER



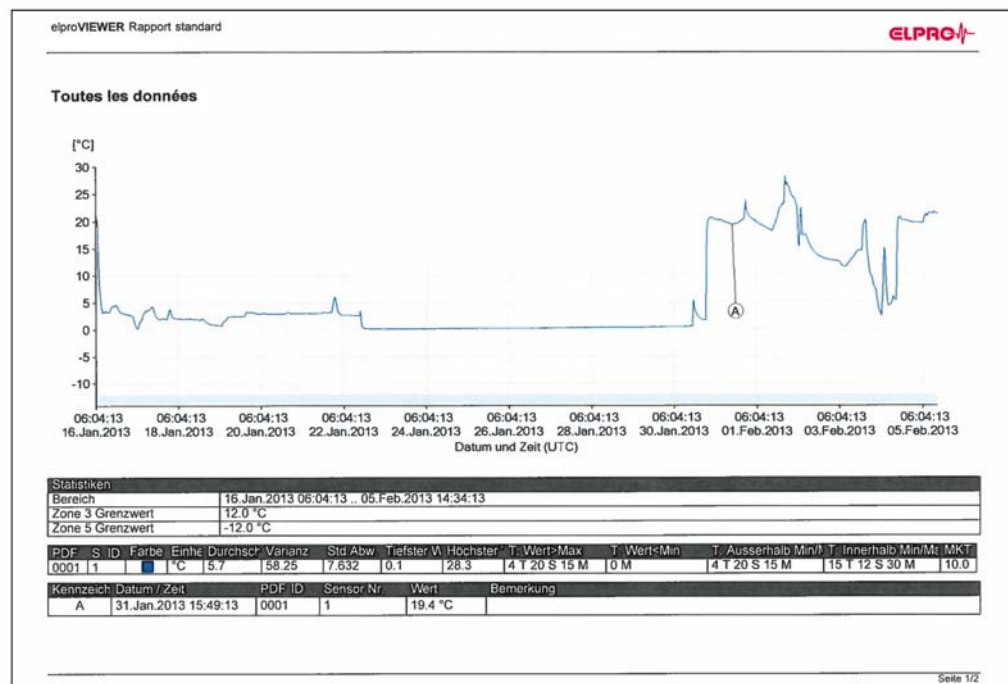
Regarder/imprimer  
Rapport

Exemple d'un rapport  
elproVIEWER affiché



Rapport - afficher

# Exemple d'un rapport imprimé



4

elproVIEWER Rapport standard

**Rapports PDF LIBERO utilisés**

PDF ID	Dateiname PDF-Bericht	Logger ID	Berichtsnummer
0001	Real 2 ALARM VMLK 2012-6136, MX 20130205143722 12557	12557289	10658791

Seite 2/2

Rapport - imprimer



## Étape 8) Enregistrer le projet

⇒ 2 Démarrage d'elproVIEWER / Projets / Enregistrer

### 4.1.2.3

#### Extensions de réglages



⇒ 5.1.3 Traiter les limites

⇒ 5.1.4 Fuseaux horaires

### 4.1.3

## Archiver le rapport elproVIEWER

Icones: "Archiver le rapport"



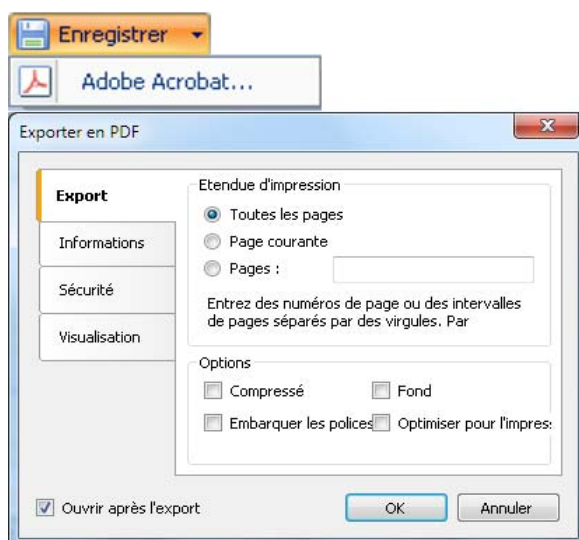
Il est possible d'effectuer les opérations suivantes avec les rapports elproVIEWER:

- Imprimer
- Enregistrer
- Feuilleter
- Fermer

#### 4.1.3.1

### Enregistrer le rapport elproVIEWER

"Enregistrer" ouvre Adobe Acrobat® et permet d'exporter le rapport elproVIEWER sous forme de fichier PDF.



Enregistrer

## 4.2

## Évaluation



Dans le cas d'une évaluation, le rapport PDF LIBERO existant est établi une nouvelle fois, mais avec période de contrôle modifiée ou limites d'alarmes modifiées. Pour préparer l'évaluation, un nouveau projet est créé avec les rapports PDF LIBERO à évaluer.

⇒ 2 Démarrage d'elproVIEWER / Projet

Les chapitres suivants: 4.2.1.1 *Scénario - Temps* à 4.2.2.2 *Réglages - Valeur limite* présentent chacun un exemple pour une évaluation avec période de contrôle modifié et limites d'alarmes modifiées.

### 4.2.1

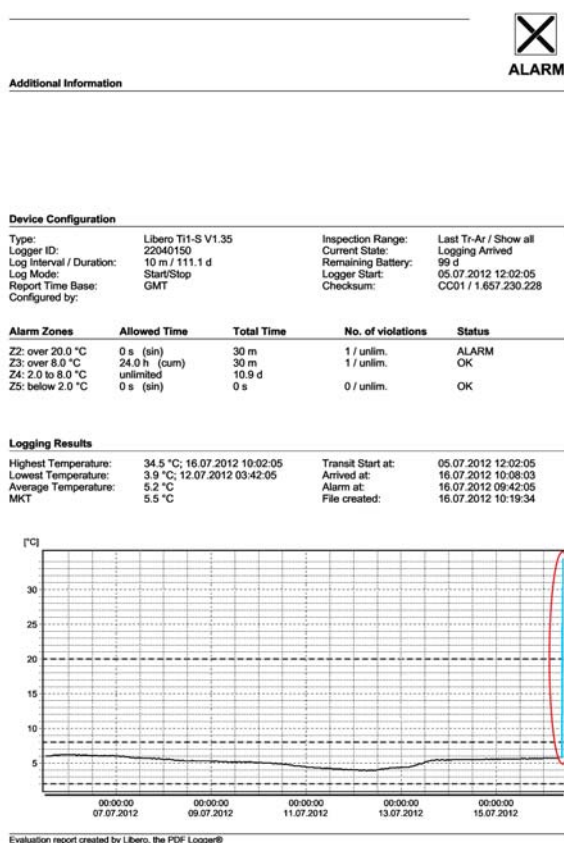
### Évaluation - Temps

#### 4.2.1.1

#### Scénario - Temps

Dans l'exemple ci-dessous, le destinataire a arrêté le logger de données trop tard, c'est-à-dire alors qu'il n'était plus refroidi (2-8°C). Dans l'évaluation, la zone de temps qui a provoqué l'alarme est supprimée.

La zone bleue de la courbe de mesure déclenche l'alarme.

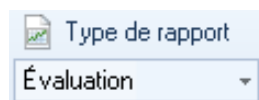


Rapport PDF original chez le destinataire du fret avec alarme

#### 4.2.1.2

#### Réglages - Temps

##### Réglages des programmes



Si nécessaire, adapter les réglages généraux suivants des programmes pour le rapport actuel:

- Couleurs
- Liste des mots de passe
- Taille du logo
- ....



⇒ 2.1 Options

#### 4.2.1.3

#### Déroulement des opérations - Temps

La méthode la plus simple pour configurer le rapport est d'utiliser un modèle existant. Pour le cas où aucun modèle n'est disponible, le rapport doit être configuré manuellement.

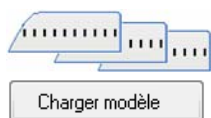
#### Avec modèle

##### Étape 1) Préparation

Pour préparer l'évaluation, un projet est créé et les rapports PDF LIBERO concernés sont joints.

⇒ 2 Démarrage d'elproVIEWER / Projet

##### Étape 2) Rapport



1. Ouvrir le modèle disponible



2. Créer un rapport

- Afficher / imprimer le rapport

Cette fonction crée une évaluation elproVIEWER qui peut être imprimée et archivée sous forme d'un rapport PDF.

⇒ 4.2.1.4 Résultat de l'évaluation - Temps



- Enregistrer le projet

⇒ 4.2.3 Archiver l'évaluation elproVIEWER dans liberoMANAGER

#### Nouveau rapport

Ce processus décrit en 3 étapes le parcours d'un rapport PDF LIBERO à une évaluation elproVIEWER avec plage de temps modifiée.

1. Préparation
2. Indiquer la nouvelle plage de temps avec un zoom

### 3. Compléter le rapport d'évaluation

Le rapport d'évaluation peut être doté d'un titre (120 caractères) et d'une décision d'autorisation (4 lignes de 80 caractères). Selon le processus d'autorisation, un bloc de signatures de deux lignes peut être imprimé sur le rapport.

### 4. Créer un rapport

⇒ 6.2.2 *Type de rapport: évaluation*

#### Étape 1) Préparation

Pour préparer l'évaluation, un projet est créé et les rapports PDF LIBERO concernés sont joints.

⇒ 2 *Démarrage d'elproVIEWER / Projet*

#### Étape 2) Zoom



Le déroulement de transport critique pour l'évaluation est accentué par un zoom sur le graphique.

⇒ 5.3.1.1 *Zoom*

#### Étape 3) Rapport

4



- Afficher / imprimer le rapport

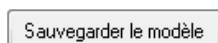
Cette fonction crée une évaluation elproVIEWER qui peut être imprimée et archivée sous forme d'un rapport PDF LIBERO.

⇒ 4.2.1.4 *Résultat de l'évaluation - Temps*



- Enregistrer le projet

⇒ 4.2.3 *Archiver l'évaluation elproVIEWER dans liberoMANAGER*

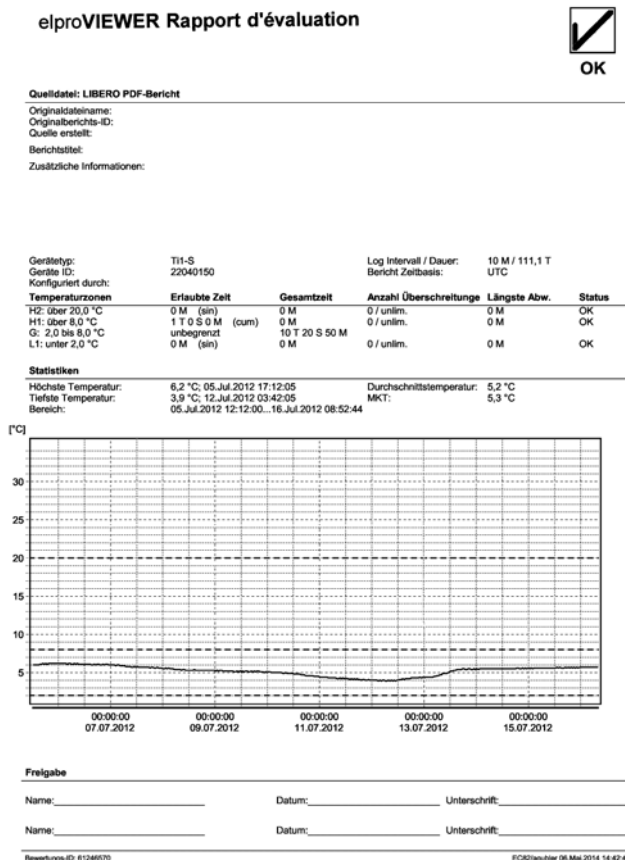


- Enregistrer le modèle pour d'autres rapports

#### 4.2.1.4

#### Résultat de l'évaluation - Temps

Le non-respect des valeurs limites à la fin du transport est en dehors du zoom



Rapport PDF LIBERO avec la durée de transport modifiée

Résultat :

Le rapport PDF LIBERO original ne peut être utilisé pour la documentation de transport que dans une version retravaillée en tant que rapport PDF d'évaluation elproVIEWER.



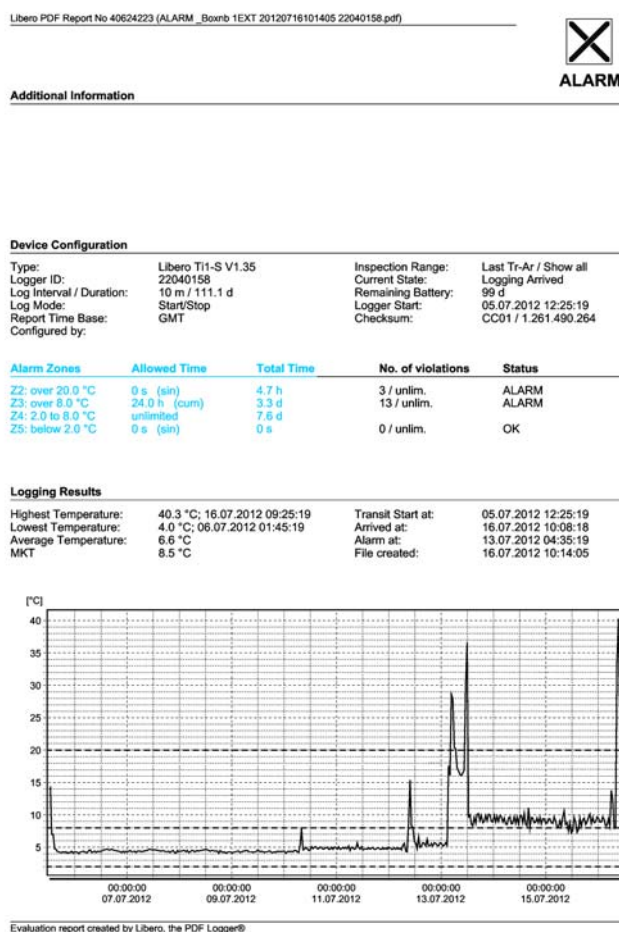
**LE RAPPORT D'ÉVALUATION ELPROVIEWER NE CONTIENT PAS DE DONNÉES INTÉGRÉES!**

## 4.2.2 Évaluation - Valeur limite

### 4.2.2.1 Évaluation - Valeur limite

L'exemple choisi représente un processus de transport qui ne respecte pas les valeurs limites. Dans cette évaluation, les limites d'alarmes utilisées sont augmentées aux valeurs limites maximales autorisées.

Le texte en bleu concerne la représentation de l'alarme

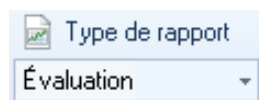


Rapport PDF LIBERO original chez le destinataire du fret avec alarme

#### 4.2.2.2

#### Réglages - Valeur limite

##### Réglages des programmes



Si nécessaire, adapter les réglages généraux suivants des programmes pour le rapport actuel:

- Couleurs
- Liste des mots de passe
- Taille du logo
- ....



⇒ 2.1 Options



Dans une évaluation, les zones d'alarmes sont toujours représentées sous forme de lignes.

#### 4.2.2.3

#### Déroulement des opérations - Valeur limite

La méthode la plus simple pour configurer le rapport est d'utiliser un modèle existant. Pour le cas où aucun modèle n'est disponible, le rapport doit être configuré manuellement.

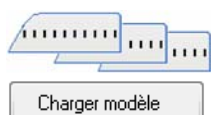
##### Avec modèle

##### Étape 1) Préparation

Pour préparer l'évaluation, un projet est créé et les rapports PDF LIBERO concernés sont joints.

⇒ 2 Démarrage d'elproVIEWER / Projet

##### Étape 2) Rapport



1. Ouvrir le modèle disponible

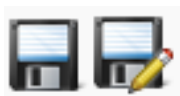


2. Créer un rapport

- Afficher / imprimer le rapport

Cette fonction crée une évaluation elproVIEWER qui peut être imprimée et archivée sous forme d'un rapport PDF.

⇒ 4.2.1.4 Résultat de l'évaluation - Temps



## Nouveau rapport

- Enregistrer le projet

⇒ 4.2.3 Archiver l'évaluation elproVIEWER dans liberoMANAGER

Ce processus décrit en 4 étapes le parcours d'un rapport PDF LIBERO à une évaluation elproVIEWER avec nouvelles valeurs limites.

1. Préparation
2. Indiquer de nouvelles valeurs limites
3. Points de marquage et nom de la vue
4. Créer un rapport

⇒ 6.2.2 Type de rapport: évaluation

### Étape 1) Préparation

Pour préparer l'évaluation, un projet est créé et les rapports PDF LIBERO concernés sont joints. Le déroulement de transport critique pour l'évaluation est accentué par le marquage de la période Transit/Arrived et les zooms sur le graphique.

⇒ 2 Démarrage d'elproVIEWER / Projet

⇒ 5.2.5 Transit - Arrived

### Étape 2) Indiquer les nouvelles valeurs limites

4



Informations concernant l'indication de nouvelles valeurs limites

⇒ 6.2.2.2 Valeurs limites

### Étape 3) Points de marquage et nom de la vue



Pour la documentation ultérieure, le graphique actuel peut être doté de points de marquage et d'un nom.

### Étape 4) Rapport



- Afficher / imprimer le rapport

Cette fonction crée une évaluation elproVIEWER qui peut être imprimée et archivée sous forme d'un rapport PDF LIBERO.

⇒ 4.2.2.4 Résultat de l'évaluation - Valeur limite



- Enregistrer le projet

⇒ 4.2.3 Archiver l'évaluation elproVIEWER dans liberoMANAGER

- Enregistrer le modèle pour d'autres rapports

Sauvegarder le modèle

#### 4.2.2.4

#### Résultat de l'évaluation - Valeur limite

Le texte en bleu  
concerne les valeurs  
limites modifiées

##### elproVIEWER Rapport d'évaluation



Quelldatei: LIBERO PDF-Bericht

Originaldateiname:

Originalberichts-ID:

Quelle erstellt:

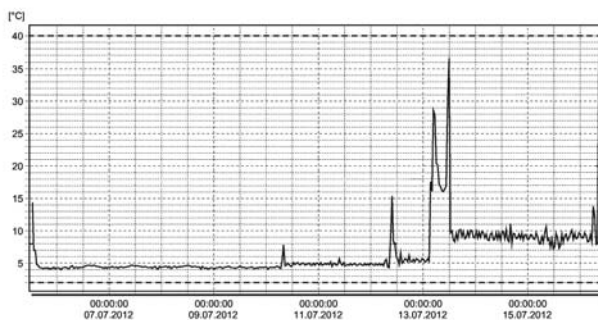
Berichtstiel:

Zusätzliche Informationen:

Gerätyp:	T11-S	Log Intervall / Dauer:	10 M / 111,1 T	
Geräte ID:	22040158	Bericht Zeitbasis:	UTC	
Konfiguriert durch:				
Alarmgrenzwert:				Status
Oberer Grenzwert:	40,0 °C	Zeit über Grenzwert:	10 M	OK
Unterer Grenzwert:	2,0 °C	Zeit unter Grenzwert:	0 M	OK
Alarmverzögerung:	15 M			

##### Statistiken

Höchste Temperatur:	40,3 °C; 16.Jul.2012 09:25:19	Durchschnittstemperatur:	6,6 °C
Tiefste Temperatur:	4,0 °C; 06.Jul.2012 01:45:19	MKT:	8,5 °C
Bereich:	05.Jul.2012 12:25:19...16.Jul.2012 10:05:19		



##### Freigabe

Name: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bewertungs-ID: 61246570

ECERegulator 06.Mai.2014 14:42:47

Rapport PDF LIBERO avec les limites d'alarmes modifiées conformément aux nouvelles indications

#### Résultat :

Le rapport PDF LIBERO original ne peut être utilisé que dans une version modifiée sous forme de rapport d'évaluation PDF elproVIEWER pour la documentation de transport. Les nouvelles limites d'alarmes pour ce transport sont contenues dans le rapport d'évaluation et la livraison peut être autorisée pour le destinataire du fret.



**LE RAPPORT D'ÉVALUATION PDF ELPROVIEWER NE CONTIENT PAS DE DONNÉES INTÉGRÉES!**

### 4.2.3

## Archiver l'évaluation elproVIEWER dans liberoMANAGER

Icones: "Archiver le rapport"



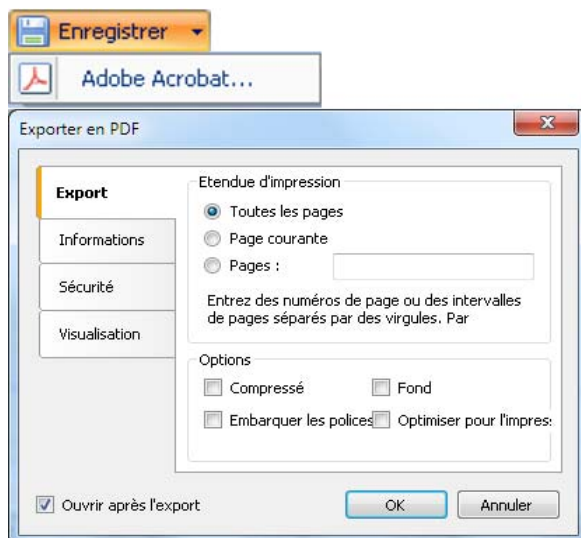
Avec les évaluations elproVIEWER il est possible de:

- Imprimer
- Enregistrer
- Exporter
- Feuilleter
- Fermer

#### 4.2.3.1

### Enregistrer l'évaluation elproVIEWER

"Enregistrer" ouvre Adobe Acrobat® et permet d'exporter le rapport elproVIEWER sous forme de fichier PDF.



Enregistrer

#### 4.2.3.2

### Exporter l'évaluation elproVIEWER



L'évaluation elproVIEWER est sauvegardée en tant que \*fichier .elproVAP dans un répertoire dans lequel le liberoMANAGER a une autorisation d'accès. La fonction d'importation de liberoMANAGER permet de traiter le fichier elproVAP.

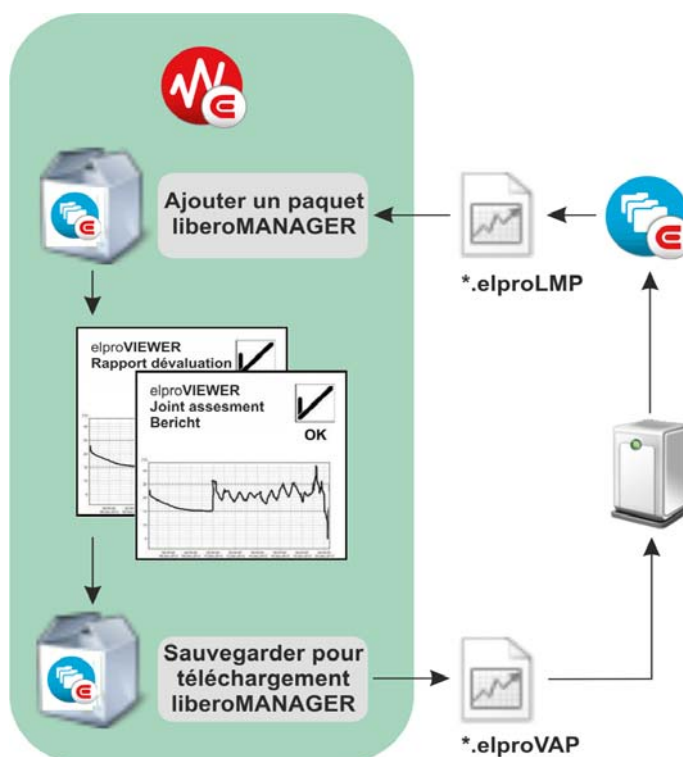
\*.elproVAP

elproVIEWER Assessment Package

Le fichier \*.vap contient le rapport PDF réévalué ainsi qu'un fichier csv. Le fichier \*.csv indique à quel rapport PDF original joindre le nouveau rapport réévalué. Le rapport d'évaluation et le fichier correspondant \*.csv ont le même nom de fichier et ne se distinguent que par le type de fichier. Le nom du fichier correspond à l'ID du rapport d'évaluation.

Le fichier \*.csv  
contient:

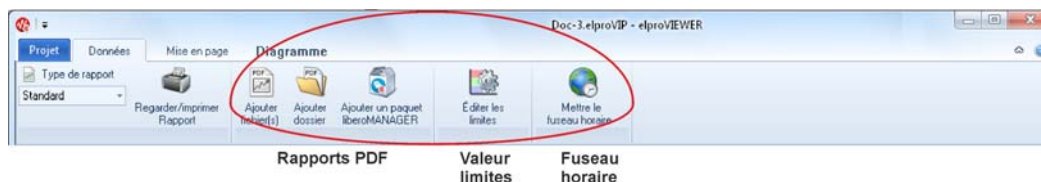
- ID du rapport d'évaluation
- Original Device ID (dernier rapport PDF effectué chronologiquement dans le cadre du rapport d'évaluation combiné)
- Original PDF report number (dernier rapport PDF effectué chronologiquement dans le cadre du rapport d'évaluation combiné)
- Comment (Titre du rapport d'évaluation elproVIEWER)
- Somme de contrôles du rapport d'évaluation et du fichier csv.



*liberoMANAGER téléchargement*

## 5 Menus

### 5.1 Données du menu



Données de la barre de menu

#### Projet

Un seul ou plusieurs rapports PDF LIBERO à documenter sont joints à un nouveau projet. Les rapports PDF LIBERO peuvent provenir individuellement de différents répertoires ou joints au projet en tant que dossier complet.

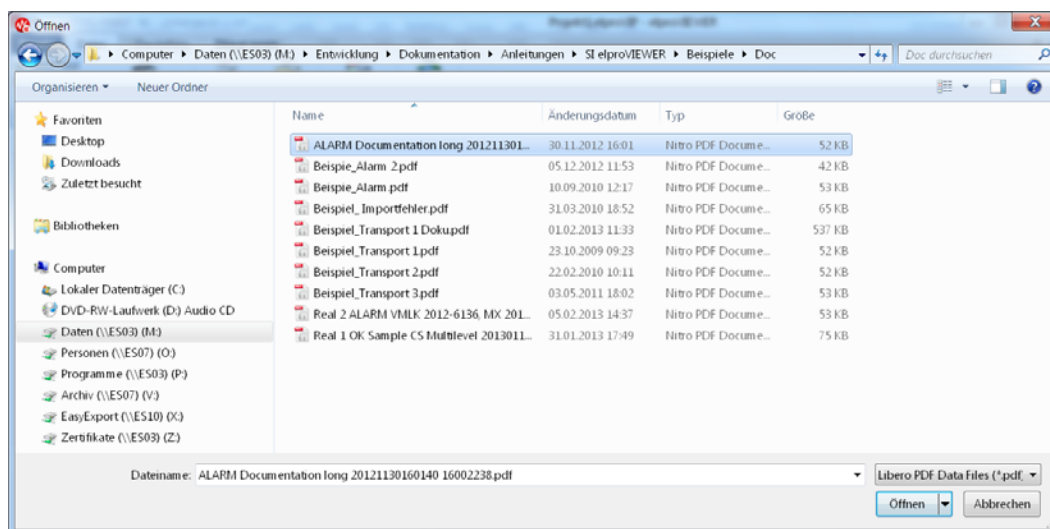


Dans l'édition Professionnel du logiciel elproVIEWER, plusieurs rapports PDF LIBERO peuvent être traités simultanément en un rapport elproVIEWER.

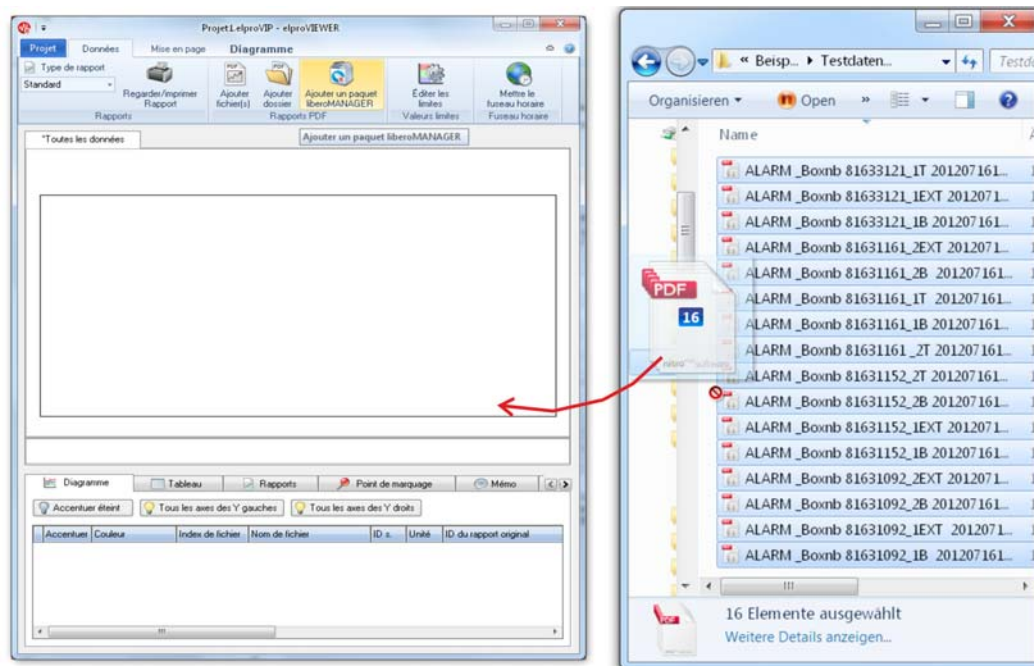
⇒ 1.1.1 Editions d'elproVIEWER

## 5

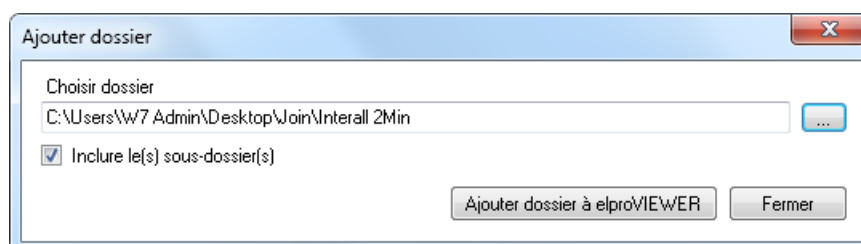
### 5.1.1 Ajouter les rapports PDF



Ajouter le fichier



Ajouter plusieurs fichiers simultanément (Drag And Drop)



Ajouter dossier et sous-dossier



**ELPROVIEWER PROFESSIONAL PERMET DE DOCUMENTER DANS UN RAPPORT ELPROVIEWER JUSQU'À 100 RAPPORTS PDF LIBERO!**

## 5.1.2

### Ajouter les paquets liberoMANAGER



Il est possible d'importer:

- des paquets liberoMANAGER, des fichiers \*.elproLMP
- des fichiers \*.zip.

⇒ Notice d'utilisation liberoMANAGER LM6002Dx

## 5.1.3

### Traiter les limites



Les limites d'alarmes pour la température et l'humidité relative de l'air peuvent être:

- activées pour les calculs statistiques
- indiquées manuellement ou extraites du premier fichier PDF; index fichier = 1
- utilisées avec des valeurs limites simples ou des zones d'alarmes multiples.
  - Exemple de gauche: Valeur limite simple
  - Exemple de droite: Zones d'alarmes multiples

**Entrée de la valeur limite**

☒ Manuel ☐ Du index PDF 0001

**Température / Humidité relative**

☒ Activer

Mode d'alarme

Valeurs limites uniques - Température et humidité relative

Valeurs limites uniques - Température, humidité relative

Valeur limite supérieure  
0.0 °C 0.0 %HR

Valeur limite inférieure  
0.0 °C 0.0 %HR

Temporisation d'alarme  
0.0 Minutes

**MKT**

☐ Activer MKT min. MKT max. °C

0.0 0.0

**Durée**

☐ Activer Durée max

0.0 Minutes

OK Annuler

**Entrée de la valeur limite**

☒ Manuel ☐ Du index PDF 0001

**Température / Humidité relative**

☒ Activer

Mode d'alarme

Zones d'alarmes multiples

Zones d'alarmes multiples

Utilisé	Température	Alarme après	Événement	Dépass.
H4:	0.0	0 Minutes	Unique	ilim.
H3:	0.0	0 Minutes	Unique	ilim.
H2:	12.0	0 Minutes	Unique	ilim.
H1:	8.0	90 Minutes	Unique	ilim.
G:	2.0	Aucune alarme		
L1:	0.0	90 Minutes	Unique	ilim.
L2:	0.0	0 Minutes	Unique	ilim.
L3:	0.0	0 Minutes	Unique	ilim.

☒ Zone H1 + L1 couplée

**MKT**

☐ Activer MKT min. MKT max. °C

0.0 0.0

**Durée**

☐ Activer Durée max

0.0 Minutes

OK Annuler

Indication manuelle des valeurs limites (LIBERO Cx)

- **Entrée valeurs limites**  
Dans les rapports d'évaluation contenant plusieurs rapports PDF, les valeurs limites peuvent être reprises de n'importe quel rapport PDF.  
Les valeurs limites ne peuvent être redéfinies que si "manuel" est sélectionné.
- **Température / humidité relative de l'air**  
Pour choisir parmi les modes d'alarmes, il faut avoir sélectionné "Activer".



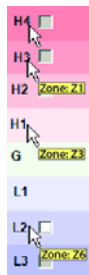
- Mode alarme  
Différents modes d'alarmes sont disponibles

#### Valeurs limites

Informations concernant la définition des valeurs limites dans rapport PDF LIBERO

⇒ 8.1 Alarme & valeurs limites

#### LIBERO Tx



Pour LIBERO Tx, une indication s'affiche pour les zones H3 à L2 afin de faciliter l'identification de la zone d'alarmes

H4	----	G	Z4	L1	Z5
H3	Z1			L2	Z6
H2	Z2			L3	----
H1	Z3				

#### Représentation

- Les zones d'alarmes peuvent être représentées de diverses manières sur le graphique des valeurs de mesure.

⇒ 5.2.3 Limites d'alarmes

- Les couleurs des zones d'alarmes correspondent aux définitions dans:

⇒ 2.1.1 Couleurs

### 5.1.4

#### Fuseaux horaires



#### Définir le fuseau horaire

Définit le fuseau horaire utilisé dans le rapport. Ceci permet de représenter les courbes de mesure simultanément pour comparer les rapports PDF LIBERO qui sont passés par différents fuseaux horaires.



Ce réglage est pris en compte pour toutes les évaluations suivantes.

## 5.2 Menu - Représentation



Barre de menu

### 5.2.1 Courbes multiples



#### Couleurs des courbes

⇒ 6.3.1 Couleur



#### Temps réel

Les courbes de mesure sont représentées conformément au moment de l'enregistrement.



#### Superposer

La superposition permet de comparer les courbes de mesure des rapports PDF LIBERO différents et décalés dans le temps, de manière simple sur la représentation graphique.

⇒ 7.2 Superposer



#### Joindre

Cette fonction réunit les courbes de mesure de plusieurs rapports PDF LIBERO en une seule courbe. Cette nouvelle courbe s'étend sur la période de toutes les courbes individuelles.

⇒ 7.3 Joindre

## 5.2.2

### Curseurs



#### Couleurs des curseurs

⇒ 2.1.1 Couleurs



#### Placer un curseur

- Le curseur est positionné avec un clic gauche de la souris et en tirant sur l'axe gauche ou droit des valeurs de mesure.
- La valeur de mesure actuelle et le moment ainsi que l'état du transport s'affichent.

⇒ 6.1 *Contenus généraux* / noms des colonnes à partir de la 3e colonne / curseur gauche / curseur droit

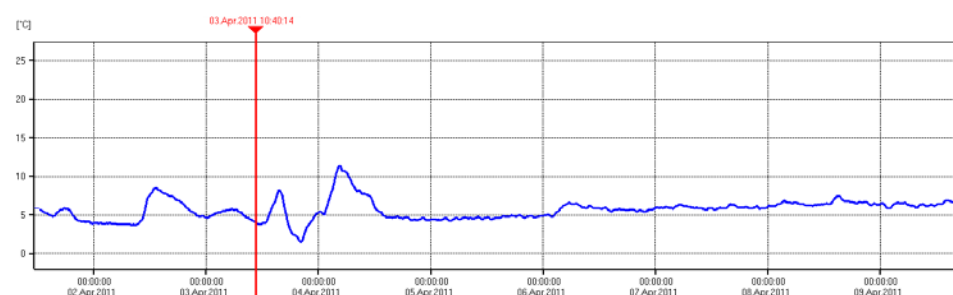


#### Supprimer le curseur



#### Afficher un curseur

Ce curseur se rapporte toujours à l'axe gauche des valeurs de mesure



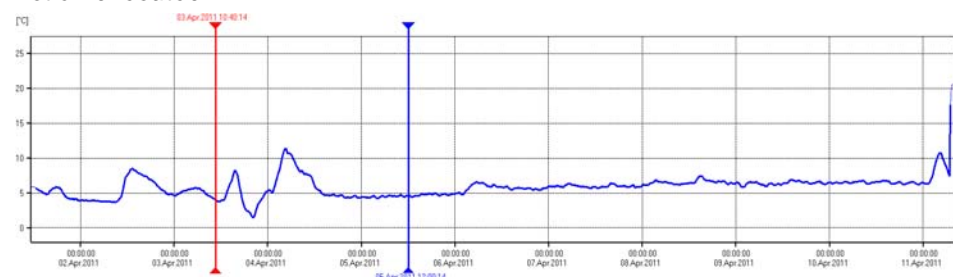
Action exécutée



#### Afficher deux curseurs

Le deuxième curseur se rapporte toujours à l'axe droit des valeurs de mesure. Les deux curseurs ne peuvent pas se croiser.

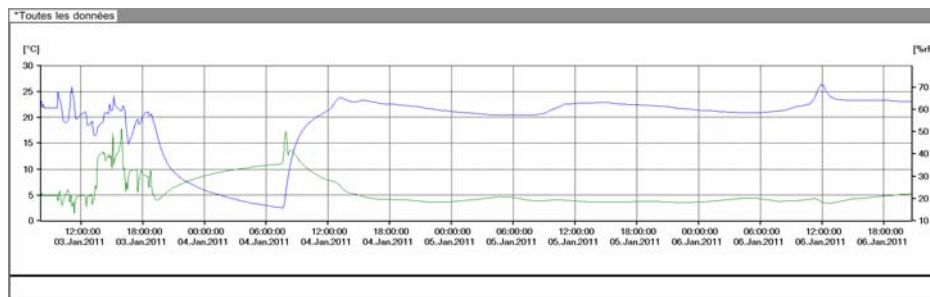
Action exécutée



## 5.2.3

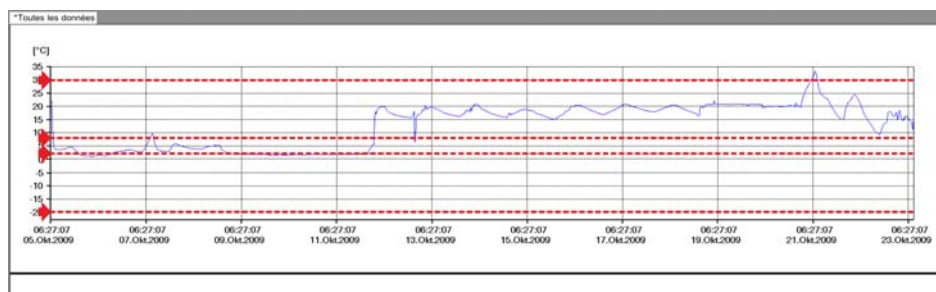
## Limites d'alarmes

### Supprimer les limites d'alarmes



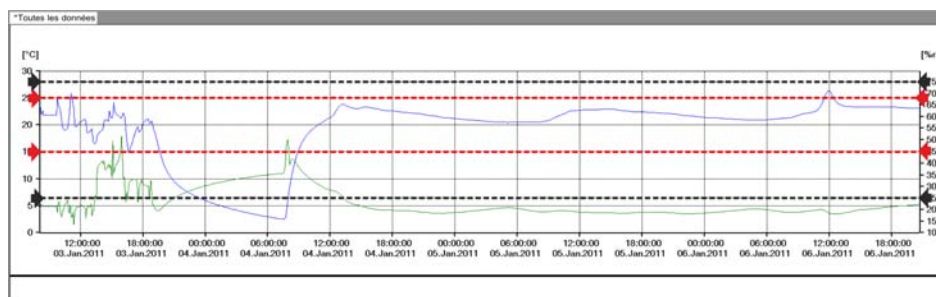
Action exécutée

### Afficher les limites sous forme de lignes



Action exécutée

Exemple: LIBERO Ti1 (1 canal)



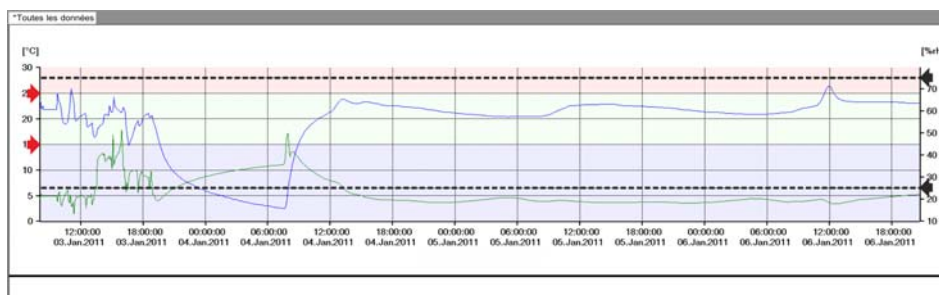
Exemple: LIBERO THi1 (2 canaux)

Rouge: Canal 1

Noir: Canal 2



### Afficher les limites sous forme de surfaces



Exemple: LIBERO THi1 (2 canaux)

Surface: Canal 1 / vert: pas d'alarme

Ligne noire: Canal 2

⇒ Définition des couleurs: 2.1.1 Couleurs

## 5.2.4

### Grille



#### Graduation axe des X

- Cette fonction détermine la résolution représentée de l'axe du temps.
- La graduation peut être effectuée automatiquement de même que manuellement. En mode automatique, la représentation est adaptée à la taille de la fenêtre.

#### Date / Heure

Actif uniquement si les valeurs de mesure sont représentées dans la vue "Temps réel".

#### Durée

Actif uniquement si les valeurs de mesure sont représentées dans la vue "Superposer" ou "Joindre".

## 5.2.5

## Transit - Arrived

### 5.2.5.1

### LIBERO Tx

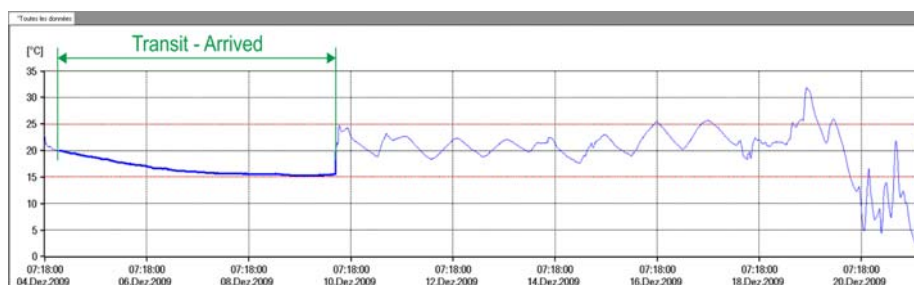


#### Marquer la période Transit

Tous les cycles de transport situés entre le démarrage du transport et son arrivée sont représentés par une ligne en gras.



#### Uniquement dernière période Transit/Arrived



Le dernier transport est représenté sous forme de ligne en gras.



Les périodes de contrôle ne sont reconnues que si elles ont été marquées à l'aide de la touche Transit et Arrived du LIBERO Tx.

⇒ LI6002Dx Libero Notice d'utilisation

5

### 5.2.5.2

### LIBERO Cx



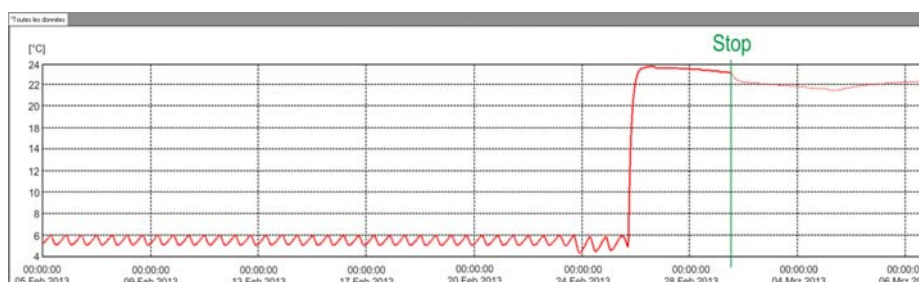
#### Marquer la période Transit

En tant que période TRANSIT, la zone de courbes est représentée sous forme de ligne en gras, depuis le démarrage de l'enregistrement jusqu'à la pression de la touche démarrage/arrêt.



#### Uniquement dernière période Transit/Arrived

La zone de courbes entre la pression de la touche démarrage/arrêt et la fin de l'enregistrement peut être affichée ou supprimée.



La dernière période est représentée sous forme de ligne en gras.

## 5.3 Menu - Diagramme

### 5.3.1 Zone de diagramme



Barre de menu

#### 5.3.1.1

##### Zoom



La fonction Zoom ne peut être utilisée que sur un axe des Y activé (uniquement axe des Y gauche, uniquement axe des Y droit). Un pointeur rouge en croix marque le début de la zone de zoom souhaitée et est fixé avec un clic de souris. Puis tirer sur le rectangle rouge jusqu'à ce que la surface souhaitée soit marquée. Le coin inférieur droit est à nouveau fixé par un clic de souris. Le rectangle sélectionné est agrandi à la "taille de l'écran". Pour un zoom sur les bords latéraux, il est recommandé de démarrer en dehors de la zone des données et de sélectionner ensuite la taille de fenêtre souhaitée.



##### Tous

Cette vue permet de représenter les deux axes des Y ou seulement l'axe des Y gauche ou droit.



##### Uniquement axe des y gauche

Seul l'axe y gauche est représenté.



##### Uniquement axe des y droit

Seul l'axe y droit est représenté.



Informations sur la position du pointeur zoom en croix

⇒ 3 Utilisation d'elproVIEWER / Zone d'info



### Zoom précédent

La dernière action zoom est annulée.



### Toutes les données

La fenêtre zoom actuelle correspond à la représentation dans "Toutes les données", mais seulement pour les courbes représentées dans la vue actuelle.

⇒ 6.1 *Contenus généraux* / Fichier



### Décaler

- N'importe quel déplacement de la courbe de mesure à l'intérieur du diagramme. Le déplacement n'est possible qu'en appuyant sur la touche de la souris.



- Si disponible, le déplacement de la courbe de mesure est possible en appuyant sur la touche du milieu (rouge).

⇒ 7.2 *Superposer* / Point 4

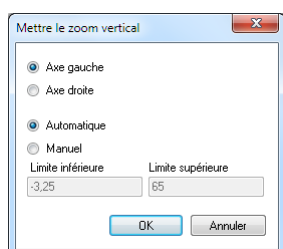
## 5.3.1.2

### Zoom manuel



#### Axe vertical

Attribution de la zone de représentation de l'axe des Y. La graduation se fait séparément pour l'axe droit et l'axe gauche. Elle peut être effectuée automatiquement ou en indiquant les valeurs limites inférieure et supérieure.

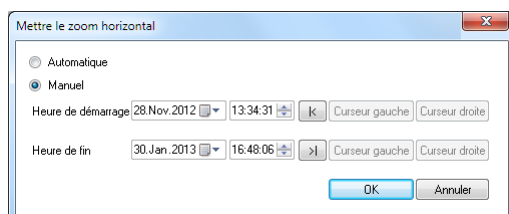


Zoom - vertical



#### Axe horizontal

Attribution de la zone de temps représentée. La zone de temps peut être déterminée automatiquement, en indiquant l'heure de démarrage et l'heure de fin ou par la position des deux curseurs.



Zoom - horizontal



Un zoom dans la vue "Toutes les données" ou une vue enregistrée implique toujours une "Nouvelle vue".

### 5.3.1.3

#### Sauter

##### Sauter en arrière



Déplace la courbe de mesure dans le diagramme "**\*Nouvelle vue**" et dans toutes les vues enregistrées d'une zone de temps vers la gauche. Le résultat est toujours représenté dans la "**\*Nouvelle vue**".

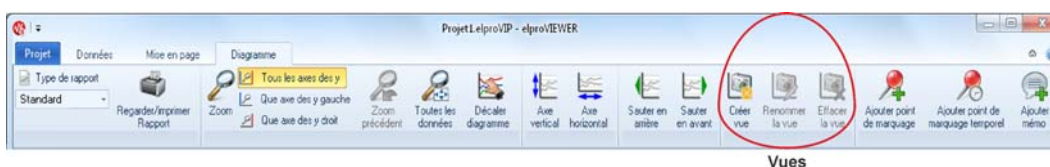
##### Sauter en avant



Déplace la courbe de mesure dans le diagramme "**\*Nouvelle vue**" et dans toutes les vues enregistrées d'une zone de temps vers la droite. Le résultat est toujours représenté dans la "**\*Nouvelle vue**".

## 5.3.2

### Vues

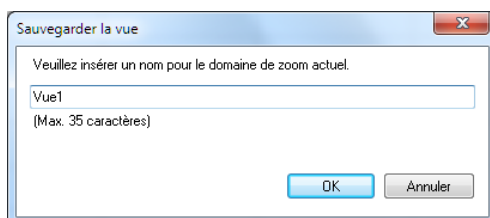


Barre de menu



#### Créer une vue

Un nom est attribué à "**\*Toutes les données**" ou "**\*Nouvelle vue**". Il est possible de créer autant de vues que possible de "**\*Toutes les données**". La vue "**\*Toutes les données**" est toujours conservée. Toutes les opérations réalisées sont représentées dans cette vue jusqu'à l'attribution d'un nom.



Zoom - Nom



#### Supprimer la vue



Ces deux vues ne peuvent pas être supprimées.

- \*Toutes les données
- \*Nouvelle vue

### Représentation des valeurs de mesure

Pour la durée d'enregistrement à représenter sur le graphique et la grille de l'axe du temps  
⇒ 5.2.4 Grille et 5.2.5 Transit - Arrived

### 5.3.2.1

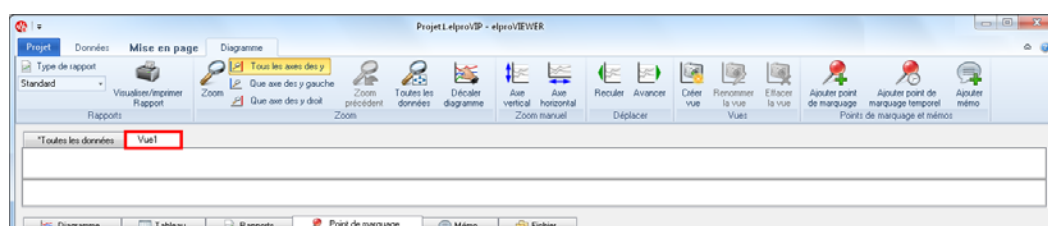
### Modifier le nom des vues



- Cette fonction permet d'attribuer un nouveau nom aux vues qui en ont déjà un.
- Le nom de la vue peut être modifié avec un double clic droit (rouge) sur l'onglet.

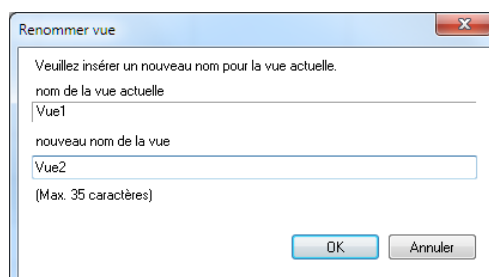
### Actions

- Définir la vue



### Action exécutée

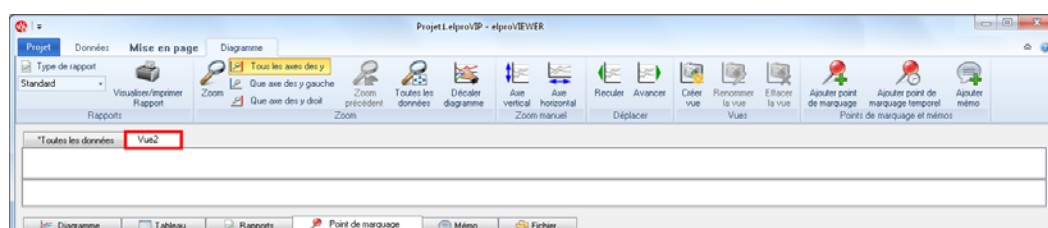
- Entrer le nouveau nom



### Nom

### Résultat :

View 1 devient View 2



### Action exécutée

### 5.3.3 Points de marquage



Barre de menu

#### Positions

Les valeurs de mesure caractéristiques peuvent être marquées sur le graphique. Les points de marquage peuvent être placés sur les positions suivantes:

- Positionnement manuel
- Indication de la date et de l'heure
- Les points de marquage sont représentés dans toutes les vues dans la mesure où ils sont situés à l'intérieur de la zone de représentation. Lors de la suppression d'une vue, les points de marquage dans les vues restantes sont conservés.
- L'indexation des points de marquage a lieu dans l'ordre alphabétique. La première lettre disponible est utilisée chaque fois.
- Un point de marquage mis en place ne peut plus être déplacé à l'intérieur du graphique. Il peut seulement être supprimé.

#### Représentation des points de marquage



**26 POINTS DE MARQUAGE MAXIMUM PEUVENT ÊTRE PLACÉS!**

5



#### Ajouter un point de marquage

Placer un point de marquage

⇒ 4.1.2.2 Procédure / Étape 4

### 5.3.3.1

#### Ajouter un point de marquage temporel



Marquage des événements en indiquant un moment précis.

#### Actions

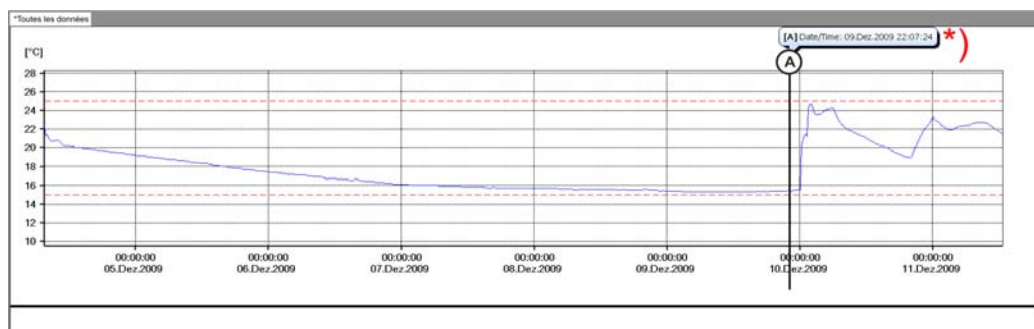
- Déterminer l'emplacement à désigner

*Emplacement déterminé*

#### Résultat :

*\*) Valeur de mesure sur la position du marqueur*

- Point de marquage placé



*Graphique avec point de marquage A*

L'index est positionné automatiquement sur le graphique et reste "A" pour le premier point de marquage. Les informations relatives aux valeurs de mesure s'affichent dès que le pointeur de la souris passe par le point de marquage.

Les points de marquage sont également spécifiés dans la zone "Configuration" de la surface de travail elproVIEWER et dans le rapport elproVIEWER.

⇒ 3 Utilisation d'elproVIEWER



Les points de marquage temporels ne contiennent pas d'informations sur les valeurs de mesure.

### 5.3.3.2

#### Supprimer les points de marquage



Cliquer sur cette icône pour supprimer le point de marquage sélectionné.

Diagramme

Tableau

Rapports

Point de marquage

Mémo

Fichier

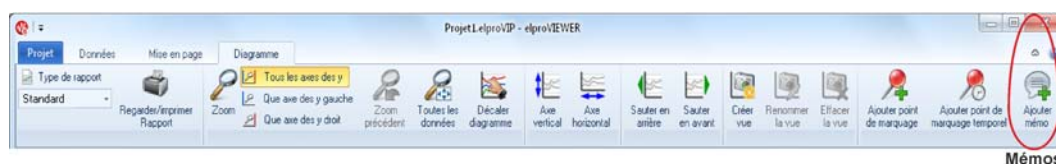
	Effacer	Marquage	Index	ID de la sonde	Nom du fichier	Date / Heure	Valeur	Commentaire
		A	0001	1	M:\Entwicklung\Documentation\Anleit	04. avr. 2014 08:03:06	4,8 °C	
		B	0001	1	M:\Entwicklung\Documentation\Anleit	17. avr. 2014 19:18:06	5,0 °C	
		C	0002	1	M:\Entwicklung\Documentation\Anleit	05. mars. 2014 08:49:26	9,8 °C	

Liste des points de marquage / zone configuration

⇒ 6.1 Contenus généraux

## 5.3.4

## Mémos



Barre de menu

### 5.3.4.1

### Ajouter un mémo

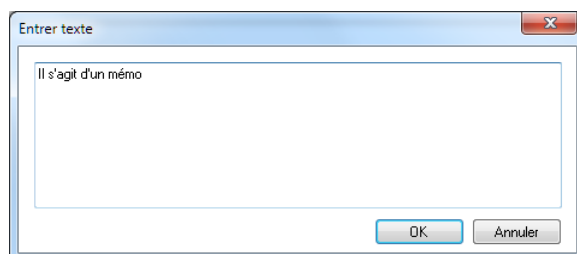


Permet de rajouter des informations supplémentaires.

⇒ 5.3.4.1 Ajouter un mémo

Les mémos enregistrés avec "OK" ne peuvent plus être modifiés. Si l'entrée est erronée, le mémo doit être supprimé.

### Actions



Fenêtre de texte pour l'entrée des mémos

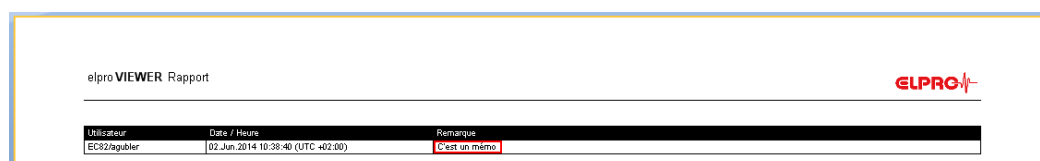


- Les mémos peuvent contenir 350 caractères maximum.
- Les mémos ne peuvent être joints qu'à la vue "\*Toutes les données" ou aux vues enregistrées.

### Résultats

Les mémos sont spécifiés dans la zone "Configuration" de la surface de travail elproVIEWER et dans le rapport elproVIEWER.

⇒ 3 Utilisation d'elproVIEWER



Mémo dans le rapport elproVIEWER

### 5.3.4.2

### Supprimer le mémo



Cliquer sur l'icône pour supprimer ce mémo.

Diagramme

Tableau

Rapports

Point de marquage

Mémo

Fichier

	Effacer	Marquage	Index	ID de la sonde	Nom du fichier	Date / Heure	Valeur	Commentaire
	A	0001	1	M:\Entwicklung\Documentation\Anleit	04. avr. 2014 08:03:06	4,8 °C		
	B	0001	1	M:\Entwicklung\Documentation\Anleit	17. avr. 2014 19:18:06	5,0 °C		
	C	0002	1	M:\Entwicklung\Documentation\Anleit	05. mars. 2014 08:49:26	9,8 °C		

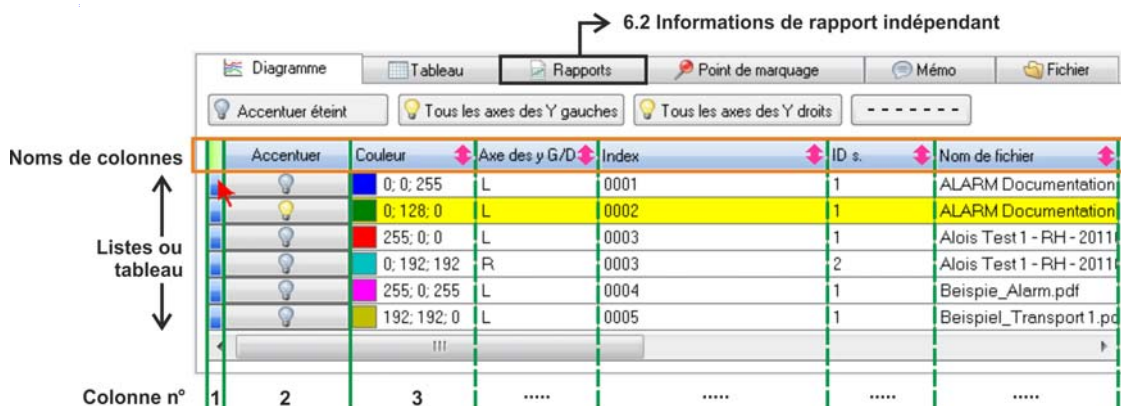
Liste des mémos / Zone configuration

⇒ 6.1 Contenus généraux

## 6 Configuration d'un rapport elproVIEWER

Un rapport elproVIEWER contient des données et informations générales qui dépendent du type de rapport.

### 6.1 Contenus généraux



Surface de travail de elproVIEWER / Zone: Configuration

#### 6 Décaler

En cliquant sur le nom de la colonne et en tirant sur la position souhaitée, il est possible d'organiser les différentes colonnes comme souhaité.

#### Tri



Les informations peuvent être listées dans un ordre ascendant ou descendant. Cette fonction est activée en cliquant sur le nom de la colonne. Une seule colonne peut être sélectionnée en tant que critère de tri.



La ligne sur fond jaune est accentuée. Cette ligne correspond à la courbe verte sur le graphique: 3 Utilisation d'elproVIEWER

⇒ 6.3 Diagramme - Accentuer



Visible uniquement dans l'édition elproVIEWER Professional en mode Ajouter.

⇒ 7.3 Joindre

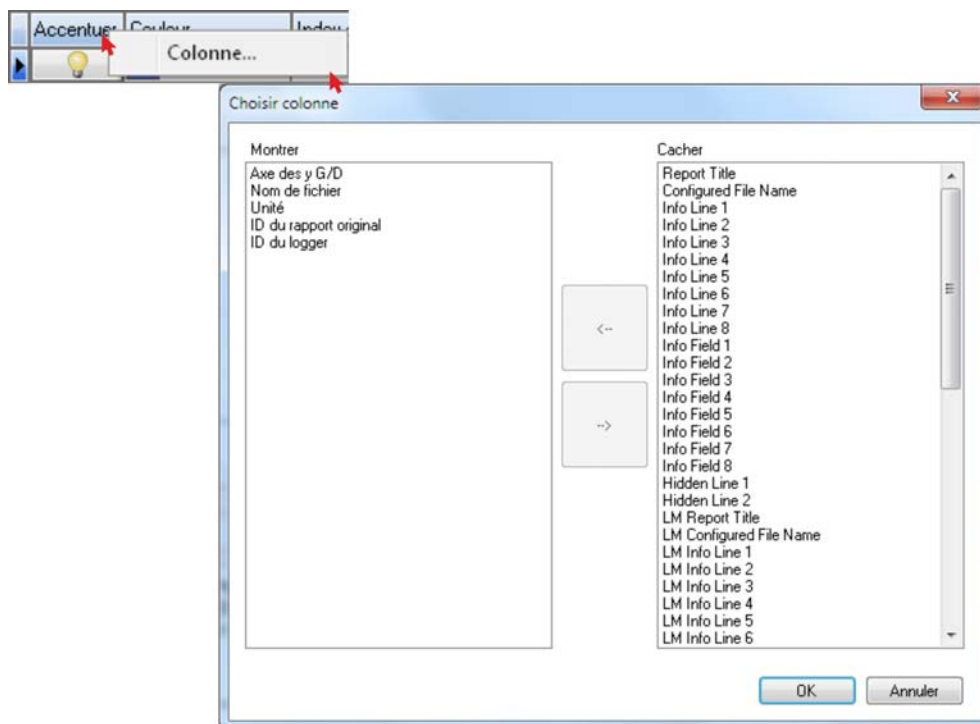
### 6.1.1

## Colonnes

### Sélection des colonnes



Avec un clic droit de la souris sur n'importe quel "Nom de colonne", la fenêtre de sélection des colonnes nécessaires à l'évaluation s'ouvre.



Colonne d'exemple: Accentuer

### Noms de colonnes

Des noms de colonnes peuvent être autorisés en indiquant des pseudonymes pour faciliter l'évaluation.

Dans le rapport elproVIEWER il est possible de reprendre l'information supplémentaire indiquée dans le rapport PDF LIBERO original. Les colonnes situées sous le graphique sont imprimées.

Toutes les colonnes situées sous le graphique sont imprimées.

⇒ 2.1.4 Noms des colonnes

## 6.1.1.1

## Exemple: rapport de configuration

## Rapport de configuration LIBERO

profil			
Somme vérifi. du profil:	3.989.375.586	Mot de passe de la conf.:	Aucun
Profil-ID:	P001	Mot de passe pour l'accès aux données:	Aucun

Appareil			
Type:	Libero Ti1 (V 1.35)	État actuel:	Enregistrement transitaire
Logger ID:	10070081	Pile restante:	201 d
Configuré par:	C1361, EC82/agubler 07.11.2013 13:37:31 (UTC)		

Description	
Titre du rapport:	Transportmonitoring Z25
Champs d'informations 1-4:	China 030 8608 2645
Champs d'informations 5-8:	Send this PDF report to: LAD
Ligne d'info. 3:	
Ligne d'info. 4:	
Ligne d'info. 5:	
Ligne d'info. 6:	
Ligne d'info. 7:	
Ligne d'info. 8:	
Nom du fichier:	

Enregistrer			
Intervalle d'enreg. / Durée:	1 min / 11j 2h 40m	Mode de démarrage:	Démarrage après press. touche
Mode d'enregistrement:	Mode en continu	État initial transitaire:	Démarrer en mode "Transitaire"
MKT Énergie d'activation:	83 kJ/mol		

Conditions d'alarme	
Mode d'alarme:	Valeurs limites uniques
Valeur limite supérieure:	10,0 °C
Valeur limite inférieure:	0,0 °C
Alarme retardé:	4 m

Options PDF	
Domaine de considération:	Graphique & traitement d'alarme "dernière période transitaire-arrivé"
Individualisation du PDF:	Montrer le rapport complet (conditions d'alarme / statut d'alarme / résultats d'enreg.)
Langage PDF:	Español
Axe des y, échelle graph:	Zoom automatique

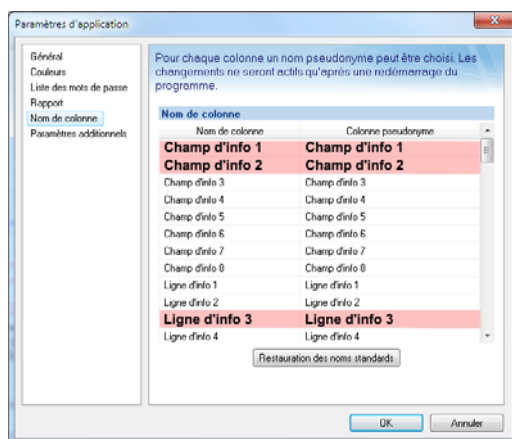
Alignements du format			
Fuseau horaire:	UTC +00:00	Format de l'heure:	24h
Heure d'été:	Aucun	Unité de température:	°C
Format de date:	YYYY-MM-DD	Séparateur décimal:	. (Point)

Options de manutention	
Mode de touches:	Fonctionnalité entière: Transit-Arrived / Affichage statistique
Mode d'affichage:	Toujours montrer la valeur actuelle
ID du profil sur l'affichage:	Oui

## Description Nom standard pour le pseudonyme des colonnes

Info champ 1	Récepteur
Info champ 2	N° transport
Info ligne 3	Destination

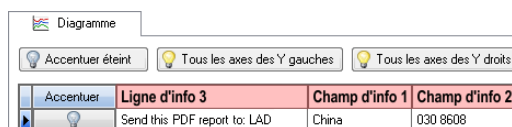
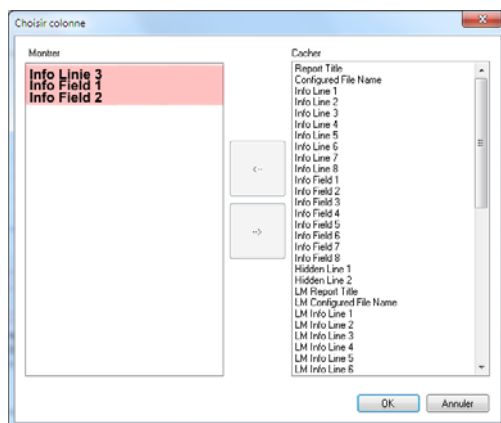
## Nom standard



Restauration des noms standards

Réglage original ou réglage après la restauration.

## Sélection de colonne - Nom standard



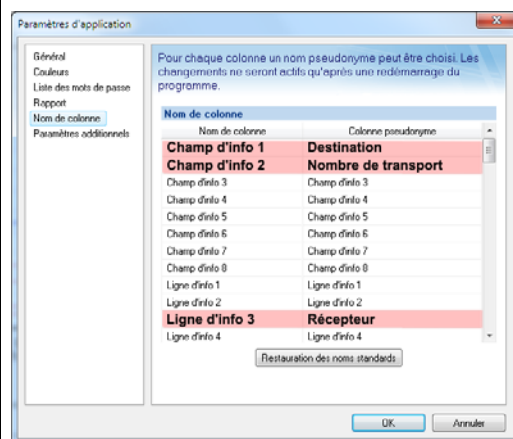
Noms de colonnes

## Pseudonymes des colonnes

L'attribution s'effectue dans les options

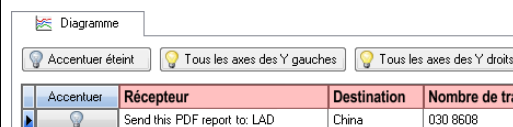
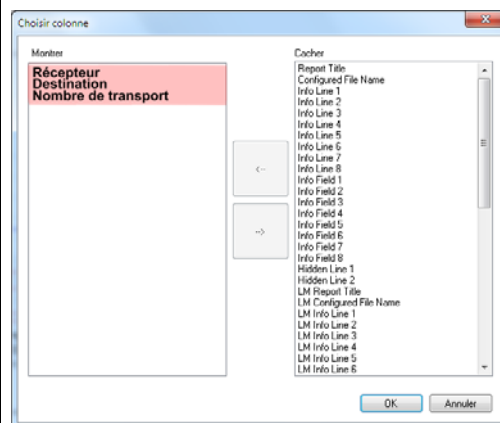
⇒ 2.1 Options / Noms des colonnes

**Les pseudonymes des colonnes ne sont activés qu'après le redémarrage de elproVIEWER!**



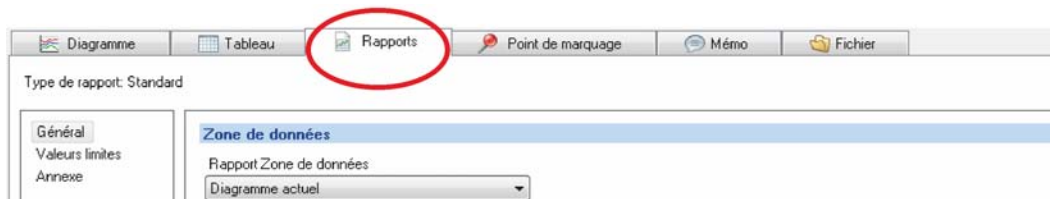
Nom de colonne modifié par l'entrée de pseudonymes.

## Sélection de colonne - Pseudonyme



Noms de colonne remplacés par des pseudonymes

## 6.2 Informations en fonction des rapports



Configuration - Rapport

### 6.2.1 Type de rapport: standard

Charger modèle

Sauvegarder le modèle

- Utilise un modèle existant pour configurer le rapport.
- Enregistre la configuration du rapport actuel en tant que modèle.









La création unique d'un modèle permet de créer rapidement un rapport standardisé mais adapté à la situation donnée depuis une série de nouveaux rapports PDF LIBERO.

#### 6.2.1.1

##### Généralités

- Zone de données  
La zone pour le rapport elproVIEWER correspond au diagramme actuel.
- Diagramme
  - Pas de vue
  - Inclure la vue actuelle
  - Inclure la vue sélectionnée
 Permet de sélectionner et d'ordonner les vues documentées dans le rapport elproVIEWER.

☒ Inclure vues choisies

Vers le haut	Vers le bas	Choisi	Nom de la vue
		<input type="checkbox"/>	Toutes les données
		<input type="checkbox"/>	View 1
		<input type="checkbox"/>	View 2
		<input type="checkbox"/>	Ansicht 3

Action exécutée

- Texte  
Le rapport elproVIEWER peut contenir les informations supplémentaires suivantes:
  - Statistiques
  - Tableau des valeurs de mesure
  - Rapport de configuration LIBERO



Action exécutée

⇒ 6.4 Tableau et LI6002Fx Manuel d'utilisation LIBERO

### 6.2.1.2

#### Valeurs limites

Ce sont d'autres paramètres pour les statistiques dans le rapport elproVIEWER.

- ☒
  - Entrée valeurs limites  
Dans les rapports d'évaluation avec plusieurs rapports PDF, les valeurs limites du premier rapport PDF peuvent être reprises ou redéfinies.  
Les valeurs limites ne peuvent être redéfinies que si "manuel" est sélectionné.
- ☒
  - Température / humidité relative de l'air  
Pour choisir parmi les modes d'alarmes, il faut avoir sélectionné "Activer".
    - Mode alarme  
Différents modes d'alarmes sont disponibles
- ☒
  - MKT  
Une alarme peut être calculée et évaluée sur la MKT avec des paramètres prescrits.  
Le calcul doit être activé.  
⇒ 2.1.5 Calcul
- ☒
  - Durée  
La durée d'alarme totale est traitée en tant que valeur limite.  
Pour le calcul, sélectionner "Activer".

6

#### Valeurs limites

Informations concernant la définition des valeurs limites dans rapport PDF LIBERO

⇒ 8.1 Alarme & valeurs limites

### 6.2.1.3

#### Annexe

- ☒
  - Annexe texte  
Information supplémentaire entrée manuellement lors de l'établissement du rapport.  
"Afficher page annexe" doit être sélectionné.

## 6.2.2 Type de rapport: évaluation

Charger modèle

Sauvegarder le modèle

- Utilise un modèle existant pour configurer le rapport.
- Enregistre la configuration du rapport actuel en tant que modèle.  
La création unique d'un modèle permet de créer rapidement un rapport standardisé mais adapté à la situation donnée depuis une série de nouveaux rapports PDF LIBERO.

### 6.2.2.1

#### Généralités

- Zone de données  
Détermine la zone du graphique utilisée pour la nouvelle évaluation.
- Texte  
Nom dans l'en-tête du rapport d'évaluation (maximum 120 caractères).
- Décision  
Champs d'entrée pour justifier cette nouvelle évaluation du rapport (4 lignes de 80 caractères).  
Avec "Afficher décision d'évaluation", le motif est imprimé sur le rapport d'évaluation.
- Autorisation  
Imprimer 2 champs de signature pour autoriser le rapport d'évaluation.

<div>Général</div> <div>Valeurs limites</div>	<div>Zone de données</div> <div>Rapport Zone de données</div> <div>Diagramme actuel</div>
	<div>Texte</div> <div>Nom d'évaluation</div> <div></div>
	<div>Décision</div> <div><input type="checkbox"/> Montrer la décision</div> <div>4 lignes à 80 caractères</div> <div></div> <div></div> <div></div>
	<div>Section</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> Imprimer autorisation pour signature manuelle</div>

Rapport d'évaluation - Généralités

### 6.2.2.2

#### Valeurs limites

Ces paramètres permettent de modifier les valeurs limites critiques pour le rapport d'évaluation.

- ☒
  - **Entrée valeurs limites**  
Dans les rapports d'évaluation avec plusieurs rapports PDF, les valeurs limites du premier rapport PDF peuvent être reprises ou redéfinies.  
Les valeurs limites ne peuvent être redéfinies que si "manuel" est sélectionné.
- ☒
  - **Température / humidité relative de l'air**  
Pour choisir parmi les modes d'alarmes, il faut avoir sélectionné "Activer".
    - **Mode alarme**  
Différents modes d'alarmes sont disponibles
- ☒
  - **MKT**  
Une alarme peut être calculée et évaluée sur la MKT avec des paramètres prescrits.  
Le calcul doit être activé.  
⇒ 2.1.5 Calcul
- ☒
  - **Durée**  
La durée d'alarme totale est traitée en tant que valeur limite.  
Pour le calcul, sélectionner "Activer".

#### Valeurs limites

Informations concernant la définition des valeurs limites dans rapport PDF LIBERO

#### 8.1 Alarme & valeurs limites

6

### 6.3

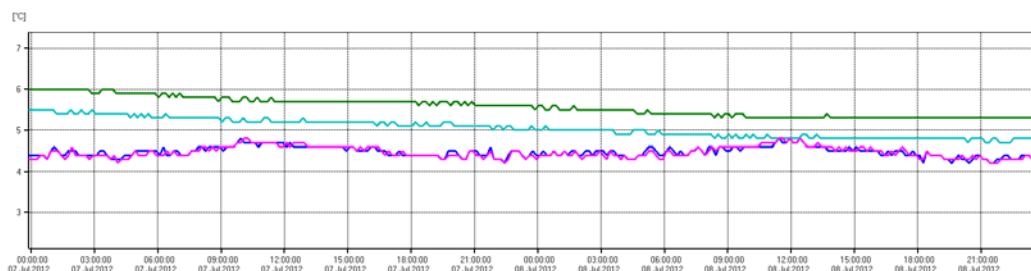
#### Diagramme - Accentuer

Représentation standard: toutes les courbes sont placées sur "Accentuer".

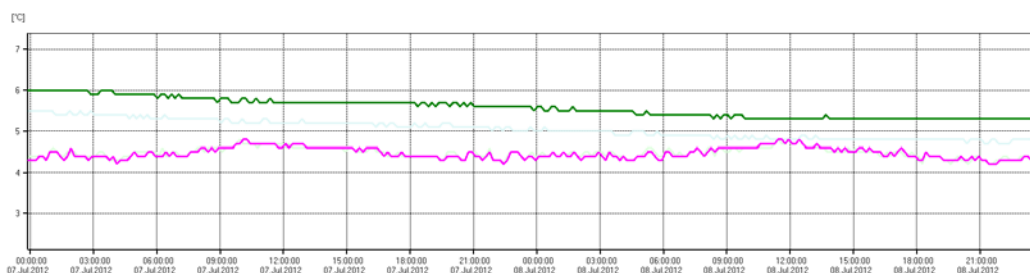
Les fonctions "Tous les axes des Y gauches" et "Tous les axes des Y droits" permettent de représenter les courbes non attribuées à l'axe avec une couleur pastel (réduite). La fonction atténue les courbes non prises en considération. Dans l'exemple ci-dessous, seules les courbes n° 1 et 4 sont accentuées. La représentation d'une courbe a été modifiée par un clic de souris sur l'ampoule correspondante.



**PAS DE FONCTION, SI UNE SEULE COURBE EST REPRÉSENTÉE!**



## 1. Réglages standard



## 2. Courbes "verte" et "rose" accentuées

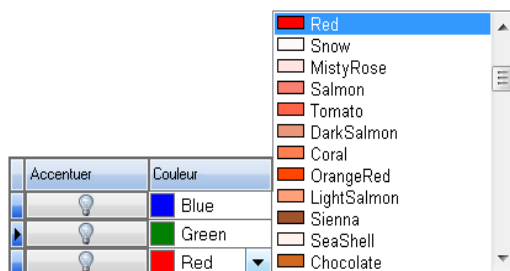


En cliquant avec la souris sur la surface verte, toutes les courbes sont sélectionnées pour changer la représentation.

### 6.3.1

## Couleur

Une couleur peut être attribuée individuellement à chaque courbe de valeur de mesure sur le graphique.



### 6.4

## Tableau

### Noms de colonnes

Les deux informations ID index de fichier et unité de valeur de mesure sont représentées comme suit: IDxxxx[unité]

### Zone du tableau

Un tableau peut contenir la zone de données suivante:

- Toutes les données du graphique
- Les données dans la zone entre les deux curseurs
- Vue actuelle

### Limites d'alarme

Les couleurs de fond des limites d'alarme du tableau sont représentées selon la définition dans les options.

⇒ 2.1 Options / Généralités / Généralités / Afficher les couleurs de zones dans la vue du tableau

⇒ 5 Menus

## 6.5

### Fichier

- Supprimer: seul le fichier sélectionné peut être supprimé. Une sélection multiple n'est pas possible.
- Les rapports PDF avec 2 valeurs de mesure différentes donnent 2 courbes, mais avec le même index de fichier.
- En essayant d'ouvrir un fichier endommagé, un message d'erreur est émis. Mais l'index de fichier n'est pas réattribué. Il est ainsi possible que l'ordre d'index de fichier ne soit pas continu.

### 6.5.1

#### Supprimer le fichier



Cliquer sur cette icône pour supprimer le fichier sélectionné.

Diagramme

Tableau

Rapports

Point de marquage

Mémo

Fichier

Enlever	PDF choisi	Sonde choisie	ID de la sonde	Unité	Index de fichier	Nom de fichier
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	°C	0001	Real 2 ALARM VMLK 2012-6136, MX201302
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	°C	0002	Beispiel_Alarm.pdf
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	°C	0003	Beispiel_Transport 1.pdf
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	°C	0004	Beispiel_Transport 2.pdf
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	°C	0005	Beispiel_Transport 3.pdf

Liste des fichiers

6

## 6.6

### Imprimer / Exporter

### 6.6.1

#### Données

Presse-papier WIN-DOWS

Dans les vues:

- Diagramme
- Tableau
- Points de marquage
- Mémo
- Fichier



Les lignes sélectionnées peuvent être copiées dans le presse-papier avec un clic droit.

Diagramme

Tableau

Rapports

Point de marquage

Mémo

Fichier

Domaine de tableau:
☒ Toutes les données
☐ Curseurs
☐ Vue actuelle

Date / Heure	ID 0001 [°C]	ID 0002 [°C]	ID 0002 [%rF]	ID 0003 [°C]	ID 0004 [°C]	ID 0005 [°C]	ID 0006 [°C]
04 Jun 2009 08:09:13				24.3 °C			
04 Jun 2009 08:14:13				24.3 °C			
04 Jun 2009 08:24:13				23.9 °C			
04 Jun 2009 08:29:13				23.9 °C			

Copier les lignes sélectionnées au presse-papiers

Exemple de vue: "Tableau"



ID jaune: la courbe est accentuée.

## 6.3 Diagramme - Accentuer

### Sélectionner



- Clic de souris -> ligne
- Ctrl + clic-> plusieurs lignes
- Clic sur la surface verte -> toutes les lignes  
(couleur uniquement pour la documentation)

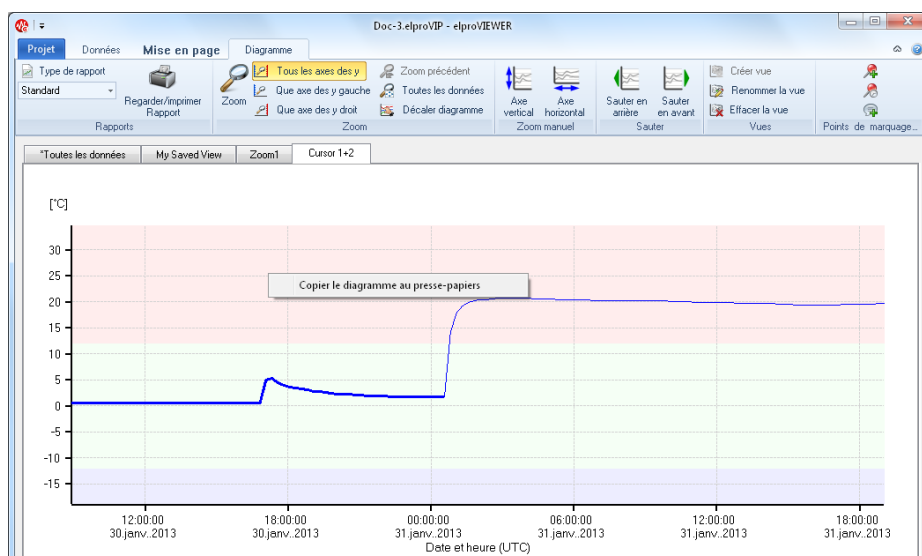
### 6.6.2

### Grafique

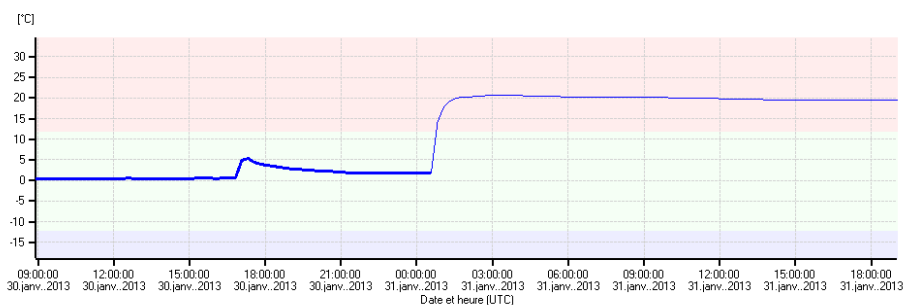
### Presse-papier WINDOWS

Avec un clic droit sur le graphique, la sélection "Copier" apparaît.

Avec un clic gauche sur „Copier“, le graphique est copié dans le presse-papier avec le même formatage que dans le "Rapport" et peut ainsi être utilisé pour un rapport en dehors d'elproVIEWER



Graphique exporté



Graphique inséré

## 7 Analyse des données

elproVIEWER dispose de plusieurs fonctions pour l'analyse des valeurs de mesure enregistrées.

### 7.1 Statistiques

- Zone  
Dans la zone "de... à" sont affichées les valeurs de mesure prises en compte pour les calculs. Cette zone correspond toujours à la zone de temps représentée sur le graphique.
- Moyenne, variance et divergence par rapport au standard  
Correspondent aux calculs conformément à la distribution normale de Gauss.
- Valeur minimale/maximale  
Les valeurs minimale et maximale mesurées dans la section de temps correspondante sont calculées.
- Limites mini./maxi.  
Ce sont les valeurs limites utilisées pour les calculs statistiques.
- Temps: valeur > maxi  
Temps: valeur < mini  
Temps: en dehors de mini/maxi  
Temps: à l'intérieur de mini/maxi

La durée pendant laquelle les valeurs limites n'ont pas été respectées est calculée en tant que somme des temps individuels. Seul le temps total est calculé. Le temps total ne doit pas se composer de périodes qui se suivent directement.

⇒ 6.2.1.1 Généralités

- MKT
    - ⇒ 2.1.5.1 *Energie d'activation MKT*
    - 6.2.1.2 *Valeurs limites*
    - 7.3 *Joindre*
- Avec la fonction "Joindre", la MKT peut calculer plusieurs rapports PDF LIBERO.

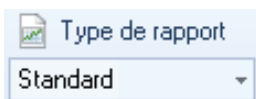
#### MKT

Mean Kinetic Temperature

Les informations relatives à la théorie du calcul MKT sont indiquées dans le document: IT2010E MKT.

## 7.2

## Superposer



Représentation de l'axe de temps: temps comparatif.

Cette fonction utilise un axe de temps relatif sur lequel sont positionnées les différentes courbes de mesure par rapport à une courbe de référence. Le cycle utilisé pour l'axe de temps est celui qui correspond au plus petit commun multiple de tous les cycles de mesure. Les valeurs de mesure manquantes sont soumises à une interpolation linéaire.

Il est possible de superposer ensemble des courbes de mesure de température et température-humidité.



Une superposition n'est possible qu'en mode "standard".

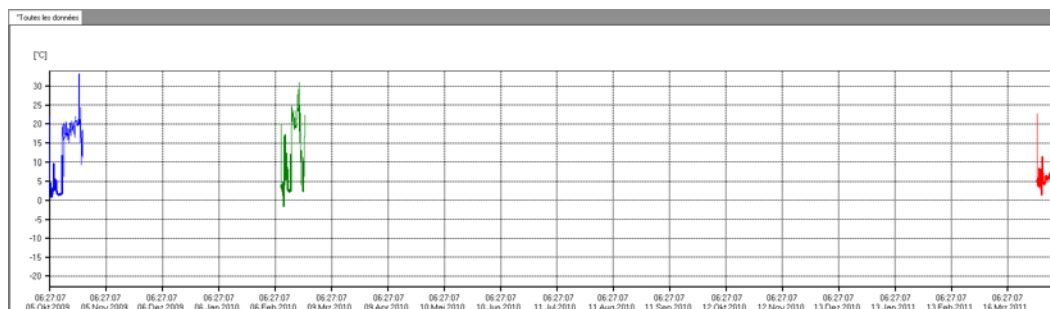
⇒ Informations sur les valeurs de mesure: 3 *Utilisation d'elproVIEWER / Surface de travail de elproVIEWER / Zone Info*

### 1.) Mode: Temps réel



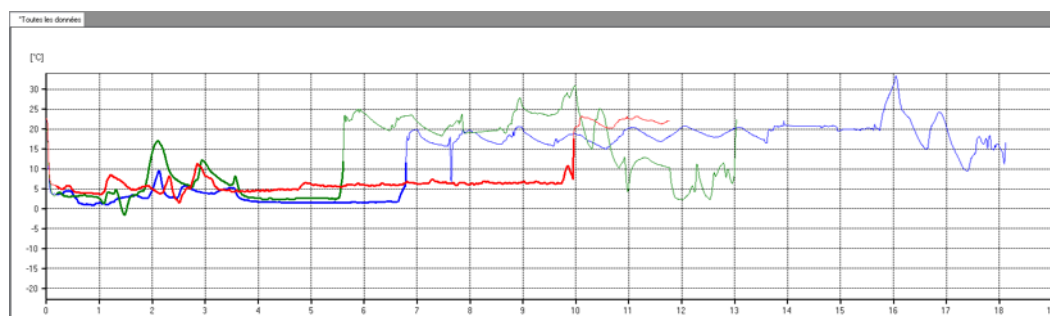
7

Les fichiers rassemblés dans un rapport par une "superposition" sont joints au projet.



*Avant la superposition*

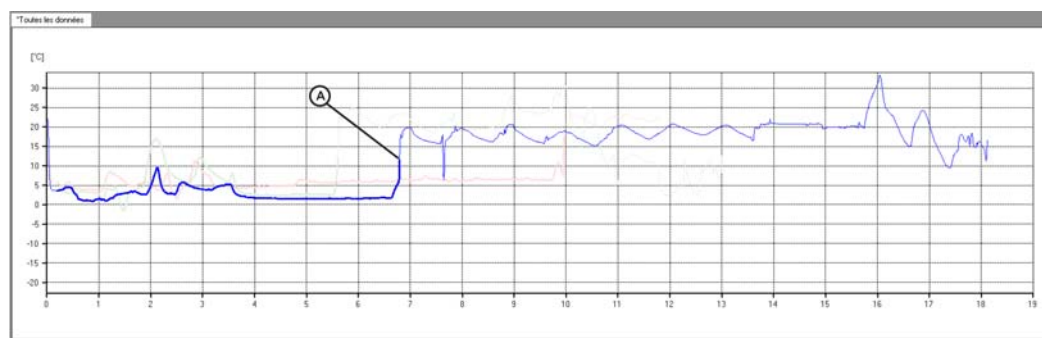
## 2.) Mode: Superposer



Action exécutée

## 3.) Courbe de référence

Accentuer la courbe de référence et désigner le point de référence avec un marqueur.

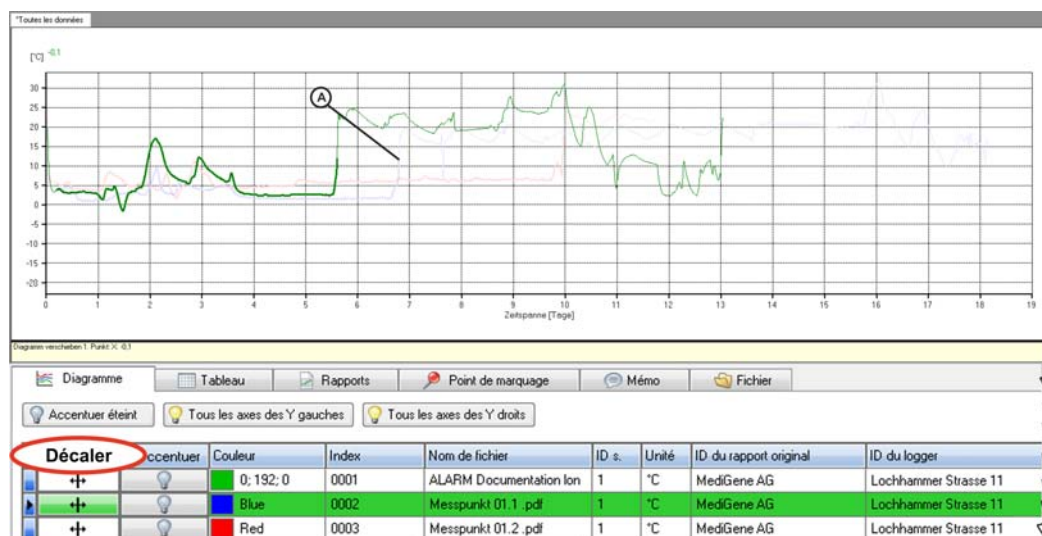


Toutes les données							
[°C]							
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19							
Diagramme Tableau Rapports Point de marquage Mémo Fichier							
Accentuer éteint Tous les axes des Y gauches Tous les axes des Y droits							
Décaler	Accentuer	Index	Nom de fichier	ID s.	Unité	ID du rapport original	ID du logger
+	0; 128; 0	0001	ALARM Documentation lon	1	°C	MediGene AG	Lochhammer Strasse 11
+	0; 0; 255	0002	Messpunkt 01.1 .pdf	1	°C	MediGene AG	Lochhammer Strasse 11
+	255; 0; 0	0003	Messpunkt 01.2 .pdf	1	°C	MediGene AG	Lochhammer Strasse 11

Action exécutée

## 4.) Déterminer la courbe

Activer la courbe à décaler en cliquant dans le champ "Décaler" (ligne verte)

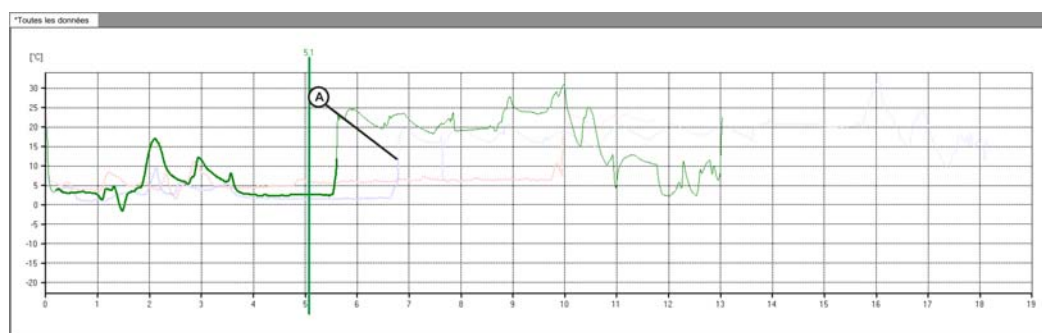


Action exécutée

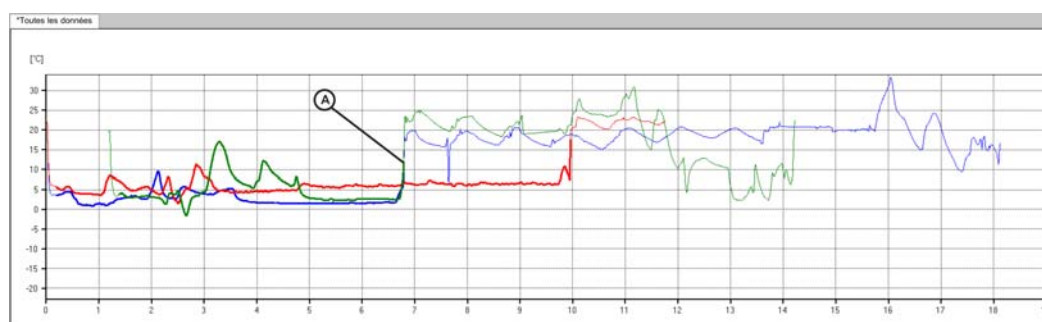
## 5.) Décaler dans le point de référence

En mode Décaler, une ligne verticale apparaît, qui ressemble à un curseur, là où se trouve le pointeur de la souris. La ligne se déplace horizontalement en synchronisation avec le pointeur de la souris tant que celui-ci se trouve à l'intérieur de la zone du diagramme et que la touche gauche de la souris est maintenue.

7



Point de référence déterminé



Action exécutée - la courbe est décalée dans le point de référence

## 6.) Fin

Les prochaines étapes sont: afficher, imprimer et archiver le rapport

## 7.3

## Joindre

Cette fonction réunit les courbes de mesure de plusieurs rapports PDF LIBERO en une seule courbe. Cette nouvelle courbe s'étend sur la période de toutes les courbes individuelles. Le cycle utilisé pour l'axe du temps est celui qui correspond au plus petit commun multiple de tous les cycles de mesure.

*Tous les rapports PDF LIBERO doivent satisfaire ces conditions:*

- Même cycle de mesures
- Même énergie d'activation
- Même zone de temps, heure d'été-hiver
- Maximum 16 rapports PDF

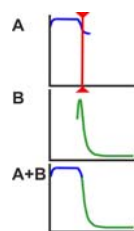
Il est possible de réunir des courbes de mesure de température et température-humidité.



Il est possible de joindre des courbes avec le type de rapport standard de même qu'évaluation.

⇒ Informations sur les valeurs de mesure: 3 *Utilisation d'elproVIEWER* / Surface de travail d'elproVIEWER / Zone Info

## Recouplement des données



L'ordre des courbes est le même que leur heure de démarrage. En cas de recouplement des données entre 2 courbes, on utilise pour la jonction les données à partir de la position du curseur de l'enregistrement précédent (courbe A) avec les données de l'enregistrement ultérieur (courbe B).

## Valeurs de mesure manquantes

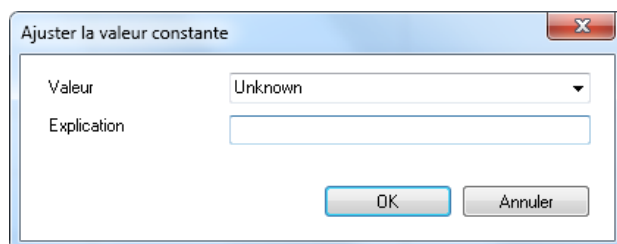
Unknown



Pour les zones de temps ne contenant aucune valeur de mesure enregistrée par LIBERO, il est possible d'entrer manuellement et d'interpréter une valeur fixe.

Exemple: 5.3°C / DL-ID86359 sur la base des données de mesure d'un système externe. Sinon, il est possible de régler dans les options de calcul que seules les données disponibles de LIBERO soient prises en compte.

Cliquer avec la touche gauche de la souris sur: Unknown ouvre la fenêtre pour entrer la valeur.



Entrer les valeurs de mesure manquantes

Une fois la discontinuité comblée, il est possible de calculer les statistiques et la MKT pour toute la zone de temps.

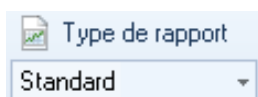


Les discontinuités de maximum 1 valeur de mesure sont comblées automatiquement

⇒ 2.1.5.2 Statistiques

### 7.3.1

### Type de rapport: standard



- Représentation de l'axe de temps: temps réel
- Résultat: Rapport combiné

#### 7.3.1.1

#### Application: calcul MKT sur une année civile

Dans cet exemple, 3 courbes de température sont jointes pour une évaluation. La 1e et la 2e courbe se recoupent à la fin de la 1e courbe. Entre la 2e et la 3e courbe apparaît une discontinuité qui sera comblée par l'entrée manuelle d'une valeur de mesure d'un système de contrôle externe.

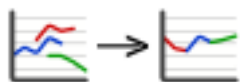
#### 1.) Insérer les données

7



Les rapports PDF rassemblés en un seul rapport PDF par la fonction "Joindre" sont rajoutés au projet.

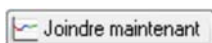
#### 2.) Changement de mode



Exemple avec 3 rapports PDF



Cette commande permet de commuter entre la représentation en temps réel (mode traitement) et la fonction de jonction.



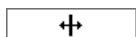
Mode traitement

État initial où sont déterminées les zones de courbes (axes de temps) des différentes courbes. Les courbes sont jointes en cliquant sur cette commande.



Retour du mode: Joindre au mode Traitement.

### 3.) Heure de démarrage et heure de fin



Pour chaque courbe, l'heure de démarrage et l'heure de fin sont définies en cliquant avec le curseur dans le champ correspondant.

Courbe bleue

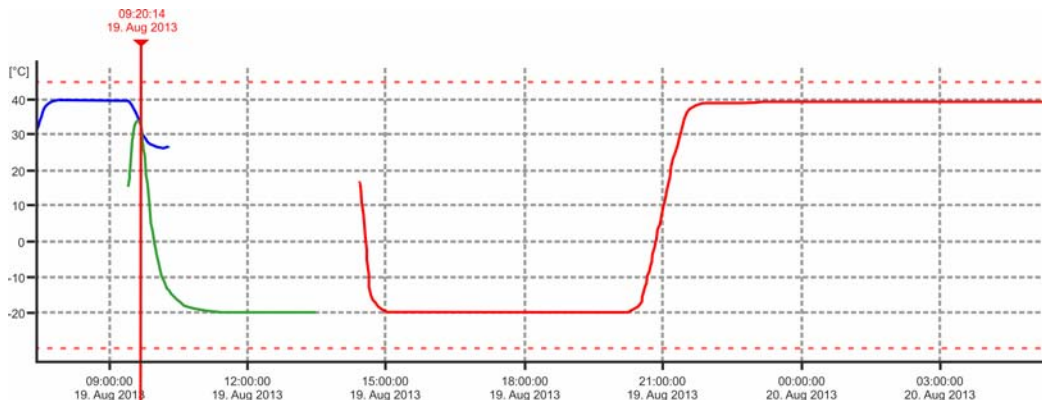
Accentuer	Couleur	Axe des y G/D	Index	ID s.	Nom du fichier	Mettre l'heure de démarrage	Heure de démarrage	Mettre l'heure de fin	Heure de fin	ID du rapport original
	0, 0, 255	G	0001	1	ALARM VM	+	19.août 2013 07:50:13	+	19.août 2013 9:26:44	78927631
	0, 128, 0	G	0002	1	OK VMLK1	+	19.août 2013 09:20:14	+	19.août 2013 13:33:19	90768815
	255, 0, 0	G	0003	1	OK VLMK2	+	19.août 2013 14:13:19	+	20.août 2013 6:10:19	95337107

Heure de démarrage de la courbe bleue: 19 août 2013 07:50:13

Accentuer	Couleur	Axe des y G/D	Index	ID s.	Nom du fichier	Mettre l'heure de démarrage	Heure de démarrage	Mettre l'heure de fin	Heure de fin	ID du rapport original
	0, 0, 255	G	0001	1	ALARM VM	+	19.août 2013 07:50:13	+	19.août 2013 9:26:44	78927631
	0, 128, 0	G	0002	1	OK VMLK1	+	19.août 2013 09:20:14	+	19.août 2013 13:33:19	90768815
	255, 0, 0	G	0003	1	OK VLMK2	+	19.août 2013 14:13:19	+	20.août 2013 6:10:19	95337107

Heure de fin de la courbe bleue: 19 août 2013 09:26:44

Courbe verte



Accentuer	Couleur	Axe des y G/D	Index	ID s.	Nom du fichier	Mettre l'heure de démarrage	Heure de démarrage	Mettre l'heure de fin	Heure de fin	ID du rapport original
	0, 0, 255	G	0001	1	ALARM VM	+	19.août 2013 07:50:13	+	19.août 2013 9:26:44	78927631
	0, 128, 0	G	0002	1	OK VMLK1	+	19.août 2013 09:20:14	+	19.août 2013 13:33:19	90768815
	255, 0, 0	G	0003	1	OK VLMK2	+	19.août 2013 14:13:19	+	20.août 2013 6:10:19	95337107

Heure de démarrage de la courbe verte: 9 août 2013 09:20:14

A partir de l'heure de démarrage de la courbe verte, et après la jonction, l'évolution de la courbe bleue est remplacée par celle de la courbe verte.

⇒ 7.3 Joindre - Recoupement des données

Accentuer	Couleur	Axe des y G/D	Index	ID s.	Nom du fichier	Mettre l'heure de démarrage	Heure de démarrage	Mettre l'heure de fin	Heure de fin	ID du rapport original
	0, 0, 255	G	0001	1	ALARM VM	+	19.août 2013 07:50:13	+	19.août 2013 9:26:44	78927631
	0, 128, 0	G	0002	1	OK VMLK1	+	19.août 2013 09:20:14	+	19.août 2013 13:33:19	90768815
	255, 0, 0	G	0003	1	OK VLMK2	+	19.août 2013 14:13:19	+	20.août 2013 6:10:19	95337107

Heure de fin de la courbe verte: 19 août 2013 13:33:19

## Courbe rouge

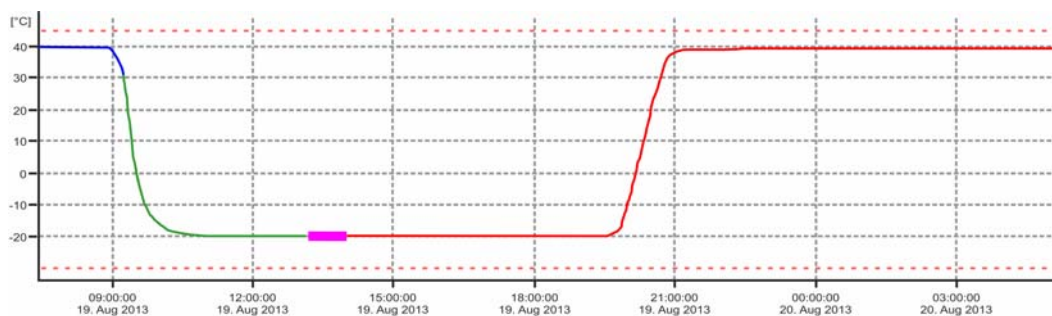
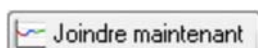
Accentuer	Couleur	Axe des y G/D	Index	ID s.	Nom du fichier	Mettre l'heure de démarrage	Heur de démarrage	Mettre l'heure de fin	Heure de fin	ID du rapport original
	0, 0, 255	G	0001	1	ALARM VM	+	19.août 2013 07:50:13	+	19.août 2013 9:26:44	78927631
	0, 128, 0	G	0002	1	OK VMLK1	+	19.août 2013 09:20:14	+	19.août 2013 13:33:19	90768815
	255, 0, 0	G	0003	1	OK VLMK2	+	19.août 2013 14:13:19	+	20.août 2013 6:10:19	95337107

Heure de démarrage de la courbe rouge: 19 août 2013 14:13:19

Accentuer	Couleur	Axe des y G/D	Index	ID s.	Nom du fichier	Mettre l'heure de démarrage	Heur de démarrage	Mettre l'heure de fin	Heure de fin	ID du rapport original
	0, 0, 255	G	0001	1	ALARM VM	+	19.août 2013 07:50:13	+	19.août 2013 9:26:44	78927631
	0, 128, 0	G	0002	1	OK VMLK1	+	19.août 2013 09:20:14	+	19.août 2013 13:33:19	90768815
	255, 0, 0	G	0003	1	OK VLMK2	+	19.août 2013 14:13:19	+	20.août 2013 6:10:19	95337107

Heure de fin de la courbe rouge: 20 août 2013 06:10:19

## 4.) Mode: Joindre



Accentuer	Couleur	Axe des y G/D	Index	ID s.	Nom du Fichier	Mettre l'heure de démarrage	Heur de démarrage	Mettre l'heure de fin	Heure de fin	Valeur	Explication
	0,0,255	D	0001	1	ALARM VM	+	19.Aug.2013 07:50:13	+	19.Aug.2013 9:26:44		
	0,128,0	D	0002	1	OK VMLK1	+	19.Aug.2013 09:20:14	+	19.Aug.2013 13:33:19		
	255,0,255	D	1002	1		+	19.Aug.2013 13:13:19	+	20.Aug.2013 14:13:19	Unknown	
	255,0,0	D	0003	1	OK VLMK2	+	19.Aug.2013 14:13:19	+	20.Aug.2013 6:10:19		

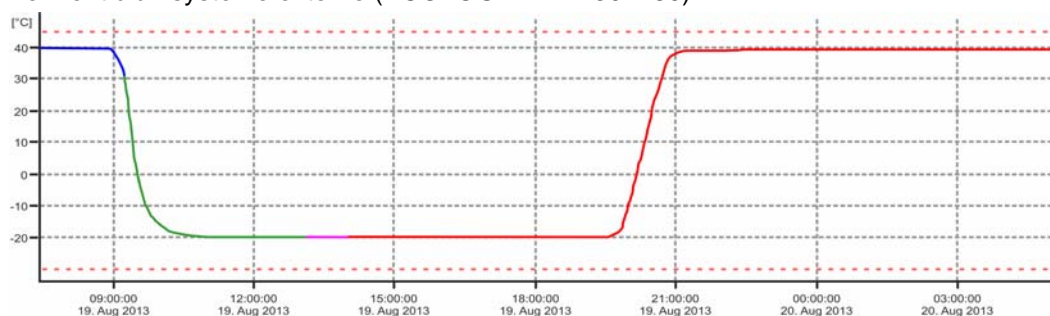
Courbes avec discontinuité des données, jointes

Dans la courbe qui en résulte:

- Le point de démarrage de la courbe bleue a été décalé à l'heure de démarrage définie précédemment (19 août 2013 07:28:13).
- Le recoupement entre la courbe bleue et la courbe verte a été supprimé.
- La discontinuité des données (rose) a été rendue visible par une interruption sur la courbe.

## 5.) Combler la discontinuité des données

La zone de la discontinuité des données (rose) est saisie manuellement. Les données proviennent d'un système externe (ECOLOG-NET ID301180)



Accentuer	Couleur	Axe des y G/D	Index	ID s.	Nom du Fichier	Mettre l'heure de démarrage	Heur de démarrage	Mettre l'heure de fin	Heur de fin	Valeur	Explication
	0,0,255	D	0001	1	ALARM VM	++	19.Aug.2013 07:50:13	++	19.Aug.2013 9:26:44		
	0,128,0	D	0002	1	OK VMLK1	++	19.Aug.2013 09:20:14	++	19.Aug.2013 13:33:19		
	255,0,255	D	1002	1		++	19.Aug.2013 13:13:19	++	20.Aug.2013 14:13:19	-20,0	ID301180
	255,0,0	D	0003	1	OK VLMK2	++	19.Aug.2013 14:13:19	++	20.Aug.2013 6:10:19		

Courbes avec discontinuité des données, comblées

⇒ 7.3 Joindre - Valeurs de mesure manquantes

## 6.) Conditions d'alarme

Définir les conditions d'alarme pour le rapport combiné.

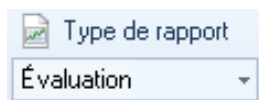
## 7.) Configurer le rapport

## 8.) Fin

Les prochaines étapes sont: imprimer et archiver le rapport

## 7.3.2

### Type de rapport: évaluation



- Représentation de l'axe de temps: Temps réel
- Résultat: Rapport d'évaluation connecté

#### 7.3.2.1

#### Application: transport - (stockage) - transport

L'exemple suivant établit une évaluation comprenant deux transports et le stockage effectué entre les transports.

#### Les étapes suivantes sont nécessaires:

1. Importer les rapports PDF concernés
2. Sélectionner "Joindre"
3. Définir la période des données à utiliser (sélectionner l'heure de démarrage et de fin pour chaque courbe)
4. Sélectionner "Joindre maintenant". Pour les sections de courbes sans valeurs de mesure (Unknown), il faut définir les lignes récemment insérées dans le tableau.  
⇒ 7.3 Joindre - Valeurs de mesure manquantes
5. Indiquer les extensions / autres conditions d'alarme
6. Sélectionner le type de rapport "Évaluation"
7. Documenter le rapport:
  - Entrer le nom de l'évaluation (120 caractères)
  - Commenter la décision (4x80 caractères)
  - Si nécessaire, insérer le bloc de signatures
8. Afficher le rapport et sélectionner le symbole liberoMANAGER, imprimer si nécessaire
9. Un fichier \*.VAP est créé, l'enregistrer dans le répertoire commun de elproVIEWER et liberoMANAGER.



\*.elproVAP

#### elproVIEWER Assessment Package

Le fichier \*.elprovap contient le rapport PDF réévalué ainsi qu'un fichier csv. Le fichier \*.csv indique à quel rapport PDF original joindre le nouveau rapport réévalué.

Le rapport d'évaluation combiné est joint au dernier rapport PDF établi.

Le rapport d'évaluation et le fichier correspondant \*.csv ont le même nom de fichier et ne se distinguent que par le type de fichier. Le nom du fichier correspond à l'ID du rapport d'évaluation.

Le fichier \*.csv contient:

- ID du rapport d'évaluation
- ID logger original
- Numéro de rapport PDF original
- Comment (titre rapport d'évaluation elproVIEWER)

### 7.3.3

### Condition requise pour le calcul: statistiques et MKT

#### Zones d'alarmes

Après la jonction, une seule zone d'alarme est utilisée pour le calcul. La zone d'alarme utilisée correspond de manière standard au rapport PDF avec l'index 1 elproVIEWER. D'autres zones d'alarmes peuvent toutefois être définies manuellement ou bien les zones d'alarmes d'un autre rapport PDF disponible dans le projet peuvent être sélectionnées.

#### Données statistiques

Si un rapport contient plusieurs vues, les données statistiques ne sont disponibles que sur la 1e page.

#### MKT

Si différentes MKT sont utilisées dans les divers rapports PDF qui doivent être joints, la MKT n'est calculée que pour la valeur définie dans les options. Au cas où cette option n'est pas utilisée, la MKT n'est pas calculée.

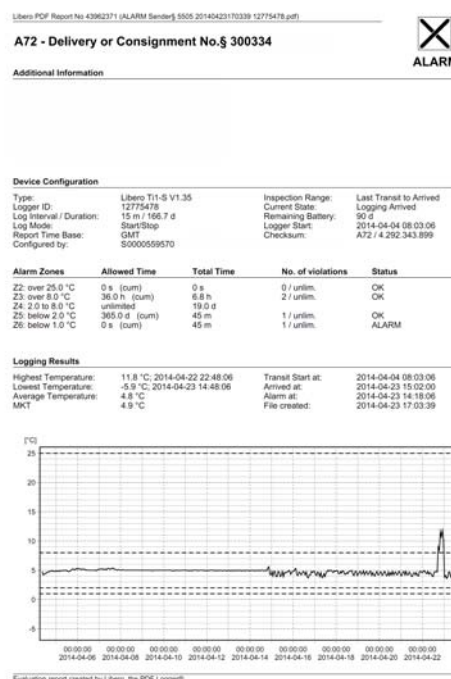
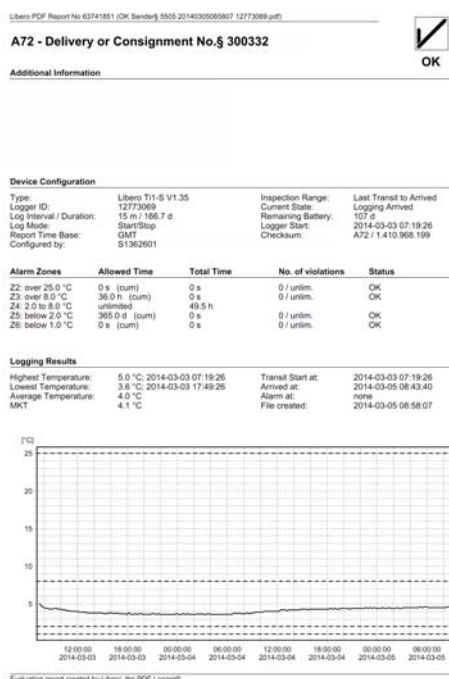
⇒ 2.1.5.1 Energie d'activation MKT

### 7.3.4

### Exemples

Le déroulement d'un transport composé de deux phases de transport et d'une période de stockage sert de base pour les deux exemples de rapports (rapport combiné et rapport d'évaluation combiné). L'évolution de la température pendant la période de stockage est reprise comme moyenne depuis un système de surveillance externe.

#### Phases de transport



#### Rapports PDF des phases de transport 1 et 2

#### Alarme

Temps autorisé = 0

La cause de l'alarme en phase de transport 2 est la non-atteinte de la valeur limite inférieure à la fin de l'enregistrement. Selon la configuration, la valeur limite de la zone d'alarme L2 (température < -1.0°C) ne doit pas être dépassée par le bas même pendant un court laps de temps.

## Rapport d'évaluation combiné

Le fret a pu être autorisé avec le nouveau rapport d'évaluation combiné après avoir défini la durée maximale pour le non-respect de la valeur limite L2 à 60 minutes pour la situation documentée et après avoir adapté les valeurs limites manuellement dans elproVIEWER.

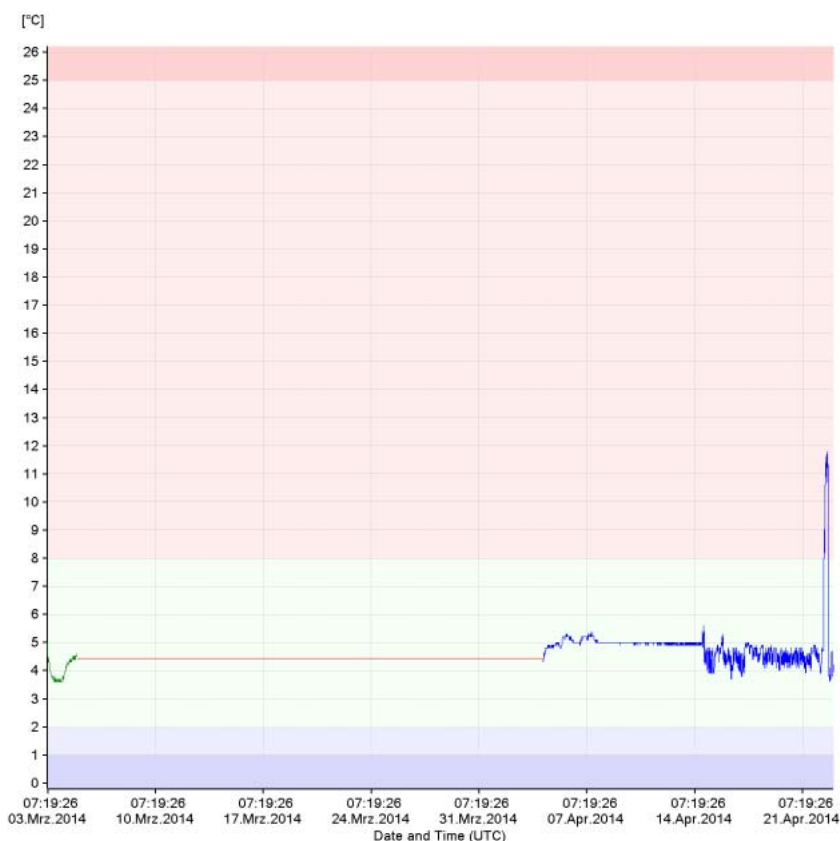
### elproVIEWER Rapport d'évaluation combiné



OK

Sources				Selected periods		
Color:	Device ID:	Report No.:	Entry ID:	Sensor ID:	Start Time:	End Time:
	12773069	63741851	n/a	1	03.Mar.2014 08:49:26	05.Mar.2014 06:34:26
	n/a	n/a	1002	1	05.Mar.2014 06:34:26	04.Apr.2014 08:48:06
	12775478	43962371	n/a	1	04.Apr.2014 08:48:06	23.Apr.2014 10:33:06
Alarm Zones		Allowed Time	Total Time	No. of Excursions	Longest Exc.	Status
H2: over 25.0 °C		0 m (cum)	0 m	0 / unlim.	0 m	OK
H1: over 8.0 °C		1 d 12 h 0 m (cum)	6 h 15 m	1 / unlim.	6 h 15 m	OK
G: 2.0 to 8.0 °C		unlimited	50 d 19 h 58 m			
L1: below 2.0 °C		365 d 0 h 0 m (cum)	0 m	0 / unlim.	0 m	OK
L2: below 1.0 °C		0 m (cum)	0 m	0 / unlim.	0 m	OK

MKT Limits and Maximum Duration		Alarm Conditions		Status
MKT:	4.3 °C	Upper MKT Limit:	4.5 °C	OK
Activation Energy:	83 kJ/mol	Lower MKT Limit:	0.0 °C	OK
Statistics				
Highest Temperature:	11.8 °C; 22.Apr.2014 22:48:06	Average Temperature:	4.3 °C	
Lowest Temperature:	3.5 °C; 23.Apr.2014 09:48:06	MKT:	4.3 °C	
Range:	03.Mar.2014 08:49:26 .. 23.Apr.2014 10:33:06	Activation Energy:	83 kJ/mol	
		Duration:	51 d 1 h 58 m	



## elproVIEWER Rapport d'évaluation combiné



OK

### Source file (LIBERO PDF Report)

Original File Name: Sender§ 5505  
Report No.: 63741851  
Source created: 05.Mar.2014 08:58:07  
Report Title: A72 - Delivery or Consignment No. § 30033  
Additional Information: IMPORTANT: Send report to: me@liberomanager.com

Device Type: T11-S  
Device ID: 12773069  
Configured by: S1361

Log Interval / Duration: 15 m / 166 d 16 h 0 m  
Report Time Base: UTC

### Source (Manual entry)

Entry ID: 1002  
Sensor ID: 1  
Value: 4,5 °C  
Statement: Store A  
Entered by: WIN, 25.Jun.2014 12:00:00 (UTC +02:00)

### Source file (LIBERO PDF Report)

Original File Name: Sender§ 5505  
Report No.: 43962371  
Source created: 23.Apr.2014 17:03:39  
Report Title: A72 - Delivery or Consignment No. § 30034  
Additional Information: IMPORTANT: Send report to: me@liberomanager.com

Device Type: T11-S  
Device ID: 12775478  
Configured by: S1361

Log Interval / Duration: 15 m / 166 d 16 h 0 m  
Report Time Base: UTC

7



Envoyer le rapport au liberoMANAGER

# Rapport combiné

Réglage

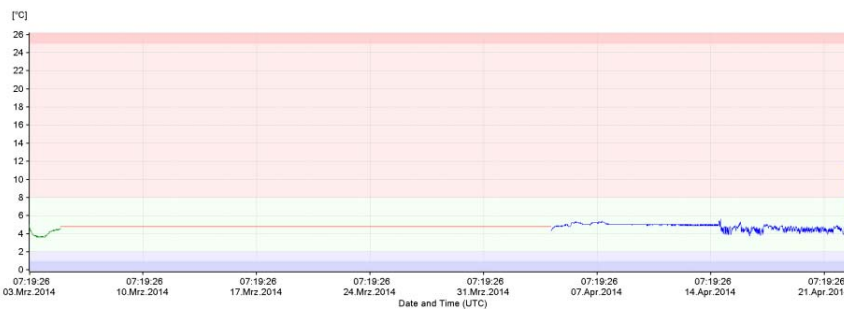
Type de rapport: Standard


Regarder/imprimer  
Rapport

elproVIEWER Rapport combiné



Toutes les données



Alarm	
Bereich	03.Mrz.2014 07:19:26 ... 23.Apr.2014 07:33:06
Zone H2 Grenzwert	25,0 °C
Zone H1 Grenzwert (max.)	9,0 °C
Zone L1 Grenzwert (min.)	2,0 °C
Zone L2 Grenzwert	1,0 °C

Statistiken									
Einheit	Durchschnitt	Variance	Std. Dev.	Low. Val.	High. Val.	T. Value > H1	T. Value < L1	T. Out of L1/H1	T. Within L1/H1
°C	4,8	0,77	0,498	3,6	11,8	6 h 15 m	0 m	6 h 15 m	50 d 18 h 28 m

Zusätzliche Informationen									
File Index	File Name	S. ID	Original Report ID	Unit	Start Time	End Time	Value	Statement	
0002	20145905-085956OK Sender 5505 20140305085807 127730691.pdf	1	63741851	°C	03.Mrz.2014 07:19:26	05.Mrz.2014 05:19:26			
1002				°C	05.Mrz.2014 05:19:26	04.Apr.2014 11:18:06	4,8	Store A	
0001	20141423-041411ALARM Sender 5505 20140423170339 12775478.pdf	1	43962371	°C	04.Apr.2014 11:18:06	23.Apr.2014 07:33:06			

Page 1/2

Rapport combiné page 1

elproVIEWER Rapport combiné



Rapports PDF LIBERO utilisés

File Index	Original PDF Report File Name	Logger ID	Report No.
0001	20141423-041411ALARM Sender 5505 20140423170339 12775478.pdf	12775478	43962371
0002	20145905-085956OK Sender 5505 20140305085807 127730691.pdf	12773069	63741851

Entrée(s) manuelle(s) utilisée(s)

Entry ID	S. ID	Value	Statement	Entered by
1002	1	4,5	Store A	WMN-N9L3S\VB5U4\W7 Admin, 24.Jun.2014 09:43:38



Page 2/2

Rapport combiné page 2

## 8 Rapport PDF LIBERO



Les informations contenues dans le rapport PDF LIBERO sont prescrites par le logiciel liberoCONFIG ou LIBERO SmartStart.

Manuel d'utilisation liberoCONFIG LI6002Fx.

### 8.1 Alarme & valeurs limites

#### Modes d'alarmes

Un LIBERO peut fonctionner en 3 modes d'alarmes:



- ETEINT (alarme désactivée)	Il n'y a pas de contrôle d'alarme.
⇒ 8.1.1 Valeurs limites simples	
⇒ 8.1.2 Zones d'alarmes multiples	Cette fonction n'est pas disponible dans les LIBERO qui enregistrent la température et l'humidité de l'air.



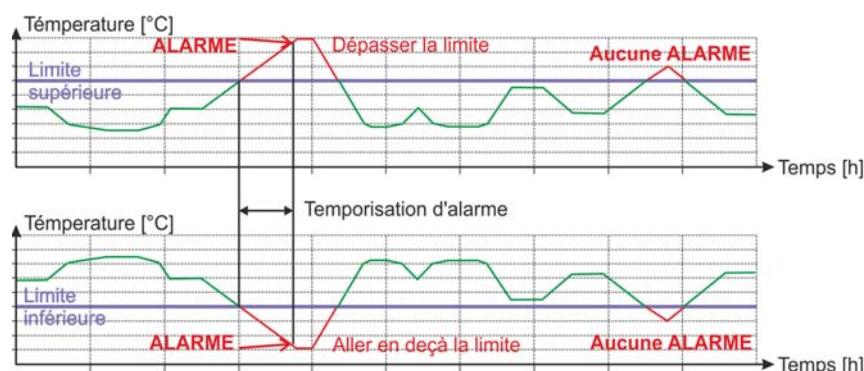
**UNE ALARME NE PEUT ÊTRE RÉINITIALISÉE QUE PAR UNE NOUVELLE CONFIGURATION!**

#### 8.1.1

#### Valeurs limites simples

Paramètres dans la fenêtre: valeurs limites simples

Valeur limite supérieure / valeur limite inférieure	Champs d'entrée des données pour les valeurs limites inférieures et supérieures.
Temporisation de l'alarme (minutes, heures, jours)	Une alarme n'est déclenchée que si le non-respect de la valeur limite dure plus longtemps que la durée spécifiée.



Évolution des températures

## 8.1.2 Zones d'alarmes multiples

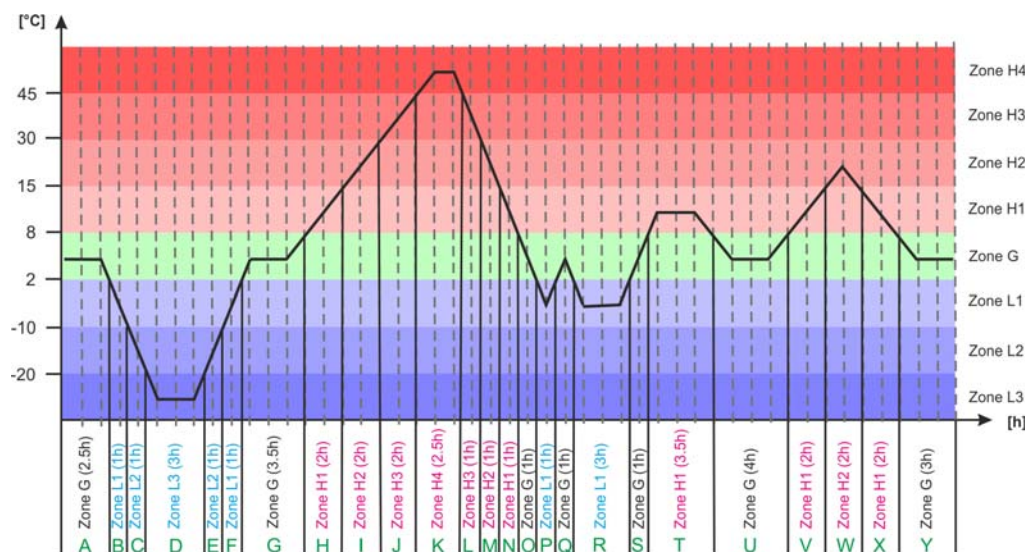
La fonction "Zones d'alarmes multiples" répartit les conditions d'alarme en 8 zones indépendantes maximum. La zone G représente la plage de température dans laquelle aucune des conditions d'alarme n'est remplie (zone autorisée).

Paramètres dans la  
fenêtre: conditions  
d'alarme

Actif	Ces champs à cocher sont utilisés pour sélectionner les zones d'alarmes souhaitées.
Température	Champ d'entrée de données pour les valeurs limites.
Alarme après	Une alarme n'est déclenchée que si le non-respect de la valeur limite dure plus longtemps que la durée spécifiée.
Événement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Individuel La temporisation redémarre chaque fois qu'une valeur limite n'est pas respectée.</li> <li>Cumulatif Une alarme se déclenche dès que le temps écoulé de la somme de tous les non-respects a atteint la temporisation.</li> </ul>
Dépassement	Nombre accepté des non-respects de valeurs limites sans tenir compte de la temporisation définie pour la tâche de contrôle précédente.
Zones H1 + L1 combinées	Si ce champ est coché, une alarme se déclenche si la température se situe en dehors de la valeur limite définie pour les zones H1 (dépassement) ou L1 (en-deça de la valeur inférieure). Seules les valeurs de la zone H1 sont valables comme temporisation d'alarme, durée d'événement et pour le nombre de dépassements autorisés. Le nombre de dépassements correspond à la somme de tous les dépassements et non-atteintes de valeurs inférieures.

## Évaluation

### Représentation graphique



Évolution de la température avec zones (exemple: LIBERO Cx)

### Données

Zone	Plage de température [°C]	Durée de l'alarme Temps additionné [h]	Nombre de non- respects des valeurs limites	Section de plot nécessaire pour le calcul
H4	supérieur à 45	2.5	1	K
H3	supérieur à 30	5.5	3	J+K+L
H2	supérieur à 15	10.5	6	I+J+K+L+M+W
H1	supérieur à 8	21	11	H+I+J+K+L+M+N+T+V+W+X
G	2 à 8	16	7	A+G+O+Q+S+U+Y
L1	inférieur à 2	11	7	B+C+D+E+F+P+R
L2	inférieur à -10	5	3	C+D+E
L3	inférieur à -20	3	1	D

### 8.1.3

### Extensions des fonctions d'alarmes: LIBERO Cx

*MKT, durée du transport*

Les modèles LIBERO Cx peuvent déclencher une alarme pour:

- une température cinétique moyenne maximale prescrite (MKT).
- le dépassement de la durée de transport entre le démarrage de l'enregistrement et la fin marquée du transport.

### 8.1.4

### Réglages des formats

**Fuseaux horaires utilisés dans le PDF**

- Représente le fuseau horaire utilisé visible sur l'impression et intégré dans le fichier PDF. Ce réglage concerne UTC.
- Champ à cocher: heure d'été (1 heure)  
Utilisé pour modifier le fuseau horaire sélectionné entre l'heure standard et l'heure d'été (+1 heure).



**HEURE D'ÉTÉ: LE CHANGEMENT N'EST PAS EFFECTUÉ AUTOMATIQUEMENT AVEC LIBERO TX!**

**Format date/heure**

Possibilité de sélectionner le format de la date et de l'heure.

**8**

**Format des valeurs de mesure**

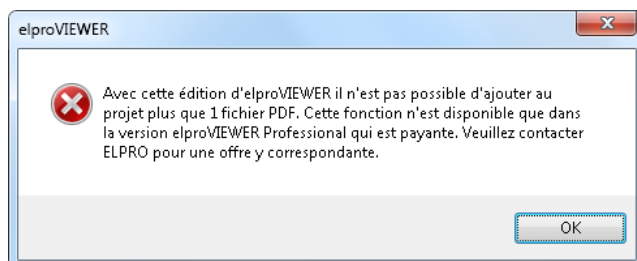
Possibilité de choisir entre différents formats.

- Unité de température: °C ou °F

Séparateur décimal: xx.yy (point) ou xx,yy (virgule)

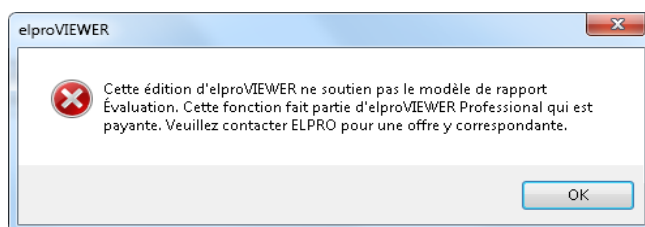
## 9 Messages d'erreurs

### Éditions elproVIEWER



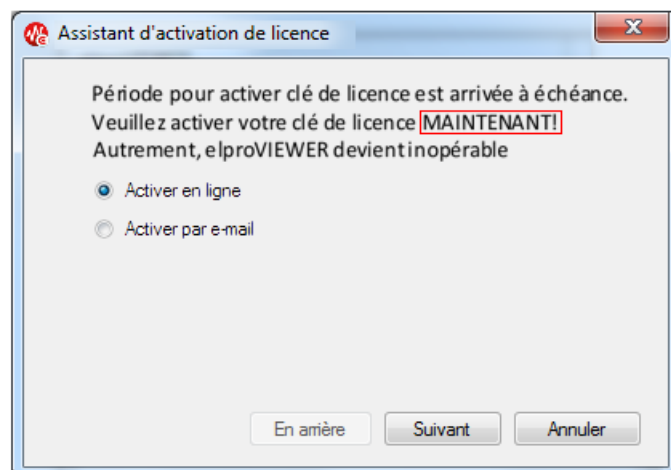
Édition Basic

Cette édition ne permet pas de rajouter un deuxième rapport PDF LIBERO. La licence Professionnel est nécessaire pour établir les rapports elproVIEWER avec plusieurs rapport PDF LIBERO.



Édition Basic - Évaluation

### Date de fin de validité



Activation de la licence

Le logiciel ne peut être utilisé que pendant 30 jours tant qu'il n'a pas été activé.

## 9.1 Assistance client

Si vous souhaitez l'aide d'un conseiller du service après-vente ELPRO, merci de préparer les renseignements suivants:



- Version du logiciel et informations sur l'attribution de la licence

Les informations relatives à la version actuelle d'elproVIEWER sont indiquées dans la fenêtre Info.



### Version

- Information concernant le copyright
- Édition sous licence: Basic ou Professional
- Clé de licence: 20 caractères pour la clé de licence
- ID d'activation: ID attribuée au serveur de licence

Si la clé de licence n'a pas encore été activée, l'ID n'est pas encore disponible.

### Généralités

- Rapport PDF LIBERO original
- Version et type du système d'exploitation utilisé

### Définition précise de l'erreur survenue

**Quelles actions ont été exécutées avant que le problème survienne?**

## Index

### A

Accentuer 77, 79  
Activation elproVIEWER 13  
Affichage 17, 18  
Ajouter 52, 65, 68  
Ajouter le fichier 52  
Ajouter les fichiers 53  
Ajouter un mémo 68  
Ajouter un point de marquage 66  
Alarme multiple 96  
Alarme simple 95  
Archiver 41, 50  
Autorisation 76  
Axe du temps 82, 85, 86, 90  
Axes 62  
Axes gauche/droit 61

### B

Batterie 17, 18  
Boîtier 17, 18

### C

Changement de licence 28  
Clé de licence 11, 12  
Colonnes - Contenu 71  
Configuration 29  
Couleur 78  
Couleur de fond du diagramme 23  
Couleur des zones 22  
Couleurs du curseur 23, 57

### D

Date / Heure 98  
Date de fin de validité 18  
Décaler 62  
Démarrage – Vue 20  
Désignation 22  
Diagramme prévisionnel 31  
Différence par rapport au standard 81  
Discontinuité des données 89  
Discontinuités 27, 86  
Durée d'alarme 75, 77, 97

### E

Édition 28  
Effacer 79

Énergie d'activation 27

Enregistrer 41  
Erreur sur l'appareil 18  
Évaluation - Temps 42, 43  
Évaluation - Valeur limite 46, 47  
Événements cumulatifs 96  
Exporter 79  
Exporter liberoMANAGER 50

### F

Fichier original 11  
Fonctions 10  
Format des valeurs de mesure 98  
Format du papier 22  
Formats de représentation 32  
Fuseaux horaires 98

### G

Gamme de produits 19  
Graphique 29

### H

Heure d'été 98

### I

Importation de fichiers 24  
importer liberoMANAGER 54  
Indicateur d'alarme 18  
Installation 12

### L

Langue 22  
liberoMANAGER 32  
Licence 12  
Lignes 24  
Liste des mots de passe 24  
Logiciel 10  
Logo 21, 25, 34  
Logo de l'entreprise 25

### M

Mémo 68  
Menu - Projet 20, 30  
Mesure de l'humidité 95  
Mise à jour 21  
MKT 10, 75, 77, 81, 91

Mode alarme 55, 75, 77  
Mot de passe 24

### N

Nom des colonnes 73  
Noms de colonnes 71  
Non-respect des valeurs limites 96

### P

Période test 13  
Période Transit 60  
Plage de mesure 18  
Point de marquage 65  
Point de marquage - temporel 66  
Position du curseur 36  
Profil 18  
Projet 20  
Pseudonymes des colonnes 26, 71

### R

Rapport de configuration LIBERO 74  
Rapport elproVIEWER - Contenu 70  
Rapport standard 32  
Rapport standard elproVIEWER 34  
Recoupements 85  
Réinitialiser l'alarme 95  
Run 18

### S

Sauter 63  
Sauvegarde 12  
Sélection des colonnes 71  
Séparateur décimal 98  
Statistiques 74, 86, 91  
Supprimer le fichier 79

### T

Tableau des valeurs de mesure 74  
Téléchargement 12  
Temporisation de l'alarme 95  
Touche marche/arrêt 18  
Tri 70

Types de rapports 11, 32

## **U**

Unité 22

Unité de température 22, 98

Unknown 88

UTC 98

## **V**

Valeur de mesure 22

Valeurs de mesure - manquantes 27

Valeurs limites 54, 58, 95

Valeurs limites - Représentation 30

Version 11

Vues 29, 63

## **Z**

Zones d'alarmes 55, 59, 91, 96

Zones d'alarmes - Couleurs 24

Zoom 61 alarmes - Couleurs 24

Zoom 61

## Historique des révisions

Auteur	Date	Version	Description
A. Gubler	07.07.2014	--	1e édition



ELPRO-BUCHS AG  
Langäulistrasse 62  
CH-9470 Buchs SG  
Switzerland  
E-Mail: [swiss@elpro.com](mailto:swiss@elpro.com)



Pour les représentations  
locales, voir:  
[www.elpro.com](http://www.elpro.com)